



przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



Z siekierą
na świętego
Eliasa
w Czernej

s. 3

Rodzice
na urodzinach
dzieci łapią się
za portfele

s. 10

Wizja
Chechłostrady
w Chrzanowie

s. 11

Jak wygląda
w środku
nowe Muzeum
Pożarnictwa
w Alwerni

s. 14

Ambasada nad
wrotkowiskiem
w Myślachowicach

s. 11

Bez cudów
pod jednym
dachem
w Płokach

s. 4

Kilka metrów
flaków na ulicy
w Libiążu

s. 2

Bijatyka i usiłowanie zabójstwa pod kręgielnią w Chrzanowie



CHRZANÓW. Krwawa bójka z udziałem Polaków i Gruzinów wywiązała się pod kręgielnią. W ruch poszedł kij bejsbolowy, a pijany kierowca alfy romeo wjechał w grupkę ludzi. Osem osób usłyszało zarzuty, w tym jeden zarzut usiłowania zabójstwa.

Więcej na s. 3

Tylko nasza
pamięć ocala
ludzi od
zapomnienia



Minał rok i znów
kolejny listopad, który
w sposób szczególny
przypomina, że nie ma
już wśród nas wielu
bliskich osób.
To czas, kiedy
z całą mocą
je wspominamy.

s. 16-17

ROZMOWY „PRZEŁOMU”



**Co burmistrz obiecał
trzebińskiemu MKS-owi**

We wrześniu okazało się, że w MKS Trzebinia brakuje pieniędzy. Zapytałem członków zarządu, ile funduszy pozyskali od sponsorów. O zgrozo, usłyszałem, że jedynie 10 tys. zł, a zgodnie z naszą umową mieli 450 tys. zł - mówi burmistrz Trzebini Jarosław Okoczuk.

s. 5



**U nas pracownik
jest w cenie**

Jest w obiegu taka opinia, że Wodociągi Chrzanowskie są jedną z dwóch firm w Chrzanowie, w których czuje się ponoć jeszcze ducha PRL-u. - Nie dostrzegam takiego ducha - stwierdza prezes Łukasz Brzózka.

s. 12-13

ogłoszenie

**MIESZKANIA
NA SPRZEDAŻ**
CHRZANÓW,
UL. KOLONIA STELLA 17



od 6000 zł/m²
od 37 m² do 67 m²

☎ 511 555 516

✉ kolonias Stella17@gmail.com
<https://www.youtube.com/watch?v=8zubA8B7mIA>

Kilka metrów flaków Korona królów w Chrzanowie na ulicy

LIBIAŻ. Makabryczny widok zastawali piesi i kierowcy w poniedziałek rano na ul. Chrzanowskiej przy Rondzie Uśmiechu.

- Kilka metrów flaków i piór. Prowadząc dziecko do przedszkola, można zwymiotować na taki widok – zaalarmował nas Czytelnik z Libiąża.

Na miejscu zastaliśmy dość makabryczne znalezisko. Odpady prawdopodobnie wypadły komuś z samochodu. Na miejscu działa monitoring, więc łatwo to będzie spraw-

dzić. Przed południem kurze głowy i wnętrzności leżały na chodniku tuż przy przejściu dla pieszych przy rondzie. Smród ciągnął się kilkanaście metrów dalej.

Jak usłyszeliśmy od dyżurnego Powiatowego Centrum Zarządzania Kryzysowego w Chrzanowie, sprawa została zgłoszona administratorowi drogi – Zarządowi Dróg Wojewódzkich, który zobowiązał się do posprzątania jezdni. Wieczorem odpadów już nie było, ale – jak pisali na naszym FB mieszkańcy – smród dalej unosił się nad drogą.

(ES)



W poniedziałek przy Rondzie Uśmiechu w Libiążu leżały kurze odpady

CHRZANÓW.

Repliki insygniów koronacyjnych Królestwa Polskiego można obejrzeć do połowy listopada w głównej siedzibie Muzeum przy Mickiewicza. To korona Chrobrego, a także berło i jabłko wykonane na koronację Stanisława Augusta Poniatowskiego.

A jeśli zapytacie, gdzie podziąka się oryginalna korona, to odpowiedź jest smutna. W 1795 r., po III rozbiorze Polski, została wraz z innymi klejnotami zrabowana przez Prusaków z Krakowa i wywieziona najpierw do Wrocławia, a później zniszczona w Królewcu w 1811 r.

- Klejnoty, m.in. rubiny i szafiry, wydłubano i sprzedano, zaś złoto i srebro przetopiono. Z tego materiału zostało wybitych kilkadziesiąt monet mających podratować budżet Prus. Oczywiście na życzenie ówczesnego cesarza Fryderyka Wilhelma III – przypomina Kamila Bogusz, dyrektor Muzeum w Chrzanowie.



Repliki korony Chrobrego, berła i jabłka królewskiego są eksponowane w chrzanowskim Muzeum

W 2003 r. antykwarez Adam Orzechowski z Nowego Sącza i zespół zaprzyjaźnionych złotników zakończyli rekonstrukcję tzw. korony Chrobrego oraz jabłka i berła. Zrobili to na podstawie zachowanej dokumentacji z czasów koronacji Stanisława Augusta Poniatowskiego. Właśnie te repliki możemy podziwiać w Muzeum w Chrzanowie. Zostały wyko-

nane częściowo przy użyciu monet wybitych po przetopieniu oryginalnych insygniów.

Nazwa „korona Chrobrego” nawiązuje do początków władzy królewskiej w Polsce, ale faktycznie to insygnium zostało wykonane na koronację Władysława Łokietka w 1320 r. Później, od XIV do XVIII w., używane podczas koronacji prawie wszystkich władców Polski.

A na koniec kilka ciekawostek. Korona Chrobrego to 60 dag złota i 60 dag srebra, ponadto m.in. 11 rubinów, 80 szmaragdów, szafirów i granatów, 80 pereł, pół metra jedwabnego aksamitu. Korona waży 1,28 kg.

Repliki wypożyczono ze skarbca bazyliki wrocławskiej.

Łukasz Dulowski

O TYM SIĘ MÓWI

MKS Trzebinia na ostrym zakręcie

Trzebiński MKS znalazł się w sporych tarapatkach. Klub boryka się z dużymi problemami finansowymi i organizacyjnymi. Są chętni, aby postawić MKS na nogi. Oczekują jednak finansowej pomocy miasta. Nie wszystkim się to podoba.

Najwyżej notowany klub piłkarski w regionie ma długi, a zarząd podał się do dymisji. Tymczasem pojawiały się osoby, które zamierzały wykupić klub, który miał być sprzedany do zarządu MKS (walne zebranie zaplanowano na 30 października).

Deklarują, że chcą postawić klub na nogi. Na horyzoncie jest sponsor, który chce wejść do klubu, ale nie jest w stanie wyłożyć pełnej kwoty, brakującej w budżecie klubu (chodzi o ok. 550 tys. zł). Stąd pojawiła się prośba o dodatkowe pieniądze z samorządu.

Komisja zawniosowała o przygotowanie uchwały w sprawie zobowiązania burmistrza do podjęcia działań wspierających funkcjonowanie MKS Trzebinia

w 2023 r. kwocie 200 tys. zł.

W odpowiedzi doszło do spotkania przedstawicieli większości klubów sportowych z trzebińskiej gminy, którzy są przeciwni pompowaniu kolejnych pieniędzy do MKS Trzebinia.

Jak to komentują nasi Czytelnicy na stronie „Przełomu” na Facebooku?

■ „Jak miasto nie pomoże, to MKS skończy jak Fablok Chrzanów. Będzie tułał się przez 10 lat po A klasie lub klasie okręgowej. Tak się właśnie traci wizytówki miasta” – pisze pan Damian.

■ „MKS zdecydowanie powinien stosować realistyczne podejście do swoich finansów. Nie wystarczy tylko liczyć na sponsorów czy wsparcie gminy, które często jest ograniczone. Planowanie na podstawie zadeklarowanych przez sponsorów, ale niepewnych kwot pisanych patykiem po wodzie, to niewłaściwa strategia, która może prowadzić do poważnych problemów finansowych, bo klub sportowy, podobnie jak każda inna instytucja czy przedsiębiorstwo, powinien operować na bazie realnych dochodów i solidnego planu finansowego. Dlatego jestem zdania, że klub powinien poważnie rozważyć zatrudnienie prezesa ekonomisty lub menadżera, który pomoże w racjonalizowaniu wydatków i wy-

prowadzeniu klubu na finansową prostą” – uważa pan Andrzej.

„A dlaczego zwykli podatnicy mają ponosić odpowiedzialność za nieudolne zarządzanie klubem. Teraz miasto ma dać, bo zarządowi brakuje? Czasu dawania, bo brakło, się skończyły. Może w końcu ktoś odpowie za ponowne złe zarządzanie klubem? Bo ja innej drogi nie widzę. Uważam, że jak radni i burmistrz dadzą, będą działać na szkodę miasta!” – pisze pan Michał.

■ „Chrzanów ma mocny MTS w piłkę ręczną, a Trzebinia ma MKS w piłkę nożną. I są to sportowe wizytówki naszego powiatu. Jest Unihokej w Trzebinii, ale to niszowy sport. Dbajmy o to, żebyśmy nie zostali całkiem z niczym na sportowej mapie Polski” – przekonuje internauta „Sierszunia”.

■ „Poprzedni zarząd podał się do dymisji i roztrwonili całą kasę nie wiadomo gdzie i nie wiadomo po co i na co. Teraz do miasta przyszli kandydaci do nowego zarządu z planem i pomysłem na dalsze funkcjonowanie klubu. Mają zapewnienie od innego sponsora, który chce im pomóc, ale potrzebna jest jeszcze pewnego rodzaju pomoc, żeby zacząć od nowa i – jak sami mówią – ostatni raz. Dlatego powinno się dać szansę i pomoc” – uważa pan Rafał.

(MK)

MOIM ZDANIEM



GRAŻYNA KAIM

Nie zawsze chcemy to, czego potrzebujemy

Czy rozbudowa parku rozrywki, gdy lokalna komunikacja kuleje albo czy budowa ścieżki rowerowej wokół akwenu, który systematycznie jest zanieczyszczany, śmierdzi i prawie nie ma w nim życia, to dobre pomysły?

To tylko przykładowe tematy, o których akurat piszemy w tym numerze, ale problem jest znacznie szerszy. Generalnie chodzi o priorytety i odpowiedź na pytanie, czego naprawdę potrzebujemy, żeby dobrze nam się żyło.

Oczywiście, że te potrzeby są różne. Jeden potrzebuje zresetować się po pracy na kręglach i wyżyć artystycznie na warsztatach lepienia z gliny, drugi chciałaby późno wieczorem wrócić autobusem z pracy do domu. Dylematy nie znikną, ale chodzi o refleksję.

Ostatnie lata sprzyjały niestety takim inwestycjom „na zamówienie”. To z powodu licznych programów – głównie rządowych – z których można było pozyskać dobre pieniądze, ale na zadania, które akurat donator uznał za godne premiowania.

Samorządy sięgały więc po nie, bo żal nie brać, jak dają. Nie zawsze były to jednak inicjatywy pierwszej potrzeby. Niektórzy otwarcie mówili, że woleliby mieć te pieniądze u siebie w kasie i autonomicznie zdecydować, na co je przeznaczyć.

Zawsze istnieje pokusa, by zrobić coś, co jest efektowne, co widać, czym na pierwszy rzut oka można się pochwalić (tak jest zazwyczaj z nowo budowanymi obiektami w przestrze-

ni publicznej). Kanalizacyjne rury w ziemi albo częściej jeżdżące autobusy nie są tak spektakularne.

Jesteśmy tuż po jednych wyborach i pół roku przed następnymi (samorządowymi). Zdaję sobie sprawę, że nikt nie studiuje programów wyborczych, ale bądźmy wyczuleni na to, o czym będą mówić kandydaci na burmistrzów i radnych. Nie wiadomo jeszcze, jaka będzie w przyszłym roku sytuacja finansowa gmin. Czy trzeba będzie zaciskać pasa, czy raczej pozwolić sobie na inwestycyjny wypas, po uruchomieniu chociażby pieniędzy z KPO.

Jest taki fajny film dla dzieci „Niania McPhee” (oglądałam go dobrych parę lat temu z córką). Tytułowa bohaterka jest obdarzona magicznymi umiejętnościami, które wykorzystuje, opiekując się grupką bardzo niesfornych dzieciaków. Spływając przekaz tego filmu, odnosi wychowawczy sukces, w czym dużą rolę odgrywa powtarzana i stosowana przez nią zasada: że daje dzieciom nie to co chcą, lecz to, czego potrzebują.

Podjęmując decyzje o nowych, kosztownych inwestycjach, warto sobie przypomnieć tę sentencję filmowej niani.

O dyskusji na temat rozbudowy Trzebińskiego Parku Rozrywki przeczytacie na s. 11, o rewitalizacji rzeki Chechło w wywiadzie z Dominiką Brożek na s. 8, a o kanalizacyjnych priorytetach na s. 11 w rozmowie z prezesem Wodociągów Chrzanowskich Łukaszem Brzózka.

Bijatyka i usiłowanie zabójstwa pod kręgielnią w Chrzanowie

CHRZANÓW. Krwawa bójka z udziałem Polaków i Gruzinów wywiązała się pod kręgielnią. W ruch poszedł kij bejsbolowy, a pijany kierowca alfy romeo wjechał w grupkę ludzi. Osiem osób usłyszało zarzuty, w tym usiłowania zabójstwa.

Kwadrans przed północą, z soboty na niedzielę, policja dostała zgłoszenie, że pod kręgielnią w Chrzanowie doszło do kłótni, a następnie bójki z udziałem kilkunastu osób: Polaków i Gruzinów. Wcześniej imprezowali w kręgielni. Zarzewiem konfliktu stała się ładna dziewczyna, która – jak relacjonuje policja – przysłała do lokalu ze swoim chłopakiem oraz znajomymi. Gruzinom się podobała, a Polacy nie pozwolili jej podrywać. Potem było już tylko gorzej, bo w żyłach jednych i drugich buzował alkohol. Do kłótni i bójki doszło na zewnątrz kręgielni przy ul. Kadłubek w Chrzanowie.

ZATRZYMANIA

- Osoby narodowości gruzińskiej miały się posługiwać kijem bejsbolowym. Został zabezpieczony na miejscu zdarzenia – informuje Iwona Szelichiewicz, rzeczniczka chrzanowskiej policji.

Jeszcze przed przyjazdem mundurowych jeden z Gruzinów wsiadł do samochodu alfa romeo i wjechał w osoby znajdujące się przed klubem. Potem wycofał auto i jeszcze raz ruszył w stronę ludzi. Potem uciekł. Zostały ranne dwie młode kobiety stojące pod krę-

gielnią. Z kolei w trakcie bójki z użyciem kija bejsbolowego zostało poszkodowanych dwóch mężczyzn. Wszystkie osoby, które odniosły obrażenia, są Polakami.

- Po policyjnym pościgu został zatrzymany kierowca alfy romeo, 26-letni Gruzin. Wydmuchał dwa promile alkoholu – mówi Szelichiewicz.

Tej samej nocy policjanci zatrzymali w Chrzanowie trzech innych Gruzinów uczestniczących w bójce pod kręgielnią.

ZARZUTY

Ostatecznie po sobotnich zajściach 3 Polaków i 4 Gruzinów, w wieku od 21 do 32 lat, usłyszało zarzuty udziału w bójce z użyciem niebezpiecznego narzędzia. Pijany Gruzin, który wjechał autem w grupkę ludzi, usłyszał zarzut usiłowania zabójstwa. Sąd zastosował wobec niego trzymiesięczny areszt.

Osoby z zarzutami są mieszkańcami Chrzanowa. Gruzini posiadają kartę pobytu stałego, pracują w Chrzanowie.

MAŁO PATROLI

Miejsce sobotniej akcji to ul. Kadłubek na chrzanowskim Śródmieściu. Prowadzi od 29 Listopada, czyli od tzw. małego rynku w dół. To nie jest ekskluzywna dzielnica. W zasobach gminnych figuruje jako osiedle socjalno-komunalne, a w dodatku wielokulturowe.

- Kiedyś mieliśmy tutaj tylko Romów. Teraz są Ukraińcy, Gruzini i pewnie znajdą się przedstawiciele jeszcze kilku innych nacji, którzy mogą w Polsce legalnie pracować. Tutaj więc żyją, wynajmują mieszkania. Nie ma dla nich odrębnych miejsc spotkań. Bywają tam, gdzie Polacy. Może to i dobrze, bo w ten sposób

się asymilują, ale też bywa, że Polacy patrzą na nich z góry. Tak, jak na Polaków patrzą ludzie na Zachodzie. Czy miasto Chrzanów jakoś się o nich troszczy? Nie słyszałam? Czy mają gdzie wyjść po pracy? Przypuszczam, że tak jak młodzi chrzanowianie nie za bardzo – mówi mieszkanka Chrzanowa.

Podkreśla, że takie sytuacje, jak ta niedzielna, mogą się zdarzać coraz częściej, bo w mieście raczej nie ma policyjnych patroli mogących wzbudzać respekt. Na interwencję czeka się nie chwilę, ale czasem nawet dłużej niż godzinę.

NOCNE DRESZCZE

Jeden z przedsiębiorców z ul. Kadłubek poproszony o ocenę sytuacji odsyła do magistratu.

- Proszę iść i zapytać burmistrza, co on na to. W Chrzanowie po 24. gaśnie prąd, po 23. jest niby prohibicja, a kto chce, to do tego czasu zdąży się zaopatrzyć w alkohol. Jeśli nie zdąży, to nielegalna sprzedaż alkoholu kwitnie. To wprowadzone przez radę miejską ograniczenie sprzedaży nie rozwiązało żadnego problemu. Powiedziałbym nawet, że go zaostriżyło – uważa.

Inna mieszkanka miasta opowiada, że po zmroku nie wychodzi z domu. Boi się nawet dziecko zaprowadzić na dodatkowe zajęcia. Twierdzi, że dla świętego spokoju wiele osób ze starego centrum się wyprowadziło, bo tutaj koncentruje się budzące dreszcze nocne życie. Tak naprawdę jednak w Chrzanowie został tylko jeden „nocny” lokal (Kręgielnia), czynny w sobotę najdłużej, bo do 1.00. Poza tym nie ma gdzie iść. Nie działa już np. dys-



FOT. LUKASZ DULOWSKI

Do sobotniej bójki doszło pod kręgielnią przy ul. Kadłubek w Chrzanowie

koteka przy starym targu, nie liczne knajpki w centrum zamykają się o 23.

I TAK TO SIĘ KRĘCI

- Branża gastronomiczna, rozrywkowa i w ogóle przedsiębiorczość w Chrzanowie leży i kwiczy. Proszę zwrócić uwagę na pozamykane sklepy, punktu gastronomiczne, informację o chęci wynajęcia wolnych powierzchni. I jest coraz gorzej. Ludzie nie mają gdzie

spędzać czasu w weekend, a jak już idą, to piją, także na ulicach. I stają się agresywni. Polak, Gruzin, wszystko jedno... Od małej sprzeczki w lokalu do bójki na ulicy. Dla nas, przedsiębiorców, narodowość klienta nie ma znaczenia, dopóki się właściwie zachowuje. W razie czego liczymy na pomoc policji, a z tym bywa różnie – mówi menedżerka jednego z lokali.

Nie jest tajemnicą, że gmina nie funduje już dodatkowych

płatnych patroli, które mogłyby wzbudzać respekt. Policja tłumaczy, że jest obecna na ulicach w miarę posiadanych sił i środków. Zapewnia też, że interwencji z rejonu Śródmieścia wcale nie było ostatnio zbyt wiele. Statystyki za rok ubiegły nie są najgorsze. I tak to się kręci od zdarzenia do zdarzenia mniej lub bardziej medialnego.

Alicja Molenda,
Łukasz Dulowski

Z siekierą na świętego Eliasza

CZERNA. 35-letni mężczyzna zdewastował XIX-wieczny obraz w kapliczce przy źródle św. Eliasza. Usłyszał zarzuty.

Policjanci z Krzeszowic dostali informację o zdewastowanym zabytku przedstawianym „Św. Eliasza Proroka z Karmelu”. Obraz jest datowany na lata 1800-1848.

- Wandal uszkodził siekierą znajdujący się w kapliczce zabytkowy obraz, po czym odjechał stamtąd rowerem – informuje Justyna Fil, rzeczniczka

prasowa Komendy Powiatowej Policji w Krakowie.

Na miejsce wysłano patrol policji. W trakcie przeszukiwania terenu mundurowi zauważyli rowerzystę, którego wygląd odpowiadał wizerunkowi sprawcy. Był się nim 35-latek z gminy Krzeszowice. Mężczyzna miał przy sobie siekiere.

Został zatrzymany i trafił do policyjnego aresztu. Kolejnego dnia policjanci doprowadzili podejrzanego do Prokuratury Rejonowej Kraków – Krowdrza, gdzie usłyszał zarzuty uszkodzenia zabytku oraz publicznego znieważenia przedmiotu czci religijnej, do czego się przyznał.

- Za popełnione przestępstwa grozi mu od 6 miesięcy do 8 lat pozbawienia wolności – dodaje Justyna Fil.

- Trudno w ogóle komentować tę sprawę. Tym bardziej, że sprawca jest z okolicy. To nie powinno się zdarzyć – mówi Joanna Smółka, sołtys Czernej.

Jak dodaje przeor Klasztoru Karmelitów Bosych w Czernej ojciec Kazimierz Franczak, w okolicy podobne sytuacje nie miały dotąd miejsca. Na początek trzeba załatwić formalności i projekt prac konserwatorskich, a potem konieczne będzie odnowienie zabytku.

Ewa Solak



FOT. LUKASZ DULOWSKI

Zdewastowany obraz św. Eliasza przy Źródle Miłości w Czernej

PROSTO Z KOMENDY

MYŚLACHOWICE

Do rowu
po pijaku

Jak mówi Mariusz Jurczyk, naczelnik wydziału ruchu drogowego w Komendzie Powiatowej Policji w Chrzanowie, 56-letnia kobieta jechała hyundaem przez Myślachowice.

- Wpadła do rowu. Okazało się, że była nietrzeźwa - informuje Mariusz Jurczyk.

56-letnia mieszkanka Chrzanowa miała 3,2 promila alkoholu. Zatrzymano jej prawo jazdy.

CHRZANÓW

Sprawdzili
300 kierowców

Policja przeprowadzała w poniedziałek kontrole trzeźwości na ul. Europejskiej w Chrzanowie. Sprawdzono prawie 300 kierowców.

- Po godz. 6 zatrzymano 54-letnią kobietę, będącą po użyciu alkoholu. Miała 0,23 promila alkoholu - informuje Mariusz Jurczyk z KPP w Chrzanowie.

(MK)

Składamy szczerze wyrazy współczucia i żalu pograżonej w żałobie rodzinie

Krzysztofa Kalfasa.

Odszedł człowiek życzliwy, pomocny innym, pełen afirmacji życia, którą jako fotograf amator potrafił uchwycić w przepięknych zdjęciach. Pozostanie na zawsze w naszej pamięci i sercach - koleżanki, koledzy i przyjaciele z bloku i nie tylko.

ogłoszenie



Trzebinia, ul. Targowa 10
☎ 32 611 04 86

ogłoszenie

♦ Całodobowy przewóz osób zmarłych na terenie całego kraju
♦ Własna chłodnia
♦ Własna sala pożegnań
♦ Własna pracownia florystyczna
♦ Kremacja
♦ Pośrednictwo w formalnościach związanych z zasilkiem pogrzebowym
♦ Pełna i profesjonalna obsługa pogrzebów



Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96, 604 421 928,
600 465 773
www.stykschrzanow.pl
CZYNNE CAŁODOBOWO

efu (do godz. 15). Po południu swą ofertę realizuje WDK. W poniedziałki spotyka się tu koło gospodyń wiejskich, a w czwartki - emeryci. Słowem - dom kultury ożył, bo działa od rana do wieczora. Mogłoby się wydawać, że wszyscy zyskali na zmianie.

ZIMNO NA PRÓBACH

Nową rzeczywistością nie są jednak zachwycone panie z Koła Gospodyń Wiejskich Płocanki, a przynajmniej ich część. Już kilka miesięcy temu przewodnicząca KGW Krystyna Paluch wraz z kilkoma mieszkankami Płok poprosiła radną Halinę Henc o odczytanie podpisanego przez nią pisma na sesji. Pisma, w którym wyraża niezadowolenie m.in. z powodu przedmiotowego potraktowania Płocanek przy zmianie formuły zarządzania obiektem (nikt ich nie spytał o zdanie, co o tym sądzą) czy z powodu zmiany przeznaczenia świetlicy na salę gimnastyczną. Nie wspominając już o narzekaniach na słabo ogrzewane pomieszczenia.

GARNKI I OGRZEWANIE

Na ostatnim posiedzeniu komisji edukacji i kultury, na które zaproszono przedstawicieli Płok, Krystyna Paluch podniosła poruszone w piśmie problemy.

- Na próbach zespołu KGW marzniemy. Jest zimno, dziewczyny potem chorują i płacą po 200 zł na leki - poskarżyła się.

Narzekala też na kiepską współpracę z radnym z Płok Andrzejem Gruszczyńskim.

- Pan radny to krzywo patrzy na KGW. Nawet do nas nie zajrzy - skomentowała.

- Gdzie cię nie proszą, tam cię na kijach wynoszą - ripostował radny Gruszczyński.

Przy okazji na posiedzeniu znów wypłynął spór sprzed kilku lat o... garnki. Garnki, które zakupione zostały z funduszu sołeckiego dla KGW. Gospodynie - wiadomo - co jakiś czas przygotowują poczęstunek, czy to na dożynki, czy na wigilie. Tymczasem parę lat temu usłyszały od przedstawicieli urzędu, że garnkami nie mogą samowolnie dysponować, bo to własność gminy. Płocanki garnki oddały i kupiły, przy wsparciu sponsorów, nowe. Teraz nikt im już nie zagląda do garów, ale one same o tej przykrej dla nich sprawie pamiętają. Krystyna Paluch jest przekonana, że afera z garnkami to sprawa radnego z Płok.

SOŁTYS ROZJEMCA

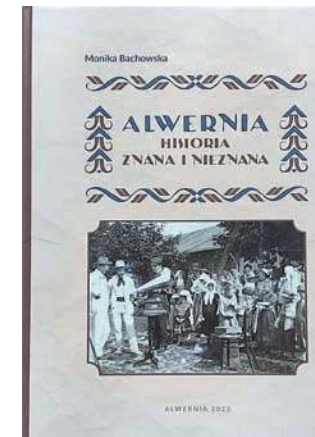
Nowy sołtys Płok Grzegorz Duda stara się być rozjemcą w sporach. Jak może, łagodzi niesnaski, reaguje i odpowiada na pytania użytkowników domu kultury. Na przykład - do kogo kierować prośby o naprawę usterek technicznych? Do OSP, szkoły czy TCK? Już wiadomo, że do TCK.

- Myślę, że najważniejsza jest dobra komunikacja między wszystkimi podmiotami korzystającymi z budynku - uważa.

Podobnego zdania jest dyrektor miejscowej szkoły Anita Pytel. Uważa, że z każdą organizacją w Płokach można się dogadać. Do tego potrzebna jest po prostu dobra wola.

Czy jej wystarczy każdej ze stron?

Agnieszka Filipowicz

Nowa
monografia
Alwerni

Książkę „Alwernia. Historia znana i nieznana” napisała Monika Bachowska, mieszkanka tego miasta.

Monografia została skonstruowana chronologicznie, czyli autorka zaczyna od pradziejów i poprzez kolejne epoki, pierwszą i drugą wojnę światową, czasy powojenne dociera do współczesności. Bardzo ciekawy jest ostatni rozdział „Alwernia, która żyje w pamięci”, w którym mieszkańcy wspominają miasto. Każdy inaczej. Tak, jak je zapamiętał.

Monika Bachowska zawodowo zajmuje się pisanie książek, ukazujących się w wydawnictwie zakonu pijarów.

Zadebiutowała opowieścią biograficzną „Francesco” o św. Franciszku z Asyżu. Ten temat przyszedł trochę sam, bo pani Monika angażuje się w działalność klasztoru bernardynów w Alwerni, a bernardyni to inaczej franciszkanie. Później były „Kresy”, przybliżające dzieje dawnych polskich terenów.

W jej dorobku są również: „Święci w historii Polski”, „Ksiądz Piotr Skarga”, „Męczennik niezłomny” (o Andrzeju Boboli), „Henryk Pobożny. Książę męczennik”. Książki Moniki Bachowskiej można kupić w księgarniach internetowych lub wypożyczyć np. w bibliotece w Alwerni.

(taj)

(ŁD)

MINAŁ TYDZIEŃ

Wierzą, że nie będą już protestować

Przedstawiciele Komitetu Obrony Demokracji wraz z mieszkańcami spotkali się przed Sądem Rejonowym w Chrzanowie. Mają nadzieję, że skończył się czas ich protestów w obronie wolnych sądów. Wiele z nich przychodziło tam od 2017 roku, najpierw co tydzień, a ostatnio co miesiąc. Działo się tak w całej Polsce. Także w Chrzanowie.

- W imieniu wszystkich sędziów tutejszego sądu chciałam państwu bardzo podziękować za wsparcie. Myślę jednak, że nadal będziemy go potrzebować, bo to nie jest tak, że z dnia na dzień praworządność zostanie przywrócona. To będzie bardzo trudne - przyznała Katarzyna Rejdych, sędzina Sądu Rejonowego w Chrzanowie.

Sędziowie przypomnieli o funkcjonującej niezgodnie z Konstytucją Krajowej Radzie Sądownictwa, o Trybunale Konstytucyjnym, który również nie został wybrany zgodnie z zasadami prawa oraz o ponad dwóch tysiącach sędziów, tzw. neosędziów, których wybór był wadliwy.

Psary na Szlaku Miejsc Papieskich

W niedzielę biskup infułat Jakub Gil z Wadowic poświęcił pamiątkowy głaz z tablicą oraz krzyż przy kapliczce we wsi. Psary to 28. miejsce na Szlaku Miejsc Papieskich w powiecie chrzanowskim. Szlak ten został uroczystie otwarty 2 kwietnia 2006 roku.

Tydzień Uczniowskiej Supermocy

Uczniowie Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Młoszowie dołączyli do ogólnopolskiej akcji. Odkrywali swoje mocne strony i talenty.

- W tym roku akcję prowadziliśmy pod hasłami „Poznaj swoje SuperMoc” oraz „Zostań Królem/Królową swojego czasu”. Chodziło o to, żeby uświadomić sobie, na jakie cechy własnego charakteru można liczyć i na jakie umiejętności postawić. Jak poznać siebie i swoje mocne strony, a także talenty - wylicza dyrektorka placówki Anna Mendela.

Uczestnicy dowiedzieli się również, jak mądrze gospodarować swoim czasem, żeby mieć go zarówno na naukę, jak i na zabawę oraz spotkania z przyjaciółmi. Wydarzenie połączono ze wspólnym czytaniem książek pod hasłem: Przerwa na czytanie. Czytanie daje moc.

Uczniowie ćwiczyli pod okiem olimpijczyka

Grzegorz Sudoł był gościem lekcji wychowania fizycznego, zorganizowanej przez klub sportowy Victoria Trzebinia. Szkolący lekkoatletów trzebiński klub sportowy organizuje cykl otwartych lekcji wychowania fizycznego dla szkół podstawowych.

W zajęciach w hali sportowej przy ul. Wyszyńskiego w Chrzanowie wzięli udział uczniowie piątej i szóstej klasy ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Libiążu. Gościem lekcji wuefu był polski lekkoatleta, specjalizujący się w chodzie sportowym Grzegorz Sudoł. To trzykrotny olimpijczyk (Ateny 2004, Pekin 2008 i Londyn 2012), brązowy medalista mistrzostw świata oraz srebrny medalista mistrzostw Europy. Reprezentował Polskę w Pucharze Europy w chodzie (medale w drużynie), a także w Pucharze Świata.

FIRMA POGRZEBOWA

MARIA
www.pogrzebowe-maria.pl

Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.

Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.

Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie i odpowiednio do potrzeb.

Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

Usługi Pogrzebowe i Grabarskie
„BRATEK” Kinga Brzóska

Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska

WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIENIE SPRAW ZUS

tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuszka 62
32-543 Myślachowice

Co burmistrz obiecał trzebińskiemu MKS-owi

We wrześniu okazało się, że w MKS Trzebinia brakuje pieniędzy. Zapytałem członków zarządu, ile funduszy pozyskali od sponsorów. O zgrozo, usłyszałem, że jedynie 10 tys. zł, a zgodnie z naszą umową mieli 450 tys. zł - mówi burmistrz Trzebini Jarosław Okoczuk w rozmowie z Michałem Koryczanem.

W budżecie MKS Trzebinia, wiodącego klubu piłkarskiego w regionie, brakuje kilkuset tysięcy złotych. Mimo że co roku może liczyć z gminy na finansowe wsparcie, o jakim inne trzebińskie organizacje sportowe mogą jedynie pomarzyć. Jest pan zaskoczony tymi problemami? Oczywiście, że tak. Ubolewam, że sytuacja finansowa i organizacyjna klubu nie była wcześniej przedmiotem dyskusji tam, gdzie powinna, czyli na zarządzie i walnym zebraniu członków klubu. Tymczasem teraz pokazuje się, jaki jest problem, nie mając rozwiązań. O kłopotach finansowych MKS dowiedziałem się we wrześniu od piłkarzy, że klub ma wobec nich zaległości płacowe za lipiec, sierpień i wrzesień. Spotkałem się z zarządem. Zapytałem, co się dzieje i co panowie uczynili, żeby rozwiązać problem. Dostałem lakoniczną odpowiedź z uwagi na braki osobowe w zarządzie, po rezygnacji kolejnych jego człon-



Burmistrz Trzebini Jarosław Okoczuk

ków, w tym prezesa. Jedyną osobą zainteresowaną tym, co się dzieje w klubie, był wiceprezes Grzegorz Augustynek.

Podczas zeszłotygodniowych obrad komisji sportu Rady Miasta Trzebini pojawiły się głosy, że zapewniał pan, iż będą pieniądze dla MKS-u. 30 czerwca zostałem zaproszony na zarząd MKS. Poprosiłem, aby przedstawiono mi ostateczny kosztorys funkcjonowania klubu. Zarówno jeśli chodzi o zespół seniorski, jak i grupy młodzieżowe. Okazało się, że w przypadku akademii piłkarskiej, szkolącej młodych zawodników, jest to w znacznym stopniu samofinansujące się przedsięwzięcie. Jeśli chodzi o utrzymanie drużyny seniorskiej i udział w rozgrywkach, to oczekiwana kwota wynosiła 900 tys. zł za sezon. Zadeklarowałem, że podejmę rozmowę z radnymi, aby miasto sfinansowało 50 procent tej kwoty. Pozostałą część działacze obiecali pozyskać od sponsorów. Powiedziałem też, że porozmawiam

z radnymi, aby wyrazili zgodę na zwiększenie kwoty dotacji w przyszłorocznym budżecie, tak aby MKS otrzymał 300 tys. zł w formie dotacji oraz 150 tys. zł na stypendia. Oczywiście, jeśli będą odpowiednie wyniki. **Mówimy o 2024 roku. Tymczasem już teraz pojawiły się ogromne problemy finansowe.** W tym roku MKS otrzymał już 202 tys. zł z dotacji samorządowej oraz 200 tys. zł z gminnej spółki Miejski Zarząd Nieruchomości, co było już powszechnie praktykowane w przeszłości. To nie wszystko. Za korzystanie z boiska ze sztuczną nawierzchnią klub nie musiał płacić 30 tys. zł miesięcznie, jak wynikałoby z cennika, tylko 2 tys. zł. Była to realizacja postulatów radnych, co spowodowało, że klub otrzymywał miesięczną bonifikatę w wysokości ok. 28 tys. zł. Te wszystkie działania w znaczący sposób już przekroczyły kwotę deklarowaną ze strony miasta. Jasno przekazałem to zarządowi MKS

i piłka była po stronie władz klubu. Należało szukać sponsorów i dodatkowych środków poza budżetem gminy. Zarząd się zgodził. Trener Wojciech Skrzypek niejednokrotnie podkreślał, że jak MKS będzie w czwartej lidze, to sponsorzy będą sami czekali pod drzwiami. Pojawiły się dwie osoby, których propozycje nie miały nic wspólnego ze sponsorowaniem klubu. Przychodzi wrzesień i okazuje się, że w MKS brakuje pieniędzy. Zapytałem członków zarządu, ile pieniędzy pozyskali od sponsorów. O zgrozo, usłyszałem, że jedynie 10 tys. zł, a zgodnie z naszą umową mieli 450 tys. zł. Kto zatem nie wywiązał się z obietnicy? Jeśli klub ma nadal funkcjonować, w mojej ocenie, musi dojść do mocnego resetu we władzach. Ale to nie burmistrz będzie decydował o tym, kogo mają wybrać członkowie tego stowarzyszenia. Pytanie też, co dalej z trenerem. Doszły do mnie informacje, że rada drużyny wnioskuje o zmianę szkoleniowca. Zarząd miał twierdzić, że się na to nie zgadzam. Dementuję to. Nie jest i nie będzie moją rolą ustalanie kto jest, a kto nie jest trenerem. **Podczas wspomnianych obrad komisji został złożony wniosek o przygotowanie uchwały w sprawie zobowiązania burmistrza do podjęcia działań wspierających funkcjonowanie MKS Trzebinia w 2023 r. w kwocie 200 tys. zł.** Decyzja teraz należy do radnych. Jeśli ta uchwała zostanie przyjęta i będzie zgodna z prawem, to będę zobowiązany ją wykonać. Oczekuję też, że walne zebranie klubu da odpowiedź na kilka klu-

czowych pytań. Jak będzie wyglądał program naprawczy i kto będzie za sterami klubu. To muszą być osoby, którym się chce pracować i będą miały pomysły, jak pozyskać sponsorów, a nie tylko wyciągać rękę w kierunku miasta. Trzecią kwestią jest uszanowanie decyzji rady drużyny. Jeśli nie widzą możliwości dalszej współpracy z trenerem, to tę kwestię też trzeba rozstrzygnąć. Konieczna wydaje się również renegocjacja wynagrodzeń piłkarzy. Przy okazji zdementuję kłamstwa, że to ja uczestniczyłem w ustalaniu płac. **Pytanie tylko, czy skutki złego zarządzania klubem powinno naprawiać miasto, przekazując do klubu kolejne pieniądze publiczne?** Zdecydowanie nie. Wyobraźmy sobie, że nieodpowiedzialne decyzje każdej z działających w gminie organizacji pozarządowych miałyby być problemem miasta. Poza tym nasuwa się pytanie, czy kolejne 200 tys. zł rozwiąże problem? **Z informacji, jakie się pojawiły, potrzeba ponad drugie tyle. Podobno na horyzoncie jest sponsor, który chce wejść do klubu i wyłożyć pozostałą część brakującej kwoty.** Takiej gwarancji jednak nie ma. Dlaczego więc miasto ma w tej sytuacji wyłożyć 200 tys. zł? Trzeba wypracować rozwiązanie, które będzie zgodne z prawem. Pamiętajmy, że MKS Trzebinia to jedyny w powiecie chrzanowskim klub piłkarski tak wysoko sklasyfikowany w rozgrywkach. Należy uczynić wszystko, aby nadal tak było. Nie po to budujemy świetne zaplecze sportowe. Nie chcę po-

dzielać losu sąsiednich gmin, które wskutek podjętych kiedyś decyzji pozbawiły się drużyn grających na wysokim poziomie. **Osoby, które zamierzają kandydować do zarządu MKS, zapewniają, że po raz ostatni przyniosą po pomoc do miasta.** W tym miesiącu czy w tym roku? Dla mnie partnerem do rozmów jest zarząd. Dzisiaj go nie ma, bo dotychczasowy podał się do dymisji, a nowy nie został jeszcze wybrany. Czego by ktoś teraz nie opowiadał, to nie ma to żadnej mocy sprawczej. Na pewno miasto nie będzie w stu procentach pokrywało kosztów funkcjonowania tego klubu. Albo go stać na grę w danej klasie rozgrywek, albo to odpuszcza. **Wielu osobom nie podoba się to, że MKS Trzebinia co roku może liczyć z gminy na finansowe wsparcie, o jakim inne trzebińskie organizacje sportowe mogą jedynie pomarzyć.** Klub zrzeszający kilka czy kilkanaście osób nie generuje takich kosztów jak konglomerat, jakim jest MKS Trzebinia, w którym poza drużyną seniorską trenuje ponad 200 dzieciaków. Trzeba też pamiętać o randze rozgrywek, które wiąże się z ponoszeniem dużo większych wydatków. Kwota przekazana w tym roku do MKS powinna zdecydowanie zamknąć temat jakichkolwiek problemów. Poprzez nie do końca przemyślane i odpowiedzialne decyzje tak nie jest. Dla mnie w ogóle jest nie do pomyślenia, jak można było ustalać coś z zawodnikami, nie mając zagwarantowanych pieniędzy - czy to w formie gotówki, czy podpisanych umów sponsorskich.

Skrzyżowanie przed wizją lokalną

MYŚLACHOWICE. Wciąż nie zapadła jeszcze decyzja o rozpoczęciu przebudowy skrzyżowania w centrum wsi. Sprawa budzi sporo kontrowersji. Na wniosek wojewody małopolskiego Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie ma jeszcze przeprowadzić wizję w terenie.

Neuralgiczna krzyżów-

ka ulic: Trzebińskiej, Olkuskiej, Centralnej, Granice i Partyzantów na trasie wojewódzkiej w kierunku Olkusza uchodzi za niebezpieczną. Ukształtowanie terenu sprawia, że widoczność jest tu ograniczona. Mieszkańcy wskazują też, że kierowcy często łamią w tym rejonie przepisy ruchu drogowego, czyli mkną z szybkością przekraczającą dopuszczalne 40 km/h. W 2020 roku doszło tu do śmiertelnego wypadku z udziałem motocyklisty. To jeden z argumentów przemawiających za przebudową skrzyżowania. Inwestycja ingeruje znacząco w okoliczne działki. By zrealizować projekt roz-

budowy skrzyżowania, zwłaszcza się nie uniknie. Nic dziwnego, że niektórzy mieszkańcy zaprotestowali. Dyskusje toczą się już długo. Na razie powstała wielowariantowa koncepcja inwestycji, a potem projekt. Wciąż nie ma jednak tzw. decyzji ZRID, czyli zezwolenia na realizację inwestycji drogowej. Prawdopodobnie dlatego, że protesty nie milkną. Przedstawiciele protestujących udali się do wojewody małopolskiego w tej sprawie, a ten wystąpił do Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie do przeprowadzenia wizji lokalnej, jeszcze przed skierowanie

wniosku o wydanie decyzji ZRID. Wizja miała odbyć się w zeszłym tygodniu. Ze względu na nieobecność przedstawicieli znajdującego się przy drodze wojewódzkiej punktu GS-u, który ma oddać pas terenu na poczet inwestycji, termin spotkania przełożono na 8 listopada. W ocenie radnego Jacka Wocha, a zarazem sołtysa Myślachowic, sprawy uzyskania stosownego zezwolenia zapewne się przeciągną, bo nie można wykluczyć odwołań. Jego zdaniem przebudowa rozpocznie się najwcześniej w 2025 r. Przypomnijmy, że jej koszt szacuje się na ok. 5 mln zł. (AF)

ogłoszenie

„najgłębszym pragnieniem ludzkiej natury jest potrzeba bycia docenionym”

Minął rok, jak składałem podziękowanie personelowi Oddziału Chirurgicznemu za udaną operację.

A dzisiaj – pragnę przekazać najserdeczniejsze wyrazy wdzięczności Ordynatorowi Oddziału Kardiologicznego Szpitala w Chrzanowie dr Jackowi Nowakowi oraz całemu personelowi medycznemu za wspaniałą opiekę, której doświadczyłem podczas pobytu we wrześniu br.

Dziękuję szczególnie lekarzowi prowadzącemu Pani Karolinie Kamińskiej-Słodnik za jej profesjonalizm, ciepłe podejście, wiedzę, prawidłowy dobór leków i sposobu leczenia. Otoczyła mnie wspaniałą opieką już od pierwszych chwil, pomogła uśmierzyć ból, była empatyczna i profesjonalna.

Bez jej pomocy i całego zespołu nie dałbym rady wrócić do zdrowia.

Dziękuję także za zwykłą ludzką rozmowę w tych trudnych dla mnie chwilach.

Panie Ordynatorze – zarządzaj Pan wybitnym personelem, który złożony jest z cudownych ludzi, a także wspaniałych fachowców w swojej dziedzinie.

Życzę Państwu dużo zdrowia, wytrwałości w tak trudnym zawodzie oraz wszelkiego dobra i pomyślności.

Wdzięczny pacjent
Stanisław Kupiec

Szpital w Chrzanowie ma 90 lat



Podczas jubileuszu chrzanowskiego szpitala. Więcej zdjęć i wideo na przelom.pl



Gala jubileuszowa w hali sportowej w Libiążu

W hali sportowej w Libiążu odbyła się gala jubileuszowa z okazji 90-lecia Szpitala Powiatowego w Chrzanowie.

W piątkowe popołudnie libiąski obiekt sportowy wypełnili byli i obecni pracownicy chrzanowskiego szpitala, a także zaproszeni goście.

- Chciałem bardzo podziękować pracownikom szpitala za zaufanie i wszelkie jego przejawy, zarówno podczas trudnych spotkań i narad, ale również w przyjemniejszych sytuacjach, jak na przykład moje imieniny - mówił podczas piątkowej gali Artur Baranowski, dyrektor Szpitala Powiatowego w Chrzanowie.

(MK)

ogłoszenie



Zapraszamy do naszych składów, gdzie posiadamy w ciągłej sprzedaży węgiel w sortymentach: kostka, orzech, ekogroszek w atrakcyjnych cenach

Dostępny bez zbędnych formalności! Zapewniamy transport

Jesteśmy Kwalifikowanym Dostawcą Węgla Polskiej Grupy Górniczej S.A.

Skład opału
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55,
664 280 615

Skład opału i materiałów budowlanych w Regulicach
tel. 12 283 11 20,
728 804 061

www.bostar.com.pl

Szkolna ekopracownia bada wodę w zbiornikach powiatu chrzanowskiego

CHRZANÓW. I Liceum Ogólnokształcące im. Stanisława Staszica otrzymało z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej dofinansowanie na realizację projektu „Badanie czystości wody w zbiornikach wodnych powiatu chrzanowskiego”. W ramach projektu w szkole powstała ekopracownia.

Uczniowie klasy 2c i 2d pod opieką Bożeny Bierycy i Elżbiety Klekotki badali parametry wody w Balatonie, Chechle i Gliniaku przy użyciu wializki ekobadacza do obserwacji oraz badania wód i gleb.

W próbkach wody pochodzącej ze zbiorników: Balaton, Chechło i Gliniak, uczniowie badali skalę pH (ilościowe wyrażenie kwasowości oraz zasadowości roztworów wodnych). To bardzo istotna informacja, ponieważ powinniśmy unikać bezpośredniego kontaktu z substancjami o bardzo niskim lub wysokim pH. W badanych zbiornikach wodnych wartość pH jest zbliżona do obojętnego (Gliniak i Chechło - 7,3) oraz delikatnie zasadowa w Balatonie (7,57), co pozwala na skuteczne samoczyszczanie zbiornika.

Badana była też twardość wody wynikająca z zawartości jonów wapnia i magnezu. Im jest ich więcej w wodzie, tym jest ona bardziej twarda. Zbyt wysoki, jak i zbyt niski poziom soli magnezu i wapnia, może skutecznym zachwiać równowagę flory i fauny. Jony w twardej wodzie działają jako regulator, który odgrywa główną rolę w stabilizacji pH organizmów wodnych. Twarda woda (20-30 °dH) nie jest szkodliwa dla zdrowia, ale ma bardzo niekorzystny wpływ na skórę. Powoduje jej wysuszenie, podrażnienia, osłabia naturalną barierę ochronną. Negatywnie wpływa również na strukturę włosów, rozchylając ich łuski. Osadzające się między nimi minerały powodują sztywność, osłabienie i łamliwość włosów. W niektórych sytuacjach spożycie zbyt twardej wody może być niebezpieczne, np. u osób ze zdiagnozowaną kamicą ner-

kową. Stwierdzono, że najbardziej miękką wodę ma Gliniak, a najtwardszą Balaton.

Azotany i azotyny to związki toksyczne, mogące prowadzić nie tylko do wzrostu zachorowań, ale i śmiertelności ryb. Szkodliwe może być już 0,1-2 mg/l. Powstają z rozkładających się resztek organicznych, odchodów, niezjedzonych pokarmów. W Chechle wykryto stężenie azotynów równe 0,025 mg/l, co oznacza, że ich występowanie jest znikome. Natomiast w Balatonie i Gliniaku nie wykryto ich w ogóle.

Jony amonowe są szkodliwe dla ludzkiego organizmu. Obecność jonów amonowych może oznaczać, że do wody przeniknęły nieczystości zawierające fekalie. W Balatonie stwierdzono ich 0,75 mg/l, co jest wynikiem powyżej normy (0,5 mg/l). Może to skutkować namnażaniem mikroorganizmów. W Gliniaku i Chechle nie wykryto obecności tych związków.

Żelazo to kluczowy mikroelement dla wzrostu roślin, jego niedobory mogą powodować chlorozę młodych liści i spowolnienie wzrostu rośliny. Nadmiar żelaza działa antagonistycznie w stosunku do innych jonów oraz jest w skrajnych ilościach toksyczny dla organizmów wodnych. U człowieka nadmiar żelaza powoduje problemy dermatologiczne, żołądkowe oraz oddechowe. Norma zawartości żelaza w zbiorniku wodnym wynosi 0,2 mg/l. W Gliniaku i Balatonie nie stwierdzono obecności żelaza, w Chechle odnotowano 0,1 mg/l, co jest dawką optymalną.

Związki fosforanowe dostarczane są do środowiska



EKOPRACOWNIA
dofinansowana ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w formie dotacji, w kwocie 49 500 zł

Projekt „Badanie czystości wody w zbiornikach wodnych Powiatu Chrzanowskiego”



W ekopracowni I LO w Chrzanowie

wraz z nawozami stosowanymi w rolnictwie, które wraz z deszczem wpływają do zbiorników wodnych. Nie mają one wpływu na smak i zapach wody, ale w nadmiarze przyspieszają wzrost glonów i prowadzą do eutrofizacji - podczas tzw. zakwitów zwierzęta wodne mają coraz mniej tlenu, co przyczynia się do ich masowe-

go wymierania i niszczenia siedlisk. Nie stwierdzono obecności fosforanów.

Badania czystości wody będą kontynuowane cyklicznie, zostaną wzbogacone również o badania bakteriologiczne i poszukiwanie organizmów wskaźnikowych.

Oprac. Uczniowie kl. 2c I LO w Chrzanowie

Ceny stanęły w miejscu, ale pozostały dość wysokie

O aktualnej sytuacji na lokalnym rynku deweloperskim rozmawiamy z właścicielem firmy Domix z Młoszowej – Adamem Kasprzym i projektantem Łukaszem Dziedzicem.

Łukasz Dulowski: Na jakim etapie jest budowa osiedla Spacery w Młoszowej?
Adam Kasprzyk: W ramach pierwszego etapu wybudowaliśmy 16 domów jednorodzinnych, już zamieszkałych. Teraz trwają intensywne prace ziemne pod następne 25 domów. Trzy z nich są gotowe i zasiedlone, kolejne dwa w trakcie realizacji. Przygotowaliśmy infrastrukturę wodno-kanalizacyjną oraz prąd i gaz pod wspomniane 25 budynków. Wykonujemy też drogi dojazdowe.

Kiedy planujecie koniec tej inwestycji?
To w dużej mierze zależy od popytu ze strony klientów.

A jak on dzisiaj wygląda? Pytam o wasz ogólny obraz sytuacji.
Sytuacja znacząco się ustabilizowała. Oczywiście, przed pandemią popyt był znacznie większy. Wtedy budynki rozchodziły się w okamgnieniu. Obecnie spadek stóp procentowych oraz wprowadzenie kredytu mieszkaniowego na poziomie 2 procent z pewnością zwiększyło popyt, a nasze budynki idealnie wpisują się w ten kredyt. Stąd wzrasta zainteresowanie.

Skąd są osoby kupujące wasze domy? Pytam o atrakcyjność terenów w gminie Trzebinia dla ludzi przyjezdnych.
Mamy sporo klientów spoza naszej gminy, np. z Krakowa, bo osiedle Spacery posiada malowniczą lokalizację, ale też ważne jest jego dobre skomunikowanie ze stolicą Małopolski czy Śląskiem. Myślę w szczególności o autostradzie A4 i zmodernizowanej linii kolejowej.

Preferencje klientów?
Wszystkim zależy na tym, żeby w atrakcyjnej cenie kupić dom jak najbardziej energooszczędny.

Łukasz Dziedzic: Klienci chcą mieć większe działki niż zazwyczaj oferuje to rynek krakowski czy podkrakowski. My proponujemy domy z działkami o powierzchni 8-9 arów za mniejsze pieniądze niż w Krakowie, czyli w granicach 5000 zł za metr kwadratowy.

Gaz drogi, prąd drogi, nie mówiąc już o węglu, który jest poza jakimkolwiek standardami eco. Źródło ogrzewania pewnie też jest bardzo istotne na etapie podejmowania decyzji o zakupie konkretnego domu.
W dzisiejszych czasach ważna jest możliwość dywersyfikacji źródeł ciepła. Wszystko idzie w kierunku ogrzewania bazującego na prądzie, fotowoltaice i pompach ciepła, natomiast my wciąż proponujemy budynki z dostępem do gazu i kominem. Na razie takiego ogrzewania szukają klienci. Pracuje-



Właściciel firmy Domix z Młoszowej – Adam Kasprzyk i projektant Łukasz Dziedzic. W tle nowe osiedle Spacery w Młoszowej

my w technologii szkieletowej, która gwarantuje, że te domy są ciepłe i energooszczędne. Po prostu tanie w ogrzewaniu bez względu na wykorzystanie gazu czy prądu.

A co z dostępnością materiałów budowlanych? Przez jakiś czas był z tym duży problem.
Adam Kasprzyk: Teraz jest dobra dostępność. Ceny też stanęły w miejscu, ale pozostały dość wysokie, dlatego budynki również podrożały w stosunku do pierwotnych założeń.

Jak się kształtuje wzrost cenowy, jeśli chodzi o domy jednorodzinne w standardzie

deweloperskim, w porównaniu do okresu sprzed pandemii?
To ponad 20 procent.

Z ogólnopolskich informacji za III kwartał 2023 r. wynika, że sprzedaż mieszkań rok do roku zwiększyła się nawet o 100 procent.
Łukasz Dziedzic: Mieszkania w obiektach wielorodzinnych są kupowane również w celach inwestycyjnych, jako lokata kapitału, więc te statystyki mogą dobrze wyglądać. Domy natomiast nabywają osoby, które chcą w nich zamieszkać, a nie wynajmować. W 99 procentach biorą kredyt. Ten wzrost sprzedaży jest zatem dużo mniejszy niż w przy-

padku mieszkań. Ale ruch się wznowił.

Co z punktu widzenia deweloperów można by poprawić w przepisach budowlanych?
W praktyce wciąż jest dużo biurokracji związanej choćby z uzyskaniem pozwoleń na budowę. Krótko mówiąc – sama budowa trwa zazwyczaj dużo szybciej niż załatwianie wszystkich formalności. Dużym problemem jest również brak miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, dlatego musimy występować o decyzje o warunkach zabudowy wraz z różnymi uzgodnieniami, co znacznie rozciąga w czasie proces inwestycyjny.

K R Ó T K O

TRZEBINIA

Deszczówka, piece i oczyszczalnie

Radni zdecydują o wysokości dofinansowania do wymiany pieców, przydomowych oczyszczalni, a także zakupu zbiorników na deszczówkę.

Dofinansowanie do pieców grzewczych ma wynieść w 2024 r. maksymalnie 5 tys. zł brutto. Wnioski o udzielenie dotacji będą przyjmowane w urzędzie lub elektronicznie za pośrednictwem ePUAP od 2 do 31 stycznia 2024 r.

Mieszkańcy Trzebini mogą się też starać o dofinansowanie do przydomowych oczyszczalni ścieków. Na ich instalację można uzyskać dotację w wysokości 30 proc. poniesionych kosztów zakupu wraz z montażem. Maksymalna kwota nie może przekroczyć 3 tys. zł. Wnioski będą przyjmowane od 2 stycznia do 29 marca 2024 r.

Gmina zamierza też kontynuować program Trzebińska Deszczówka, który ma służyć ochronie zasobów wodnych dzięki gromadzeniu wód opadowych i roztopowych w miejscu ich powstawania. Wysokość dotacji wyniesie 50 procent kosztów zakupu i montażu pojemników na gromadzenie wody opadowej. Nie więcej jednak niż 2 tys. zł. Z dofinansowania można skorzystać raz na 5 lat. Wnioski można składać od 2 stycznia do 29 marca 2024 r. (AF)

LECI W SIECI

Małżeństwa

Z danych GS wynika, że najwięcej małżeństw w powiecie chrzanowskim zawieranych jest w Trzebini (4 na 1000 mieszkańców). Jeśli chodzi o te cywilne, to pan burmistrz udziela ich najczęściej nad Kozim Brodem.

Kalendarz w drodze

OSP Żarki poinformowała, że druhowie już wkrótce rozpoczną roznoszenie kalendarzy od tej jednostki na rok 2024.

Sylwester

Niektórzy rozpytują już w internecie o oferty sylwestrowe. Jak się okazuje, w Luszowicach nie ma już miejsc. Są za to w Libiążu w kilku restauracjach, np. za 600 zł od pary.

Wesoły idzie do sejmu

Marek Wesoły, wiceminister skarbu państwa, odpowiedzialny za górnictwo i zapadłiska w Trzebini, został posłem z listy PiS ze Śląska. Tym samym osierocił ministerstwo i temat jako siłę sprawczą. Przypomnijmy, że w sierpniu zapowiadane było jego spotkanie z mieszkańcami Trzebini. Nie doszło do skutku.

Nocne zwiedzanie zamku

Nocne wycieczki na lipowiecki zamek są bardzo popularne. Ostatnio zwiedzanie zaliczyło 60 osób. Przy okazji wspominali Włodzimierza Warchoła, dawnego kusosza i legendę lipowieckiego zamku, który mieszka w Wygiełzowie.

Stary szpital

We wspomnieniach o starym szpitalu przewijają się: rusy (wypasione prusaki) na ścianach, ogródki z warzywami, tuczarnia, wprawna ręka chirurga dra Leona Pytlika, który „wycinał worki i pokazywał kamienie”. Ponadto piękny ogród, gdzie spacerowali chorzy, sklep z okienkiem na dwie strony, zamiast na łańcuch bramę otwieraną o godz. 15, oddział położniczy na drugim piętrze i jego oddziałową.

Wstrząsy

CHRZANÓW, TRZEBINIA. Mieszkańcy osiedli w obu miastach są uwrażliwieni na kopalniane wstrząsy. Publikuje wyniki Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego. W bieżącym miesiącu magnituda wstrząsów (siła) tylko raz przekroczyła 2,4 st. w skali Richtera. Było to 4 października. W pozostałe dni wahała się między 1,7 a 2,2 stopnia.

(AM)

Zbiórka dla schroniska

2 listopada w Trzebini rozpoczyna się zbiórka darów dla psów i kotów w schronisku dla zwierząt w Bolesławiu.

Potrzebne są: żywność - sucha karma, saszetki i puszki, ryż, makarony i kasze, obrożki i smycze, legowiska, żwirki dla kotów. Dary będą przyjmowane na dzienniku podawczym Urzędu Miasta w Trzebini (ul. Marszałka Piłsudskiego 14) oraz w szkołach, placówkach Trzebińskiego Centrum Kultury i Miejskiej Biblioteki Publicznej. Zbiórka potrwa do 30 listopada.

(AF)

ogłoszenie

TRESKO
TRZEBINIA

KWALIFIKOWANY
DOSTAWCA
WĘGLA PGG S.A.

TAURON
Autoryzowany
dystrybutor

**WĘGIEL
WORKOWANY**

Dostępny
bez zbędnych
formalności

**SKŁAD WĘGLA
PRODUCENT GROSZKU PLUS**

**Pomagamy
w zakupie węgla
z e-sklepu PGG**

☎ 32/ 753 68 05 ☎ 504 279 654

pon.-pt.: 6.00 - 16.00 sob.: 6.00 - 13.00

KOMENTUJĄ WYNIKI WYBORÓW

Lewica ofiarą demokratycznej kalkulacji

Z Dominiką Brożek, kandydatką do sejmu z listy Nowej Lewicy, rozmawia Tadeusz Jachnicki.

Opozycja uzyskała w wyborach większość, ale lewica wypadła słabo.

W momencie ogłoszenia wyników exit poll miałam bardzo ambiwalentne uczucia. Z jednej strony się cieszyłam, że demokratyczna opozycja ma większość, z drugiej smuciłam, bo lewica zdobyła 8,6 procent poparcia. Już wiedziałam, że w naszym regionie nie ma żadnych szans na mandat.

Ponieważ?

Nasz okręg, zresztą cała Małopolska, jest bardzo trudna dla lewicy. Zawsze mamy dwa punkty procentowe mniej niż wynik w kraju. W poniedziałek wynik lewicy w okręgu potwierdził moje przypuszczenia. Był słaby. Ale z drugiej strony pozytywnie zaskoczył mnie mój wynik indywidualny. Cztery lata temu było 2200 głosów. W tym prawie 6000. Co pani pomyślała w momencie, gdy to zobaczyła?

W 2019 r. to był mój debiut. Może nie taki dosłowny, bo wcześniej startowałam do powiatu, ale na szerszą skalę, to tak. Cóż, ucieszyłam się, ale była to radość pomieszana ze smutkiem ze względu na wynik całego ugrupowania. Może tym razem byłam bardziej rozpoznawalna niż cztery lata temu, a wyborcy docenili to, co robię od wielu lat.

Skąd ten słaby wynik lewicy? Przed wyborami był moment, kiedy Trzecia Droga była na granicy progów wyborczego. Pozostałe ugrupowania sugerowały, by na nią głosować, bo nie można dopuścić, by się nie dostali do parlamentu. PiS walił w nich, a Czarzasty czy



Dominika Brożek mieszka w Chrzanowie. W wyborach do sejmu zdobyła 5833 głosy

nawet Kwaśniewski mówili o tym, że trzeba ich wesprzeć. Myślę, że część naszego elektoratu przesunęła się właśnie w stronę Trzeciej Drogi. **Odebrali elektorat lewicy? Przecież wy i oni to dwa różne światy.**

Przed wyborami korespondowałam z wieloma wyborcami, którzy mieli dylemat. Znamienne były słowa pani z powiatu myślenickiego. I jej, i mężowi zależało, by wygrała opozycja. Nie wiedzieli, co mają zrobić, więc ustalili, że jedno będzie głosowało na Trzecią Drogę, a drugie na lewicę. Przypuszczam, że w taki właśnie kalkulacyjny sposób do sprawy podchodziło wiele osób. Ostatecznie jednak, najważniejsze, że jest przewaga demokratycznej opozycji. Teraz niech oni wszyscy wspólnie usiądą i się porozumieją. **Gdzie jeszcze upatruje pani przyczyn słabego wyniku lewicy?**

U nas w regionie sprawa wydaje się oczywista. Lewica najbardziej artykułowała prawa kobiet i prawo do aborcji. Tymczasem my żyjemy w regionie bardzo katolickim. W części Małopolski takie poglądy nie przejdą. Owszem, kompro-

mis aborcyjny pewnie by większość przeknęła, ale więcej już nie. Postulujemy też rozdział państwa od kościoła. **Mówi pani, że żyjemy w regionie bardzo katolickim. Tymczasem w 2011 roku Ruch Palikota na antyklerykalizmie dostał się do parlamentu, a w powiecie chrzanowskim miał lepszy wynik niż w całej Polsce. Podczas ostatnich wyborów lewica niczym specjalnie się nie wyróżniała. Może tutaj leży przyczyna gorszego wyniku?**

W powiatach oświęcimskim i chrzanowskim nie mieliśmy złego wyniku, był na poziomie wyniku krajowego. W Chrzanowie, w Trzebinii, w Oświęcimiu mamy wyższe poparcie niż Nowa Lewica ma w skali kraju. Ale w regionie są też inne powiaty i gminy, w tym sporo gmin wiejskich. A w nich koła gospodyń wiejskich, OSP i tym podobne organizacje, wcześniej niedostrzegane przez rządzących. PiS to zauważył i zaczął je mocno wspierać za swoich rządów. To bardzo silne struktury, jednocześnie wokół siebie wiele osób, antyklerykalizmem do nich nie dotrzemy. Ponadto chrzanowska lewica w zasadzie nie

istnieje w mediach społecznościowych. Nie było żadnego ujednolicenia, spójnego przekazu. Jeszcze dużo czasu musi minąć, nim lewica w okręgu 12. będzie miała wyniki w okolicach kilkunastu procent. Jest do zrobienia - w powiecie chrzanowskim czy oświęcimskim, ale to wymaga pracy. **Co powinno się zmienić, by lewica miała większe poparcie?**

Jestem zbudowana postawą młodych ludzi, którzy już w czasie kampanii pytali się, jak mogą się zapisać do Młodej Lewicy. Potencjał jest. Tyle tylko, że praca musi być pracą organiczną i trwać cały czas, a nie tylko przed wyborami, choć i do tej można mieć zastrzeżenia.

Ale na czym ta praca powinna polegać? Na działaniach charytatywnych, na aktywności w samorządzie?

Działalność w samorządzie byłaby super, ale żeby się do niego dostać, to trzeba zdobyć jakieś poparcie, trzeba być rozpoznawalnym. Myślę o bardziej prozaicznych rzeczach, jak spotkania, debaty, zajęcia edukacyjne, panele dyskusyjne. Przerażające jest, że spora część osób nie wie, czym są wybory parlamentarne. Nie wiedzą, jak są liczone głosy, czym są koalicje. Od 18-latków, którzy szli do wyborów po raz pierwszy, po ogłoszeniu wyników słyszałam, że jest źle, bo wygrał PiS. Dopiero w rozmowie im wyjaśniłam, że demokratyczna opozycja ma przewagę, że teraz musi się połączyć, by mieć większość, by stworzyć rząd, by odsunąć PiS od władzy. Później musiałam tłumaczyć, dlaczego nie uzyskałam mandatu, choć zdobyłam w Chrzanowie najwięcej głosów na swojej liście. O takie rzeczy pytali nie tylko młodzi ludzie, ale też starsi. Różnego rodzaju spotkania, o których

wspominałam, z jednej strony podniosłyby poziom wiedzy, z drugiej zainteresowały ludzi polityką, a może i do niej przyciągnęły.

Obecnie nie jest pani w strukturach partyjnych. Zamierza pani podpowiadać działaczom partyjnym, by coś takiego zorganizowali, czy sama poprowadzi podobne działania?

Pomysłów mam 1500, ale w tym momencie chcę jeszcze trochę ochłoniąć.

Ale później zacznie pani działać w strukturach lewicy?

Nie potwierdzam, nie zaprzeczam. Niech kurz opadnie. Na pewno widzę braki. Moim zdaniem zaniedbane jest docieranie do młodych ludzi, np. poprzez social media.

A może potencjał zgromadzony w kampanii wyborczej zagospodaruje pani, przesuwając się lekko w stronę centrum ze swoimi poglądami?

W ostatnich latach podczas wyborów samorządowych opozycja zawsze tworzyła jedną listę wyborczą. Byli na niej członkowie platformy, lewicy, PSL-u. Ja z taką współpracą nie mam problemu. A indywidualnie? Raczej nie, ale nie będę się zarzekać. Zobaczymy też, co wyjdzie z porozumienia na samej górze. Trudno nie zauważyć, że Platforma Obywatelska podczas tej kampanii wyborczej przesunęła się lekko w lewo.

A skoro już jesteśmy przy porozumieniu zawieranym na najwyższych szczeblach, to jednym z bardziej spornych wątków zapewne będzie aborcja.

Może, ale już słyszałam Kosińską-Kamyszą, że podczas negocjacji sprawy światopoglądowe nie leżą na stole. Hołownia proponuje referendum w sprawie aborcji, więc może byłoby to jakieś rozwiązanie,

kompromis, choć osobiście tego nie popieram, bo wiemy, jak kończą się referenda.

Łatwiej pewnie będzie się porozumieć w kwestii ochrony środowiska i klimatu.

Być może, ale często nawet lokalnie nie jesteśmy w stanie dogadać się w tej kwestii. Mówi się teraz dużo o przywracaniu rzek na „właściwe tory”, o ochronie zasobów wodnych, ale mamy lokalną sytuację z planem zagospodarowania Chechła, która całkowicie temu przeczy. Mamy cztery gminy, przez które ten potok płynie. Zamiast usiąść i wspólnie opracować plan przywrócenia go do właściwego stanu, chronić przyrodę, bioróżnorodność, pozyskać na to środki zewnętrzne, a przecież na tego typu działania są ogromne pieniądze, to patrzymy na niego wybiórczo, na przykład z perspektywy fragmentu ścieżki rowerowej. Ona powinna być częścią całego projektu, a nie inwestycją główną, poza którą nic się nie dzieje.

Co powinno się stać, by to poszło we właściwym kierunku?

Trzeba podejścia do całej zlewni, zrobić badania, usiąść z ekspertami i opracować plan renaturyzacji od źródła do ujścia. Przecież Chechło to potok, który powinien być naszą dumą, wizytówką, miejscem gdzie tętni życie, a nie smródka płynąca przez miasto. To, co zniszczyliśmy, powinno znowu żyć, służyć przyrodzie oraz mieszkańcom naszych gmin. To również kwestia ochrony środowiska, zatem trzeba zidentyfikować źródła zanieczyszczeń i wykonać niezbędna infrastrukturę, choćby kanalizacyjną. Nie wolno zapominać o zdolności do retencji wody, czyli o jej zatrzymaniu tam, gdzie ona jest, zamiast odprowadzania jej „na wysięgi” do Wisły.

Uważam, że jest się z czego cieszyć

Krzysztof Kozik z Libiąża w wyborach do sejmu z listy PiS zdobył 8 148 głosów. Dotychczasowy parlamentarzysta startował z ósmego miejsca na liście PiS, co nie pozostało bez wpływu na jego wyborczy wynik.

- Ponad osiem tysięcy głosów to na pewno nie jest wynik, jakiego miałbym się wstydzić. Fakt, że zabrakło ich, żeby dostać mandat. Nie zamierzam się jednak wycofywać z polity-

ki. Ewidentnie wpływ na wyniki miała rozpoznawalność osób, które startowały w okręgu 12. Choćby wojewoda Łukasz Kmita, pochodzący z Olkusza, ale startujący w okręgu chrzanowskim. Dał się nieraz poznać mieszkańcom naszych powiatów przy okazji różnych wydarzeń. I choć nie mieszka tutaj, głosowało na niego sporo osób. Zakładałem w przygotowanych kampanii, że mieszkańcy będą głosować bardziej lokalnie, na osoby związane z naszym powiatem.

Obecnie PiS postrzegany jest jako opozycja, prawdopodobnie taka rola mu przypadnie w parlamencie, więc nie

do końca jeszcze wiem, co będzie robił po zakończeniu kadencji sejmu. Decydując się parę lat temu na mandat poselski, byłem związany z górnictwem, na czas kadencji otrzymałem bezpłatny urlop z ZG Janina. Być może po zakończeniu kadencji sejmu to właśnie tam wrócę.

Uważam, że jako posłowie IX kadencji sporo udało się zrobić i to powinna być miara mojej skuteczności w parlamencie, a nie liczba lajków na Facebooku. Współpraca z samorządami, ale i innymi środowiskami przyniosła wymierne efekty: wozy strażackie dla OSP, obro- na kopalni Janina w roku 2020,

droga do rafinerii Orlenu, obwodnica Jankowic i Olszyn, stadion na os. Kąty w Chrzanowie, rozbudowa szkoły w Żarkach o moduł przedszkola, modernizacja stadionu w Alwer- ni, rozbudowa SP 6 w Chrzanowie, remonty dróg. Sporo by można jeszcze wymienić tylko w powiecie chrzanowskim, a przecież wiele inicjatyw zostało zrealizowanych przy moim zaangażowaniu w innych powiatach okręgu 12. Wszystkie te zadania udało się zrealizować dzięki współpracy. Nikomu z samorządów, które się zwróciły do mnie, nie odmówiłem spotkania i rozmów oraz wsparcia. Bez podziału na bar-

wy polityczne. Słowa burmistrza Maciaszka, że byłem w tej kadencji ambasadorem naszych lokalnych spraw w Warszawie, trochę oddają specyfikę tego okresu mojej działalności. To, co wspólnie z samorządami zrobiliśmy, pozostanie. Uważam, że jest się z czego cieszyć.

Polityka jest jednak polityką i nie zawsze się wygrywa. Jak widać, ważne są też zdolności koalicyjne. Na pewno jest to kolejna lekcja, ale i przygotowanie przed wyborami samorządowymi, w których zapewne wezmę udział. Nie wiem jeszcze jednak, do którego ze szczebli samorządu wystartuję.

(E) Krzysztof Kozik



KOMENTUJĄ WYNIKI WYBORÓW

Kilka procent Trzeciej Drogi to jest nasz elektorat

O wyniku Koalicji Obywatelskiej w wyborach parlamentarnych z Tadeuszem Arkitem, przewodniczącym Platformy Obywatelskiej (głównej partii KO) w powiecie chrzanowskim, rozmawia Grażyna Kaim.

Czy jest pan zadowolony z wyniku KO w naszym okręgu wyborczym?
Jestem zadowolony, choć brakuje mi do pełni szczęścia trzeciego mandatu. Tym bardziej, że trzeci wynik na liście KO zrobił Bartek Gębala, przedstawiciel naszego powiatu, więc mam niedosyt. Teraz przed nami wybory samorządowe, w których za cel stawiamy sobie objęcie stanowisk szefów gmin we wszystkich gminach powiatu chrzanowskiego.



Tadeusz Arkit

Ambitnie.
Mamy kilka silnych punktów. Niektórzy kandydaci mogą budzić zdziwienie, ale to będą mocne kandydatury. **Nazwisk jeszcze pan nie zdradzi?**
Nie wszystkie. Niektóre kandydatury są oczywiste, np. burmistrz Libiąża Jacek Latko czy wójt Babic Radosław Warzecha. **W Trzebini też wystawicie kandydata?**
Bezwzględnie. **Myślicie już o kimś konkretnym?**
Tak, ale jeszcze o nim nie powiem.

Domyślam się, że nie jest to urzędujący burmistrz Jarosław Okoczek?
No nie. Pan burmistrz dość wyraźnie opowiedział się po stronie PiS-u. **Jeśli chodzi o Chrzanów, to mówi się, że Adam Potocki może wystartować na burmistrza?**
Proszę mi pozwolić nie komentować tego. **Jest jeszcze wicestarosta chrzanowski Bartłomiej Gębala, który zrobił najlepszy wynik wśród lokalnych kandydatów w naszym okręgu wyborczym. Macie pomysł, jak wykorzystać jego kapitał?**
Mamy do czynienia bezwzględnie z liderem. Teraz będzie przygotowywał listy kandydatów PO do powiatu w wyborach samorządowych. Uzyskał świetny wynik, tym większe rozczarowanie, że niezwieńczony mandatem poselskim. Podobna sytuacja była z Adamem Potockim 4 lata temu. Te wyniki pokazują, że mamy mocnych liderów,

choć do parlamentu nie udaje się nam przedrzeć. **W polityce dobre wyniki to mało. Liczy się skuteczność.**
Myślę, że w samorządzie jesteśmy skuteczni. **Zamierzamy to na wiosnę jeszcze raz udowodnić.**
Czy Bartłomiej Gębala nie pretenduje przypadkiem na kandydata na starostę?
W mojej ocenie tak. To mocny kandydat na to stanowisko. Ma duży potencjał, ale jeszcze raz zweryfikują to najbliższe wybory samorządowe. **To, że ani teraz, ani cztery lata temu nie wywalczyliście trzeciego mandatu, według mnie jest pokłosiem braku widocznych i ciekawych dla ludzi działań PO pomiędzy wyborami.**
Będziemy się starali to nadrobić. Mamy liderów, którzy są nie tylko liderami partii, ale i liderami opinii publicznej. To duży potencjał. Być może za mało z niego korzystamy. Ostatnie wybory pokazały też energię i entuzjazm

ludzi młodych, to również trzeba wykorzystać. W chrzanowskim kole PO pojawiło się kilkoro młodych ludzi. Mocno się napracowali chociażby przy obywatelskiej kontroli wyborów. Kinga Kucharska, Mateusz Ostrowski, Maciek Nowak, Janek Oczkowski - wykazali się dużą aktywnością. W ostatnich miesiącach dołączyły do nas także nowe panie aktywnie pomagające w tych wyborach. Jeśli jesteśmy przy paniach, to chciałem zwrócić uwagę na dwie nasze kandydatki w tych wyborach: Jagodę Szpak i Marzenę Jewułę. Pierwsza wystartowała w wyborach jako osoba kompletnie początkująca i uzyskała całkiem niezły wynik. Marzenie Jewule z Trzebini także trzeba pogratulować i podziękować. Przecież startowała ze świadomością, że nie idzie po mandat, ale walczy o głosy dla listy. Myślę, że to zapoczątkuje w jej działalności społecznej i samorządowej.

W tych wyborach elektorat KO trochę się „rozmył”.
Wiele osób zastanawiało się, czy zagłosować na was, czy może postawić krzyżyk na liście Trzeciej Drogi albo pójść z sobą na jakiś wielki kompromis. Nie sądzi pan, że trzeba by mocniej zadbać o tożsamość partii?
Pewnie tak, ale ostatnie wybory były pod tym względem kompletnie niemiernorodne. Podam taki przykład. Kiedy pomagałem Bartkowi Gębali rozdawać na targu ulotki wyborcze, dość często słyszałem: może bym i na was zagłosował, ale boję się o tę Trzecią Drogę, że nie przekroczy progę i chyba na nią zagłosuję. To nie były jednostkowe przypadki. W skali kraju kilka procent Trzeciej Drogi to jest nasz elektorat. Nikt nie ma o to żalu, bo w tych wyborach walczyliśmy o coś dużo ważniejszego niż zrobienie o dwa czy trzy procent lepszego wyniku przez partię.

Zabrakło głosów na listę

Swoją kampanię starałem się robić w sposób aktywny i z pozytywnym przekazem. Nic w niej bym nie zmienił - stwierdza Bartłomiej Gębala, kandydat do Sejmu z listy Koalicji Obywatelskiej, w rozmowie z Michałem Koryczanem.
Jest pan rozczarowany wynikiem wyborów?
Przeciwnie, jestem nim bardzo zbudowany. Osiągnąłem najlepszy indywidualny wynik w całym powiecie chrzanowskim spośród wszystkich kandydatów i nie tylko tych wywodzących się z tego terenu. Na pewno nie sądzę, że partię przekucę na kolejne działania. **Osiągnięty wynik nie dał jednak panu upragnionego mandatu poselskiego.**
Oczywiście moim celem był mandat dla aktywnego i zaangażowanego posła z powiatu chrzanowskiego. Patrząc przez pryzmat powiatu, jestem rozczarowany, że nie będziemy mieli swojego posła. Były prognozy, że Koalicja Obywatelska może sięgnąć w naszym okręgu wyborczym po trzy mandaty. Zabrakło jednak kilku tysięcy głosów na listę. Na to wpływu już nie mia-



Bartłomiej Gębala w wyborach do Sejmu zdobył 8793 głosy

łem. Swoją kampanię starałem się robić w sposób aktywny i z pozytywnym przekazem. Nic w niej bym nie zmienił. **Po raz kolejny przekonaliśmy się, że historia lubi się powtarzać. W 2019 r. Adam Potocki zdobył dużo głosów, ale i jemu nie udało się wejść do Sejmu.**
Sytuacja prawie tożsama. Wówczas nie było Trzeciej Drogi. Sześć mandatów wziął PiS, a my dwa. Powiat chrzanowski jest dosyć mocno wspierany przez wyborców Koalicji Obywatelskiej i powinien mieć swojego posła, skoro powiat oświecimski ma ich dwóch, czyli Marka Sowę i Dorotę Niedzielę. To jednak mocni liderzy, którzy sporo głosów uzyskali na naszym terenie. Zachęcałem, żeby głosować lokalnie, bo nikt tak jak poseł z powiatu chrzanowskiego nie

zadba na szczeblu centralnym o interesy tego regionu. **Może zabrakło panu większej rozpoznawalności, zwłaszcza poza powiatem chrzanowskim?**
Każdy kandydat buduje swoje poparcie przede wszystkim w oparciu o powiat, z którego się wywodzi. Wyszedłem z kampanią także poza jego granice, gdzie wynik też nie był zły. Na pewno nie jestem tam tak rozpoznawalny jak w powiecie chrzanowskim. Nie jestem przecież posem, który co do zasady funkcjonuje bardziej globalnie w przestrzeni publicznej. **W rodzinnym Libiążu dostał pan mniej głosów niż drugi kandydat z tego miasta, czyli Krzysztof Kozik.**
Różnica była niewielka. Mówimy tu o dwóch lokalnych kandydatach. Krzysztof Kozik przez cztery lata by posem, więc ma też swoją rozpoznawalność. W Libiążu nieco więcej wyborców postawiło na PiS, co też miało przełożenie na wyniki. W Chrzanowie, Trzebini i Alwerni miałem od niego dużo lepsze wyniki, w Babicach niemal na równi. W całym powiecie od pana Kozika miałem ponad 2 200 głosów więcej. **Na wiosnę wybory samorządowe. Bartłomiej Gębala w nich wystartuje?**
Tak. Najprawdopodobniej do Rady Powiatu Chrzanowskiego.

Znów jesteśmy za burtą

Adam Potocki, szef chrzanowskiego koła Platformy Obywatelskiej, w 2019 r. startował do Sejmu z listy Koalicji Obywatelskiej. Uzyskał 9 820 głosów, co jednak nie wystarczyło do zdobycia mandatu poselskiego. Jak ocenia wynik KO w tegorocznych wyborach do Sejmu w naszym okręgu wyborczym?
- To jest właściwie jakby powtórzenie sytuacji z 2019 roku. Dobry wynik kandydata z powiatu chrzanowskiego z listy Koalicji Obywatelskiej i brak trzeciego mandatu poselskiego dla tego ugrupowania. Znów jesteśmy za burtą. Wy-

nika to niestety z niekorzystnego okręgu wyborczego. Jednak w trzech powiatach: myślenickim, wadowickim i suskim, znaczącą przewagę ma Prawo i Sprawiedliwość. Powiat chrzanowski i oświecimski są bardziej wyrównane, ale to jednak nie równoważy całości. Zabrakło głosów na listę Koalicji Obywatelskiej. Gdyby większość kandydatów zdobyła po dwa tysiące głosów, to udało by się uzyskać wynik, dający trzeci mandat. Nie udało się, chociaż było blisko. **Przed czterema laty moja przewaga była taka, że mieszkam w Chrzanowie, a pracuję w Trzebini. Dlatego mogłem liczyć na nasycenie głosów na tym terenie. Skupiłem się więc na kampanii w powiecie chrzanowskim, nie prowadząc jej zupełnie poza jego granicami. Walczyłem o trzeci wynik, mając świadomość, że jedynki i dwójki nie przesko-**



Adam Potocki

cze. Przy tamtej frekwencji, która była niższa niż teraz, osiągnąłem naprawdę dobry wynik. Moja strategia nie była zatem najgorsza. **Nie analizuję tego, czy w kolejnych wyborach, za cztery lata, będę kandydował do parlamentu. Nie jest to przedmiotem moich zmartwień. Zapewne wystartuję w wiosennych wyborach samorządowych. Nie wiem jeszcze na jakim szczeblu. To wszystko dopiero przed nami.**

(MK)

Nie należy niczego przesądzać

Krzysztof Kasperek (PiS), w wyborach do sejmiku, zdobył 2 087 głosów. Jest zdania, że jednym z najbardziej budujących elementów ostatnich wyborów była wysoka frekwencja.



- Faktycznie może być nawet zaskakująca, jeśli porównamy ją do wcześniejszych wyborów. Ja natomiast, startując z 14. miejsca, miałem świadomość, że jestem na liście jako osoba wspierająca i szansę na zdobycie mandatu mam niewielkie. Swoją rolę uważam jednak za przyswoitą, a start w wyborach z listy PiS uważam za zaszczyt. Wybory wygrał PiS - trzeba to podkreślić, choć na razie nie wiadomo, kto bę-

dzie tworzył koalicję. Ja uważam jednak, że nie należy niczego przesądzać. Zmiany są czasem dobre, ale sądzę, że powinniśmy poczekać na rozwój sytuacji w kraju. **Bardzo przykro jest mi jednak, że ziemia chrzanowska nie będzie mieć „swojego” posła - osoby pochodzącej stąd. Ani Dorota Niedziela, ani Rafał Bochenek czy Łukasz Kmita nie pochodzą z powiatu chrzanowskiego i nie będą nas reprezentować w taki sposób, w jaki do tej pory robił to Krzysztof Kozik. Na pewno będzie go więc brakować.** **Wiele osób traktuje kampanię wyborczą do parlamentu jako przedsmak kampanii do samorządu. Ja oświadczałem jeszcze nie wiem, jakie będą moje kroki.**

Ewa Solak

Rodzice łapią się za portfele

Organizacja urodzin dla dziecka na pewno jest sporym wyzwaniem finansowym. Chyba że nastawiamy się na ekonomiczną wersję w domu. Mniej atrakcyjną niż kulkolandia, za to na pewno bogatą w skutki uboczne wraz z „odgruzowaniem” mieszkania po zabawie.

Większość rodziców na samą myśl o urodzinach z lękiem zaczyna oglądać strony internetowe okolicznych sal zabaw. Jeśli uda się za imprezę dla 10 maluchów zapłacić 400 zł, to naprawdę można sobie pogratulować. Oczywiście bez swojego tortu. Większość organizatorów urodzin oferuje napoje w cenie, ale resztą muszą się zająć rodzice.

PO KOSZTACH

Jeśli dziecko ma urodziny w lecie, sytuacja jest nieco łatwiejsza. Dysponując prywatnym ogródkiem, jesteśmy w stanie zorganizować urodzinowe party „po kosztach”, bez konieczności opłacania animatorów. Pod warunkiem, że zważająca ekipa dziecięca będzie miała co tam robić. Najlepiej sprawdzają się dmuchańce i trampoliny. Na nie właśnie można liczyć w Red Raju w Młoszowej. Tam dwugodzinny pobyt nie tylko dla dziecka to atrakcja. Można tam zro-

bić grilla, pooglądać zwierząt i dać się dzieciom wyskakać na niezliczonych dmuchanych zamkach. Cena za wejście w niedzielę to 30 zł za pierwszą godzinę od osoby. Rodzice nie płacą. W związku z tym, że sezon się skończył, opcja urodzin na zewnątrz raczej odpada. Co zatem można zrobić?

Trochę podłamać może nas fakt, że w październiku zamknięto park trampolin w Jaworznie – jedno z najbardziej lubianych miejsc przez dzieci. Nie tylko na urodziny, ale w ogóle na spędzanie czasu.

CENY ZALEŻNE OD DNIA

Druga wyjątkowo lubiana i czynna atrakcja to Family Fun Park w Oświęcimiu – sala zabaw z dużym torem przeszkód, trampolinami i gokartami. Są tu odrębne salki na urodziny, a oferta cenowa takiej imprezy jest na tyle atrakcyjna, że często decydują się na nią rodzice z Chrzanowa. Obowiązuje tu kilka pakietów zróżnicowanych cenowo ze względu na dzień tygodnia i ofertę. Najtańszy to 38 zł od dziecka za 3 godziny w salce i nieograniczony czas zabawy na terenie parku. Do tego napój dla każdego dziecka i woda mineralna bez limitu oraz dziecięcy „szampan”. Solenizant dostaje ponadto voucher na dodatkowy dzień zabawy w innym terminie. Opcja wypasiona to 52 zł od osoby z poczęstunkiem, malowaniem twarzy i tatuażami. We wszystkich opcjach urodzinowych obowiązkowo płaci się za sześciorga dzieci, nawet gdy miałoby przyjść ich mniej. Po-

wyżej sześciorga doliczana jest normalna stawka za każde kolejne dziecko.

PINIATA DODATKOWO PŁATNA

Bliżej nas jest Stacja Bajkowo w Chrzanowie. To dobry wybór dla młodszych dzieci. Ciekawa przestrzeń do zabawy dla maluszków i rodzicielskich pogaduszek przy herbatce lub kawie. Często są tam organizowane warsztaty i zajęcia, a także przedstawienia dla najmłodszych. Najlepiej odnajdą się 3-latkowie i 4-latkowie. Starsze mogą się trochę nudzić. Urodzinowe party w wersji minimum to koszt 500 zł za dwie godziny zabawy i zdrowy poczęstunek w postaci owoców czy bakalii i domowych napojów. Każda dodatkowa atrakcja jest osobno płatna, np. dodatkowa godzina na sali to kolejne 100 zł, a piniata 180 zł.

Druga opcja dla dzieci poniżej 6. roku życia to Rozbrykana Polana w Chrzanowie. Sala zabaw z mnóstwem zabawek, często wykorzystywana na imprezy urodzinowe z atrakcjami. Dla dzieci najważniejszy jest jednak tor przeszkód i zabawy, wysoki niemal pod sam sufit. W lecie można skorzystać z niewielkiego ogródka. Tu dwugodzinna urodzinowa impreza kosztuje 350 zł, a każda atrakcja płatna jest dodatkowo, np. dzbanek wody – 5 zł, chrupki – 7 zł za miseczkę, piniata od 60 zł.

Jest także Maskotkolandia w chrzanowskim Krocymiechu. Tor z kulkami i zjeżdżalnicami, ścianka wspinacz-



Podczas jednej z imprez urodzinowych w Rozbrykanej Polanie w Chrzanowie

kowa, ogromne klocki i inne zabawki przyciągają dzieciaki. Tam również popularne są imprezy urodzinowe czy zabawy okolicznościowe w przebraniach. Ceny mogą

niedo ostudzić nasze emocje, bo na przykład „pakiet full” to koszt 950 zł dla 10 osób z pamiątkowym zdjęciem, poczęstunkiem w postaci paluszków, chrupków i galaretek, za-

bawami z animatorką, piniatą. Można wybrać też pakiet podstawowy za 400 zł w tygodniu, ale atrakcji będzie mniej.

Ewa Solak

K R Ó T K O

BABICE

Szóstka z nagrodami

Sześciu dyrektorów i nauczycieli otrzymało w tym roku nagrodę wójta Babic z okazji Dnia Edukacji Narodowej.

Tym razem nagrody otrzymali: Remigiusz Paliwoda - dyrektor Szkoły Podstawowej w Jankowicach, Renata Sadowska - dyrektorka Przedszkola Samorządowego w Olszynie, Ewa Nowotny - wicedyrektorka Szkoły Podstawowej w Zagórzcu, Joanna Szyndler-Salgueiro - nauczycielka w Szkole Podstawowej w Jankowicach, Magdalena Peronczyk - nauczycielka w Zespole Szkół w Babicach, Olga Kwiatkowska - nauczycielka w Zespole Szkół w Mętowie.

Jak informuje wójt Radosław Warzecha, każdy z nagrodzonych otrzymał 4 tys. zł. To więcej niż w roku ubiegłym, gdy nagrody wynosiły 3,5 tys. zł.

Z okazji Dnia Edukacji Narodowej wójt wręczył również akty nadania stopnia awansu nauczyciela dyplomowanego Jadwidze Ring - nauczycielce w Szkole Podstawowej w Zagórzcu oraz stopnia awansu nauczyciela mianowanego Justynie Mamoi - nauczycielce w Przedszkolu Samorządowym w Olszynie.

BABICE

Pieniądze na dziki

Gmina przeznaczyła 10 tys. zł na redukcyjny odstrzał dzików z miejsc publicznych oraz innych miejsc w przypadku zagrożenia bezpieczeństwa.

- Wbrew pozorom za tę kwotę nie uda się odstrzelić zbyt wiele dzików. Odstrzał jednej sztuki kosztuje 500-600 zł. Wychodzi więc, że wystarczy nam na 15-20 sztuk. Nie ma pewności, czy to w ogóle się uda. W ubiegłym roku nie udało się zrealizować pełnego, planowanego odstrzału, w efekcie czego niewykorzystane pieniądze zostały nam zwrócone. Nie zawsze odstrzał wśród domów jest możliwy – zastrzega wójt Radosław Warzecha.

MĘTKÓW

Zamkną drogi

W środę i czwartek, 25 i 26 października, będą nieprzejezdne ulice w Mętowie: Pastrug i Wilczak. Ma to związek z planowanymi robotami drogowymi i wykonywaniem warsztów podbudowy jezdni.

(MK)

Czekają na kolejną dopłatę

BABICE. W grudniu kończy się umowa na obsługę linii minibusowych, uruchomionych przez gminę. Czy od stycznia nadal będą funkcjonować?

We wrześniu 2020 r. gmina utworzyła trzy własne linie minibusowe: z Rozkochowa, Jankowic i Mętowa do Chrzanowa. Dzięki temu mieszkańcy mogą liczyć na większą liczbę połączeń w dni powszednie, ale również na kursy weekendowe.

Decyzja spowodowana była zmniejszeniem, a nawet całkowitym zawieszeniem połączeń przez prywatnych przewoźników kursujących na trasach z Chrzanowa do Mętowa i Rozkochowa. W efekcie wioski te zostały odcięte od świata.

Babice otrzymały dotację z Funduszu Przewozów Au-

tobusowych. Pieniądze te mogą być jednak dopłacane przewoźnikom tylko do kilometrów wykonanych w granicach gminy. Na przykład na trasie od Zagórzca lub Płazy do Chrzanowa lub od Jankowic do Zator już nie.

Po półrocznym pilotażu gmina zdecydowała, że linie będą nadal funkcjonowały. Dostała dofinansowanie z Funduszu Przewozów Autobusowych zarówno na 2021, 2022 i 2023 r. Od początku wszystkie trzy linie obsługuje ten sam przewoźnik, czyli firma AN-MAR.

W zeszłym tygodniu wojewoda małopolski Łukasz Kmita ogłosił nabór wniosków na dofinansowanie w ramach Funduszu rozwoju przewozów autobusowych w 2024 roku. Kwota przyznana dla naszego województwa wynosi prawie 51,6 mln zł.

O dofinansowanie mogą się starać właściwi organizatorzy publicznego transportu zbiorowego: gmina, związek mi-

ędzygminny, związek powiatowo-gminny, powiat, związek powiatów i województwo.

- Będziemy składać wnioski o dofinansowanie tych samych linii co do tej pory. Liczę, że tym razem też otrzymamy dotację, dzięki której uda się utrzymać dotychczasową ilość kursów. Zapewne od stycznia mogą się pojawić drobne korekty w rozkładach jazdy. Tak, jak to dzieje się w ciągu roku. Prawdopodobnie w przetargu bardziej restrykcyjnie podejmiemy do tematu wieszania aktualnych rozkładów jazdy, jak również stanu pojazdów, podnosząc ich standard – zapowiada wójt Radosław Warzecha.

Przyznaje, że do urzędu docierają sygnały o braku rozkładów jazdy na przystankach, a także o tym, iż busy kursują opóźnione, a czasem w ogóle nie jadą.

- Za każdym razem, gdy otrzymujemy taki sygnał, od razu reagujemy u przewoźnika. Jednocześnie prowadzimy

wyrywkowe kontrole, mające na celu sprawdzić, czy busy jeżdżą zgodnie z rozkładem – mówi Warzecha.

Kwota dopłaty do pojedynczej linii wynosi maksymalnie 3 zł/wozokilometr, czyli tyle co ostatnio. Od początku funkcjonowania programu na rozwój przewozów autobusowych w Małopolsce przeznaczone zostało ponad 127 mln zł.

- Tylko w bieżącym roku długość linii komunikacyjnych objętych Funduszem wyniosła ponad 8,6 tys. km. Liczba umów, które w 2023 r. zawaraliśmy z organizatorami transportu publicznego zbiorowego, sięgnęła w naszym województwie 90. Dzięki nim liczba uruchomionych linii z dopłatą przekroczyła 300. Dla przypomnienia - w roku 2019 takich linii było 40. Jak widać, samorządy coraz chętniej korzystają w Małopolsce z tego dofinansowania - mówi wojewoda małopolski Łukasz Kmita.

Michał Koryczan

Wizja Szlaku Doliny Chechła



Przebieg trasy dla pieszych i rowerzystów



Wizualizacja trasy pieszo-rowerowej z nowym mostkiem na Chechle

CHRZANÓW.
Chechłostrada, Velo Chechło czy Chechłorówka to niektóre propozycje nazwania trasy rowerowej wzdłuż Chechła. Na razie powstanie jej pierwszy etap.

Prawie 3 mln zł ma kosztować budowa ścieżki dla pieszych i cyklistów od Pogorskiej

do Podwala w Chrzanowie. Przetarg wygrała spółka Eurovia Polska. Inwestycja powinna być gotowa za 8 miesięcy, czyli w połowie przyszłego roku.

NOWA TRASA...

Przebieg trasy pieszo-rowerowej pokazuje publikowana mapka. Początek przy Pogorskiej, obok mostu nad Chechłem. Następnie półkole po tamtejszych łąkach i przejazd nowym mostkiem z lewego na prawy brzeg rzeki. Dalej wzdłuż Chechła, po istniejącej ścieżce wydeptanej

przez spacerowiczów. Na wysokości parkingu przy basenie mamy ostry skręt w prawo, w kierunku cmentarza żydowskiego. Tutaj musi być podjazd, żeby pokonać stromą skarpe. Potem pojedziemy równoległe do muru kirkutu, stacji paliw Orlen i stacji LPG aż do ul. Podwale. Koniec ścieżki został zlokalizowany na przeciwko wiaduktu kolejowego nad drogą będącą przedłużeniem ul. Krasickiego. Przypominajmy, ten obiekt jest po modernizacji wyłączony z ruchu samochodowego.

Na mapce widzimy też skrót od stacji Orlen do głównej trasy wzdłuż Chechła.

... MOŻE SIĘ NAZYWAĆ

Asfaltowa trasa z osobnymi pasami dla pieszych i rowerzystów ma być szeroka na 3,5 metra. Jej długość to 1065 metrów.

Burmistrz Robert Maciaszek ogłosił na swoim FB konkurs na nazwę nowej ścieżki. No i wysypały się propozycje: Tour de Chechło, Chechłostrada, Velo Chechło, Chechłorówka, Chechłolanka, Cabańska Trasa Rowero-

wa, a nawet – jak ktoś uszczypliwie napisał – „Maciaszówka”.

- W przyszłym roku zaprojektujemy kolejny etap z osiedla Młodości (od krytej pływalni) w kierunku ul. Borowcowej i dalej, w stronę przystanku kolejowego Chrzanów Główny – zapowiada burmistrz Maciaszek.

Roztacza wizję, że docelowo trasa ma połączyć zalew Chechło w Trzebinii z wypełnionym wodą dawnym kamieniołomem przy SP nr 5 oraz Kolonią Rospontową w Chrzanowie.

Łukasz Dulowski

K R Ó T K O

KRZESZOWICE

Alejki gotowe

Zakończyła się modernizacja alejek w Parku Bogackiego i na dzikich plantach na osiedlu Parkowe w Krzeszowicach.

Prace przeprowadziła firma Wanta. Zakres obejmował wymianę obrzeży betonowych, wykonanie opaski alejek parkowych z kostki granitowej, renowację ławek, wymianę koszy na śmieci oraz położenie nowej nawierzchni asfaltowej. Roboty kosztowały 880 tys. zł.

Ze względu na to, że mieszkańcy lubią jeździć zarówno na rowerach, jak i na wrotkach czy hulajnogach alejki są asfaltowe.

SIEDLEC

Projekt za rok

Burmistrz Krzeszowic Wacław Gregorczyk podpisał umowę na wykonanie projektu budynku komunalnego w Siedlcu.

Obiekt ma być wielofunkcyjny. Dokumentacja kosztować będzie 94 tys. zł. Według informacji przedstawionej na stronie FB gminy, powinna być gotowa w październiku 2024 r. Wykonawcą jest Architektoniczne Biuro Projektów ARCUS-ART Antoni Pilch z Krakowa.

KRZESZOWICE

Urząd będzie zamknięty

W czwartek, 2 listopada, w krzeszowickim urzędzie miejskim zastaniemy zamknięte drzwi. Tak zdecydował burmistrz Wacław Gregorczyk, biorąc pod uwagę fakt, że ustawowo dzień wolny wyznaczony jest w zamian za święto przypadające w tym roku w sobotę, 11 listopada.

OS. JURAJSKIE

Ziemia kupiona

Gmina kupiła od Skarbu Państwa część nieruchomości Krzeszowickiego Centrum Zdrowia przy Legionów Polskich. Chodzi o teren, na którym stoi obiekt KCZ.

Dzięki tej transakcji możliwe będą starania o dofinansowanie termomodernizacji budynku KCZ, który od dawna wymaga remontu. W grę wchodzi też jego ewentualna rozbudowa.

OS. JURAJSKIE

Uwolnili uwięzionego ptaka

Pod dachem remizy przy ul. Floriana w Krzeszowicach zaczęli się ptaki. Miał uwięzioną w środku głowę. Reszta ciała była na zewnątrz. Pomogli strażacy.

(es)

Ambasada nad wrotkowiskiem

MYŚLACHOWICE.

W siedzibie Trzebińskiego Parku Rozrywki ma powstać Ambasada Sztuki Kreatywnej i Rekreacji.

Przetarg na modernizację i wyposażenie II piętra budynku na potrzeby tego przybytku ogłoszono 9 października, jeszcze przed decyzją rady miasta o dofinansowaniu zadania. Ta ma zapisać na najbliższej sesji.

CO W AMBASADZIE?

Myślachowicki park rozrywki jest jednym z obiektów zarządzanych przez TCK. To właśnie ta instytucja przygotowała projekt zagospodarowania piętra nad wrotkowiskiem. Ambasada Sztuki Kreatywnej i Rekreacji ma być miejscem umożliwiającym wszechstronny rozwój, inspirować do działalności artystycznej, kulturalnej i edukacyjnej. Chodzi o warsztaty np. z ceramiki, malarstwa i rzeźby, jak i zajęcia rekreacyjne. Jedno z pomieszczeń TCK przeznaczy na potrzeby innowacyjnej naukowej sali mul-

timedialnej, gdzie prowadzone będą zajęcia „Mądra głowa”. Powstanie też ekologiczna pracownia kreatywna, pracownia ruchu i tańca, pracownia dźwięku, światła i przestrzeni oraz pracownia twórcza. Oferta będzie skierowana zarówno dla dzieci i młodzieży, jak i dorosłych. W planach jest uruchomienie: Klubu Włóczykija, Klubu Ciekawski, Klubu Książkożerców, Kids Klubu, Akademii Ruchu oraz prowadzenie raz w miesiącu warsztatów dla seniorów.

Dyrektor TCK Adam Potocki podkreśla, że oferta jest dedykowana mieszkańcom nie tylko Myślachowic, ale całej gminy i okolic. Jeśli pomysł dojdzie do skutku, zapewne Trzebiński Parki Rozrywki w Myślachowicach, mieszczący się w obiekcie kubaturowo zbliżonym do głównej siedziby TCK (budynek Sokoła), będzie mógł z powodzeniem rywalizować z obiektami kultury nie tylko w gminie Trzebinia.

ILE NA MODERNIZACJĘ?

Na odnowienie i wyposażenie II piętra parku rozrywki TCK pozyskało 309 tys. zł z Lokalnej Grupy Działania. By zadanie można zrealizować, gmi-

na musi dołożyć 40 procent kosztów, czyli ok. 177 tys. zł. Komisja budżetu i finansów zarekomendowała przyznanie tej kwoty, choć nie obyło się bez pytań i dyskusji. Radny Marian Kokoszka zwrócił uwagę, że projekt zasługuje na uznanie. Ale dostrzegł jeden mankament – lokalizację Trzebińskiego Parku Rozrywki poza centrum miasta.

Radny Marek Harwes zadeklarował swe poparcie dla projektu. W podobnym tonie wypowiedział się radny Wojciech Hajduk. Pomysł modernizacji parku rozrywki nazwał ambitnym i ciekawym. Nadmieniał, że Trzebińskiemu Centrum Kultury po raz kolejny udało się pozyskać spore dofinansowanie. Zauważył, że przetarg na to zadanie został ogłoszony kilkanaście dni wcześniej niż planowane głosowanie na sesji, co może budzić wątpliwości.

Dyrektor TCK tłumaczył, że czas nagli. Projekt musi być rozliczony w styczniu 2024 roku. W ogłoszeniu przetargowym pojawiło się jednak zastrzeżenie o możliwości unieważnienia postępowania w razie nieprzyznania pieniędzy przez gminę.



Wizualizacja: Maryna Tekiel

Wizualizacja pracowni kreatywnej w Myślachowicach

NIE PRZENOŚCIE NAM STOLICY

Komisja finansów zdecydowanie opowiedziała się za przyznaniem dodatkowych pieniędzy na projekt. Podczas dyskusji na posiedzeniach innych komisji, m.in. ochrony środowiska czy rozwoju gospodarczego, entuzjazm był znacznie mniejszy. Radna Marta Skowronek przypominała, że w gminie istnieją także inne domy kultury, które wymagają remontu. Często są one pokrywane z funduszy sołeckich czy osiedlowych. Jako przykład podała Dom Gromadzki na swoim osiedlu, czyli Wodnej.

Przeciwny kierowaniu kolejnego strumienia pieniędzy do parku rozrywki w Myślachow-

wicach jest radny Waldemar Wszolek. Przypominał, że gmina dołożyła już sporo pieniędzy do powstania wrotkowiska w tym obiekcie. Teraz ma znów przekazać kolejną sumę, a przecież remonty są potrzebne nie tylko w Myślachowicach.

- Nie przenoście nam stolicy do Myślachowic – skomentował.

Z kolei radna Halina Henc zwróciła uwagę, że mimo jej apeli nie zwiększyła się liczba połączeń komunikacyjnych prowadzących przez Myślachowice.

Ostatecznie radni podejmą decyzję o przyznaniu pieniędzy na projekt TCK w czwartek, 26 października.

Agnieszka Filipowicz

U nas pracownik jest w cenie

Dopóki nie uda się odtworzyć ujęć, które 15-20 lat temu zostały wyłączone, a mam na myśli ujęcie Włodzimierz czy Józef w Chrzanowie, zatopione przez kopalnię Trzebionka, nie można sobie wyobrazić odcięcia się od GPW dostarczającego nam wodę ze zbiornika Dzieckowice. Na wspomnianych ujęciach woda co roku nieznacznie się poprawia, więc może za kilka lat będzie można do nich powrócić - mówi Łukasz Brzózka, prezes świętujących 90-lecie istnienia Wodociągów Chrzanowskich w rozmowie z Grażyną Kaim.

Jest w obiegu taka opinia, że Wodociągi Chrzanowskie są jedną z dwóch firm w Chrzanowie (tej drugiej nie wymienię, bo nie ma możliwości odniesienia się do tego), w których czuje się ponoć jeszcze ducha PRL-u.

Nie dostrzegam takiego ducha. Zmieniamy się na wielu frontach. Jestem tu dopiero półtora roku i nie mam porównania, jak to wyglądało wcześniej. Nie wydaje mi się, żebyśmy nie funkcjonowali na zasadach rynkowych.

W tej opinii chyba nie chodzi stricte o działalność merytoryczną firmy, tylko raczej o klimat towarzyszący stosunkom pracowniczym, o efektywność pracy, w myśl takiego PRL-owskiego powiedzenia: czy się stoi czy się leży dwa tysiące się należy.

Nawet jeśli kiedyś tak było, a tego nie wiem, to jest to przeszłość. Nie mamy już takich miejsc, gdzie ktoś tylko siedzi i obserwuje ekran komputera albo słucha, czy pompa pracuje w sposób właściwy. W ciągu ostatniego roku takie stanowiska zostały całkowicie zautomatyzowane. Poza tym nasza firma oferuje dużo nowych usług, np. przyłączenia do sieci, usługi asenizacyjne. A nie zatrudnialiśmy do tego dodatkowych ludzi. Teraz pracownicy mają dostatek pracy.

Podczas jednego z wystąpień na jubileuszowej konferencji Wodociągów Chrzanowskich była mowa o tym, że kadra przedsiębiorstwa się starzeje. Obecnie prawie 80 procent pracowników jest wieku 40 plus. Z tego wynika, że firma nie jest atrakcyjnym miejscem pracy dla młodych ludzi. Ma pan pomysł, jak to zmienić?

Od nowego roku zmieni się oferta pracy dla młodych. Mam nadzieję, że bardziej zachęci ich do aplikowania do naszej firmy. Wypracowaliśmy ze związkami zawodowymi pewne regulacje dotyczące wynagrodzeń. Na przykład do datek stażowy doliczany był do wynagrodzenia dopiero po 5 latach pracy, a teraz będzie wypłacany po przepracowaniu pierwszego roku. Wzrosną też stawki zasadniczego wynagrodzenia. Od 1 stycznia będziemy jedną z nielicznych firm w okolicy, która nie będzie proponowała stawki wynagrodzenia zasadniczego na poziomie płacy minimalnej, tylko oczywiście wyższą. **Uda się panu uniknąć spłaszczenia wynagrodzeń? To niestety bardzo powszechny trend na rynku pracy ze względu na rosnące najniższe wynagrodzenie?**

Tak to przygotowaliśmy, żeby ze zmian byli zadowoleni zarówno obecni pracownicy, jak i ci, którzy dopiero rozpoczną u nas pracę. Wszyscy zyskają. Jedni mniej, inni więcej.

Ile wynosi obecnie średnie wynagrodzenie w Wodociągach Chrzanowskich?

Wliczając w nie wszystkie dodatki, jest na poziomie średniego wynagrodzenia w Polsce, które obecnie wynosi ok. 7,5 tys. zł brutto.

Ta średnia została wyliczona na podstawie zarobków całej załogi - i pracowników fizycznych, i kadry kierowniczej?

Tak, poza zarządem spółki, który wynagradzany jest na innych zasadach.

Czy w związku z tym, że załoga się starzeje, zmniejsza się jej liczebność?

Nieznacznie tak, co wynika z naturalnych odejść na emeryturę. Co miesiąc żegnam 1-2 pracowników. Staramy się to jakoś odbudowywać, ale nie jest łatwo. Może od nowego roku się to zmieni.

Jakich pracowników poszukujecie?

Głównie monterów sieci wod-kan. Potrzebu-

jemy też technologów z wyższym wykształceniem. Staramy się zachęcić naszych pracowników, żeby poszli na studia i podwyższyli swoje kwalifikacje. Od kilku miesięcy, w ramach wewnętrznych szkoleń, funkcjonuje u nas Akademia Menadżera. Obecnie kształci się w niej dwadzieścia kilka osób. Od niedawna poszukujemy też specjalisty ds. pozyskiwania środków unijnych.

Jednym ze strategicznych celów spółki jest niezależność energetyczna. Na jakim jesteście etapie?

Obecnie produkujemy rocznie ok. 1,5 gigawatogodziny własnej energii na 12 farmach fotowoltaicznych oraz na naszych agregatach prądotwórczych zasilanych energią wytwarzaną z biogazu, czyli ze ścieków. Wartość tej produkcji wynosi ok. 2 mln zł.

Tyle oszczędzacie, nie płacąc Tauronowi?

Tak. 22-23 procent pełnego zapotrzebowania na energię pokrywamy z własnych źródeł. I te wskaźniki cały czas rosną.

Jak docelowo mają one wyglądać?

Około 50 procent własnej energii - to jest wskaźnik możliwy do uzyskania w ciągu najbliższych 3-4 lat. Mamy bardzo ambitny plan budowy hydroelektrowni na Chechle. To byłoby coś! Ale jego realizacja zależy od tego, czy uda się pozyskać pieniądze unijne.

Więcej energii pozyskujecie z fotowoltaiki czy biogazowni?

Przeważa biogaz. W tym roku zamontowaliśmy trzeci kogenerator, więc o 33 procent zwiększyliśmy potencjał do produkcji energii elektrycznej i ciepłej z biogazu.

A już planujecie czwartą biogazownię - w Libiążu.

To jest przedsięwzięcie dopiero planowane. Nowatorskie jest to, że ta biogazownia będzie wytwarzała energię elektryczną i ciepło nie ze ścieków, ale z bioodpadów. W tym projekcie współpracujemy ze Związkiem Międzygminny Gospodarka Komunalna. Jeśli udałoby się go zrealizować, to oczyszczalnia ścieków Libiąż B stałaby się samowystarczalna energetycznie. To jest kwestia 3-4 lat. Najpierw trzeba jednak uzyskać dotację z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska. Jest szansa na 50-procentowe dofinansowanie.

Drugim strategicznym celem, obok niezależności energetycznej, jest uniezależnienie się w jak największym stopniu od Górnośląskiego Przedsiębiorstwa Wodociągowego i ich wody ze zbiornika Dzieckowice.

Duży progres w tej dziedzinie wykonaliśmy w ciągu ostatniego półtora roku. Gdy zaczynałem tu pracę, to 40 procent wody było z Dzieckowic. W tej chwili zeszliśmy do około 20 procent.

Jak to osiągnęliście?

Jeśli jest szansa, by z naszych ujęć wody wyciągnąć jej trochę więcej, to staramy się to robić. Uruchomiliśmy studnię na Żelatowej, która nie była eksploatowana przez ostatnie 15 lat. Poza tym, niektóre nasze ujęcia wody mają większe możliwości, ale ich eksploatację ograniczają pozwolenia wodno-prawne. Zmieniamy te dokumenty, żeby można było pompować więcej wody. No i są nowe inwestycje: niedawno otwarte ujęcie wody w Czyżówce; w listopadzie będziemy uruchamiać studnię w Bołędzinie. Pracujemy nad studnią na ujęciu Lech w Trzebini. Na pewno nie będziemy w stu procentach rezygnować z wody z GPW, bo to jest nasze bezpieczeństwo, ale zamierzamy zejść do poziomu 10-15 pro-



Łukasz Brzózka

cent. To dałoby nam duże oszczędności. Obecnie GPW płacimy po pół miliona złotych co miesiąc. **Woda, którą kupujecie z GPW, jest droższa od tej, którą sami wytwarzacie?**

Zdecydowanie droższa. Ale dopóki nie uda się odtworzyć ujęć, które 15-20 lat temu zostały wyłączone, a mam na myśli ujęcie Włodzimierz czy Józef w Chrzanowie, zatopione przez kopalnię Trzebionka, nie można sobie wyobrazić odcięcia się od GPW. Na wspomnianych ujęciach woda co roku nieznacznie się poprawia, więc może za kilka lat będzie można do nich powrócić.

A my nie możemy mieć takich swoich „Dzieckowic”, oczywiście na mniejszą skalę?

„Dzieckowic” to nie, ale cały czas myślimy o nowych ujęciach. W tej chwili pracujemy nad tym, żeby wybudować studnię z dużą wydajnością na terenie ujęcia Lech w Trzebini. Ona też dałaby nam dużą niezależność i możliwość zasilania sieci wodociągowej z różnych stron, bo co ważne, sieć, którą dysponujemy, daje nam możliwość przerzucania wody z jednego miejsca do drugiego. Chcemy też pozyskać unijne pieniądze na budowę dodatkowych zbiorników na wodę, co zwiększyłoby nasze bezpieczeństwo.

Magazyn do poczytania 13

Jak powstały wodociągi w Chrzanowie

W 1935 r. Chrzanów stał się jednym ze stu miast w II Rzeczypospolitej, posiadających własne wodociągi i kanalizację. O tym wydarzeniu rozpisywała się cała prasa ogólnopolska w dwudziestoleciu międzywojennym.



Poczet powojennych dyrektorów i prezesów przedsiębiorstwa wodociągowego w Chrzanowie

- W historii Wodociągów Chrzanowskich odbija się jak w soczewce cała walka, wszystkie wzloty i upadki naszego miasta – zagaja Kamil Bogusz, dyrektor Muzeum w Chrzanowie.

TRUDNE POCZĄTKI

W 1866 r. adwokat Apolinary Horwath podkreśla na sesji rady miasta, że w Chrzanowie należy wybudować wodociągi i kanalizację. Miał na uwadze sanitarne aspekty, jak i całą asenizację miasta. W tym samym roku prezydent Krakowa Józef Dietl również po raz pierwszy mówi o potrzebie powstania wodociągów w królewskim grodzie.

- Niestety ze względów możliwości naszego miasta, nie udało się wykonać tej inwestycji. Sprawa powraca dopiero w 1907 r., kiedy doktor Gustaw Rieser, także na posiedzeniu rady miejskiej, prosi o ponowne rozpatrzenie budowy wodociągów w Chrzanowie. Temat znów upada z powodów finansowych – opowiada dyrektor Bogusz. - Co ciekawe, jeden z ówczesnych radnych stwierdził, że „nam takiej instalacji nie potrzeba, gdyż nas na to nie stać, a i wody mamy dość dobre”. Miał zapewne na myśli studnię miejską na Rynku w Chrzanowie, która powstała gdzieś w połowie XIX w. Zaopatrywała w wodę całe centrum, ale też funkcjonowały studnie na prywatnych działkach – zaznacza Bogusz.

SIKORSKI O CHRZANOWIE

Na szczęście przetrwała myśl o budowie wodociągów w Chrzanowie i zawędrowała na Politechnikę Lwowską. A tam pojawia się Władysław Sikorski, późniejszy naczelny wódz Polskich Sił Zbrojnych i premier RP na uchodźstwie. W 1908 r., jako student, pisze rozprawę naukową „Obliczenie wodociągów dla miasta Chrzanowa”. Istnieje do dzisiaj w Archiwum Narodowym.

- Skoro temat wodociągów w Chrzanowie został podniesiony w ówczesnej stolicy Galicji, to należało coś z tym zrobić. W 1910 r. radny Stanisław Olszewski występuje z wnioskiem, żeby wysłać do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych prośbę o subwencję na wykonanie wodociągów w naszym mieście. Niestety, w 1914 r. przychodzi odmowna decyzja, bo wybuchła I wojna światowa – relacjonuje Kamil Bogusz.

AKCEPTACJA

Doktorowi Samuelowi Cyferowi, wiceburmistrzowi Chrzanowa, pomaga rozporządzenie prezydenta RP z 1928 r. o zaopatrzeniu ludności w wodę. Razem z burmistrzem Janem Grzelewskim pojechał do Krakowa, do wojewody Mikołaja Kwaśniewskiego.

- I składają prośbę o pozytywne rozpatrzenie wniosku dla Chrzanowa, jako ważne-

go ośrodka gospodarczego z pierwszą w Polsce fabryką lokomotyw. Przychodzi akceptacja – mówi Bogusz.

WIELKIE OTWARCIE

Wówczas Chrzanów dostał pożyczkę w wysokości miliona złotych na budowę wodociągów. Władze miejskie zatrudniają inżyniera Włodzimierza Dołęgę-Dziakiewicza, który projektuje tę inwestycję.

31 sierpnia 1933 r. oficjalnie w dokumentach rady miejskiej użyto sformułowania „Przedsiębiorstwo Wodociągowe w mieście Chrzanów”.

- Za cmentarzem parafialnym powstał ogromny zbiornik, istniejący do dzisiaj, gromadzący wodę, następnie spływającą do miasta. Halę pomp wybudowano w rejonie ul. Zielonej. Pompy zamówiono w Stoczni Gdańskiej – przypomina dyrektor Kamil Bogusz.

31 marca 1935 r. uroczystie wmurowano w halę pomp tubę z dokumentem erekcyjnym wodociągów. Burmistrz Tadeusz Gdula powiedział: „Wola i decyzją, życzliwością i opieką, trudem i zainteresowaniem powstało wielkie dzieło dla przyszłych pokoleń miasta Chrzanowa”.

Kamil Bogusz jest autorem monografii o Wodociągach Chrzanowskich.

Łukasz Dulowski

Gdzie miałyby powstać?

Myślmy o stacji uzdatniania wody na Żelatowej.

Z których ujęć woda jest najlepsza?

Woda z każdego naszego ujęcia jest dobra i z każdego naszego ujęcia jest lepsza niż ta z GPW. Mam na myśli tylko walory smakowe, bo pod każdym innym względem woda z GPW jest dobra i bezpieczna dla zdrowia. Dlatego zachęcam do picia wody z kranu zamiast kupowania tej w plastikowych butelkach.

Czy zapadliska w Trzebini stanowią dla przedsiębiorstwa duży problem?

W ciągu ostatniego roku mieliśmy dwa większe zdarzenia związane z zapadliskami. Jedno było dość dużym wyzwaniem. Dotyczyło zerwania rury kanalizacyjnej głównej magistrali z osiedla Gaj. Koszty takich awarii pokrywa SRK.

Jeśli chodzi o budowę kanalizacji, to trudno nie zauważyć spowolnienia tego procesu.

Z czego on wynika? Czy zostały już tylko takie tereny, których nie opłaca się kanalizować, czy nie ma pieniędzy, czy może zapotrzebowania?

Jest taki wskaźnik: 120 osób na kilometr kanalizacji, który definiuje opłacalność kanalizacji i w wielu programach, w których można starać się o dofinansowanie, jest wymagany. W gminach Chrzanów, Trzebinia i Libiąż takich terenów nie ma już za dużo. Ale co ciekawe, ostatnio obserwujemy, że ludzie chcą się podłączać do kanalizacji. Nawet ci, którzy do tej pory - mimo takiej możliwości - nie zrobili tego.

Z czego to może wynikać?

Na pewno jest to efekt kontroli – naszych, Związku i służb gminnych. Poza tym, kto ma szczerne szambo i uczciwie je opróżnia, to płaci znacząco więcej niż za kanalizację. W przypadku naszych usług, koszt wywozu 1 m³ ścieków z szamba to jest 35 zł, a opłata za kanalizację wynosi 9 zł za m³.

Czyli to nie jest tak, że budowa kanalizacji została zarzucona, tylko czeka na sprzyjające okoliczności finansowe?

Tak, lecz pozyskanie tych pieniędzy nie będzie łatwe. Umowa, jaką Polska podpisała z UE, jeśli chodzi o dofinansowanie budowy sieci kanalizacyjnych, niestety nie obejmuje aglomeracji takiej jak nasza. My spełniamy standardy UE. 98 procent obszaru aglomeracji jest skanalizowana.

98 procent?

Tak, tylko że pojęcie aglomeracji nie obejmuje całych gmin tylko ich część wyznaczoną według określonych zasad. Udało nam się jednak pozyskać pieniądze na kanalizację z Polskiego Ładu, bo tam nie było takich obostrzeń. Dzięki temu jest kanalizacja na ul. Brzozowej w Libiążu, w części Płazy (dzięki czemu do kanalizacji zostanie podłączony DPS oraz szkoła), na ul. Krakowskiej w Trzebini. Niestety w ostatnim rozdaniu Polskiego Ładu nasze projekty nie uzyskały uznania.

Jakie tereny obejmowały?

Jest taka linia - dla nas priorytetowa - do Piły Kościeleckiej od strony szpitala. Nie ma tam kanalizacji, przez co jest problem z zanieczyszczeniem wody w Chechle. Co jakiś czas słyszymy, że są w niej bakterie coli. Dopóki nie skanalizujemy tamtych terenów, to problem będzie się powtarzać.

Abstrahując od pojęcia aglomeracji, to w jakim stopniu skanalizowane są te trzy gminy?

Szacuję, że w około 70 procentach, jeśli chodzi o budynki podłączone do kanalizacji. Jeśli pod uwagę weźmiemy liczbę mieszkańców korzystających z kanalizacji, to ze względu na to, że wiele osób mieszka w blokach, wskaźnik ten jest wyższy i wynosi ok. 80 procent. W listopadzie mamy zaplanowane spotkanie z burmistrzami i przedstawicielami Związku. Mają być na nim wskazane tereny, na których skanalizowanie należałoby priorytetowo znaleźć pieniądze.

Jaki jest stan sieci wodociągowej?

Dużo sieci jest z lat 70. i 80, a nawet starszej. Na bieżąco ją wymieniamy. Dzięki zakupionej w ubiegłym roku wiertnicy, sporo tych remontów i modernizacji wykonujemy we własnym zakresie. Robią to nasi pracownicy. Obecnie trwają prace na Emilii Plater w Trzebini, robiono była ul. Szembeka w Młoszowej, Wiosny Lu-

dów w Płazie. W planie jest Kasprzaka w Balińcu, Pogorska w Chrzanowie.

Jeśli chodzi o straty wody, to na jakim są poziomie?

Jesteśmy mocno opomiarowani i mamy możliwość dokładnej obserwacji, gdzie dochodzi do strat wody i możemy szybko reagować. Zeszliśmy do poziomu poniżej 15 procent. To jest już dobry wskaźnik, a jest potencjał, żeby zejść do poziomu 10 procent. To już by było w pełni satysfakcjonujące. Kiedyś te straty wynosiły 30 procent i więcej.

Gdyby miał pan zdefiniować nowoczesne, dobrze funkcjonujące, gotowe na wyzwania obecnych czasów przedsiębiorstwo wodno-kanalizacyjne, to jakimi cechami powinno się ono charakteryzować?

Charakterystykę takiego przedsiębiorstwa zamknąłbym w trzech pojęciach: ekologia, ekonomia i szeroki pakiet usług dla klienta.

Jak się domyślam, właśnie do takiego przedsiębiorstwa aspirują Wodociągi Chrzanowskie. A zatem po pierwsze ekologia, czyli...

Przedsiębiorstwo z własną energią odnawialną, niewytwarzającą odpadów, o co my obecnie walczymy. Przykładem jest nasza nowa miniinstalacja w Libiążu, zamieniająca osad ściekową będący odpadem w nawóz. Jego efektywność sprawdziliśmy na naszych polkach i wyniki są bardzo interesujące. W przyszłym roku będziemy go sprzedawać. Chcielibyśmy móc to robić też w Chrzanowie, by zlikwidować funkcjonującą tam kompostownię i w konsekwencji nie być uciążliwym dla mieszkańców, co dla mnie jest ekstremalnie ważne.

Jestem przekonany, że za parę lat będziemy przedsiębiorstwem, które w związku ze swoją działalnością nie będzie wytwarzać żadnych odpadów.

Jeśli chodzi o klienta to chcielibyśmy być firmą, która nie jest skoncentrowana tylko na dostawie wody i odbiorze ścieków, ale oferuje pełną paletę usług z tej branży – asenizacja, przyłączenia, zbiorniki na deszczówkę... Jest jeszcze ekonomia. Chciałbym, żebyśmy dostarczali wodę i odbierali ścieki w cenach akceptowalnych społecznie. W porównaniu z gminami ościnnymi nie należymy już do tych najdroższych dostawców usług wodno-kanalizacyjnych. Mam nadzieję, że z biegiem czasu staniemy się pod tym względem jeszcze atrakcyjniejsi.

Z czego już teraz jesteśmy wyjątkowo dumni?

Na przykład z fotowoltaiki pływającej, zainstalowanej na nieczynnym zbiorniku osadowym na Trzebieńcu. To jest siódma w Polsce taka instalacja. Przełomową, innowacyjną instalacją byłaby również planowana biogazownia na bioodpady, czyli fermentacja sucha bioodpadów i przetwarzanie ich w energię elektryczną i ciepłą. Na razie są dwie takie instalacje w Polsce.

To, że udało nam się uruchomić nowe ujęcie wody w Czyżówce, to też nie jest coś powszechnego. Warto wspomnieć, że nad tym projektem pracował też mój poprzednik i grupa osób przynajmniej od pięciu lat.

Dumni jestem też z tego, że podjęliśmy się samodzielnej modernizacji oczyszczalni ścieków w Libiążu. Zanim przyszedłem do firmy, został ogłoszony przetarg na to zadanie. Najtańsza oferta opiewała na 25 mln zł, więc został unieważniony, bo takich pieniędzy spółka nie mogła wydać. Oczyszczalnia bezwzględnie wymagała modernizacji i pracownicy wyszli z inicjatywą, że wykonają to we własnym zakresie. Prace rozpoczęły się w ubiegłym roku, skończą w przyszłym. Będzie nas to kosztować nie 25 milionów złotych, tylko około 4 mln zł. Nie skończyliśmy tam jeszcze prac, a już ograniczyliśmy zużycie prądu o 50 procent.

Nawiązując do PRL-u, o czym była mowa na początku, to odczytywanie liczników przez pracowników.

Tak, w tym miesiącu zostanie zakończony trwający trzy lata proces wymiany liczników na zdalne, umożliwiające automatyczny odczyt wody.

A co z pracownikami, którzy to robili?

Zostali przeniesieni na inne stanowiska. Nie zostali zwolnieni. U nas pracownik jest w cenie.

Zbliża się wielkie otwarcie Muzeum Pożarnictwa



Muzeum Pożarnictwa przy Korycińskiego w Alwerni

ALWERNIA. W nowym obiekcie największe wrażenie robi potężna sala, w której będzie ekspozycyjnych ok. 20 wozów strażackich, a pod sufitem zawisnie dromader.

- Długo nie będzie w Małopolsce inwestycji muzealnej z takim rozmachem, jak w Alwerni – komentuje Iwona Gibas, członek zarządu województwa, odpowiadająca za działalność kulturalną.

AŻ DZIW BIERZE

Nowe Muzeum Pożarnictwa przy Korycińskiego w Alwerni, nieopodal Rynku, zostało wciśnięte między zabudowę mieszkalną a pensjonat dla osób starszych. Aż dziw bierze, że na tej tylko ponad 30-arowej działce uda-

ło się wybudować tak imponujący obiekt.

Nie sposób przeoczyć Muzeum Pożarnictwa ze względu na jego architekturę i czerwony kolor nawiązujący do barw strażackich. W nocy będzie efektownie podświetlony.

ATRAKCJE NA ZEWNĄTRZ

Zanim wejdziemy do środka, zobaczymy otoczenie. Jest trochę nasadzeń w postaci m.in. krzewów i traw ozdobnych. Niemniej jednak od razu ważna uwaga: przydałoby się jakoś oddzielić teren muzeum od domu opieki, żeby zapewnić komfort starszym i schorowanym ludziom. Iwona Gibas proponuje montaż parawanu.

W oczy rzuca się strażacki plac zabaw, stylizowany na remizę z wieżą sygnalową i samochodem ciężarowym. Dzieci będą mogły również ugasić pożar, kierując wodę z sikawek

w kierunku stalowych płomieni.

To nie koniec zewnętrznych atrakcji. Z tyłu, już na zboczu zalesionego wzgórza opadającego w stronę Regulic, zbudowano mały amfiteatr. W tym miejscu zostanie też utworzona ścieżka edukacyjna, pokazująca ochronę lasu przed ogniem.

- Tutaj będą organizowane np. uroczystości oraz lekcje muzealne dla dzieci i młodzieży – mówi Marek Golonka z Muzeum Małopolski Zachodniej w Wygierzowie.

WOZY STRAŻACKIE I DROMADER

Wewnątrz Muzeum Pożarnictwa największe wrażenie robi potężna sala, w której będzie ekspozycyjnych ok. 20 zabytkowych pojazdów strażackich. Np. star 20 i elektryczny STAL 258 (melex) zostały odnowione w ramach tej inwestycji.



Największe pomieszczenie do ekspozycji wozów bojowych. Na zdjęciu Marek Golonka z Muzeum Małopolski Zachodniej w Wygierzowie

- Próba już za nami. Wjechaliśmy m.in. barakudą, czyli lotniskowym wozem bojowym. Wszystko się udało – zapewnia Marek Golonka.

Pod sufitem ma zawisnąć dromader, czyli samolot służący także do gaszenia pożarów.

SCALENIE HISTORII

Zaraz za głównym wejściem do muzeum zaplanowano m.in. kasę, informaty i sklepik muzealny.

- Musimy jak najszybciej pomyśleć nad fajnymi gadżetami z elementami strażackimi – stwierdza Iwona Gibas. - Chciałbym, żeby Muzeum Pożarnictwa w Alwerni było instytucją prowadzącą przede wszystkim działalność kulturalną i edukacyjną. Ale przede wszystkim chodzi o scalenie historii ochotniczych straży pożarnych, czego do tej pory brakowało – podkreśla Marek Bębenek, dyrek-

tor Muzeum Małopolski Zachodniej w Wygierzowie. - W nowej placówce przewidziano 7 etatów, w tym zastępcę dyrektora ds. administracyjnych – dopowiada Bębenek.

KIEDY OTWARCIE?

- Wszystkie prace budowlane mają się zakończyć w tym roku, natomiast otwarcie wystawy planujemy na początku 2024 r. - mówi w rozmowie z „Przełomem” Łukasz Smółka, wicemarszałek województwa małopolskiego.

Muzeum Pożarnictwa w Alwerni jest filią skansenu w Wygierzowie, funkcjonującego właśnie pod skrzydłami urzędu marszałkowskiego.

Iwona Gibas, członek zarządu województwa małopolskiego, wylicza, że nowe Muzeum Pożarnictwa, wraz z urządzeniem ekspozycji, kosztowało ok. 30 mln zł.

Łukasz Dulowski

Miłośnicy Tatr świętowali swój jubileusz

150-lecie Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego i 75-lecie chrzanowskiego oddziału tej organizacji świętowali w dwa minione weekendy członkowie PTT oraz niezrzeszeni sympatycy gór.

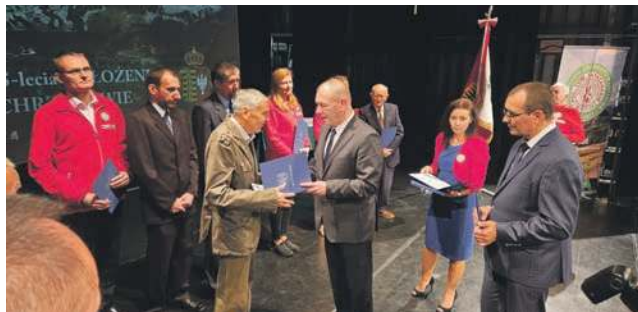
Remigiusz Lichota, prezes oddziału PTT w Chrzanowie, z okazji 150-lecia tej organizacji został uhonorowany odznaczeniem państwowym - Złotym Krzyżem Zasługi przyznawanym przez Prezydenta RP. Wyróżniono go również odznaką honorową „Za Zasługi dla Ochrony Środowiska i Klimatu” oraz godnością Honorowego Członka Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego.

Polskie Towarzystwo Tatrzańskie dostało Medal Polonia Minor. Uroczystości odbywały się w weekend 13-15 października w Kościelisku koło Zakopanego.

Bez tak zaszczytnych odznaczeń, ale z mnóstwem podziękowań, gratulacji i upominków przebiegał w sobotę, 21 października, lokalny jubileusz organizacji - 75-lecie oddziału chrzanowskiego PTT.

Remigiusz Lichota odebrał gratulacje i życzenia od starosty chrzanowskiego i burmistrza Chrzanowa, przedstawicieli Zarządu Głównego PTT i okolicznych instytucji, z którymi na co dzień współpracuje; od kolegów z innych organizacji turystycznych i zarządów Szkolnych Kół Krajoznawczych PTT w powiecie chrzanowskim.

Dyplom uznania odebrali od starosty chrzanowskiego: honorowy członek PTT Stanisław Trębacz (pierwszy prezes chrzanowskiego oddziału PTT reaktywowanego w 1981 roku); członkowie Zarządu Oddziału: Jadwiga Bazuła-Treśka, Dominika Dudek, Andrzej Marcinek, Marcin Kornecki, Marcin Ryś, Bogumił Ryś, Kacper Szkow-



Podczas jubileuszu 75-lecia chrzanowskiego oddziału PTT

ron, Janusz Kołacz oraz Ireneusz Stojak; członkowie Komisji Rewizyjnej: Wiesław Kurowski, Józef Haduch oraz Mariusz Ryńca; członkowie Sądu Koleżeńskiego: Bożena Jopek, Stanisław Zajac i Adam Biel, a także aktywny członek chrzanowskiego PTT ks. Zbigniew Pytel.

To jego zdjęcie przedstawiające Tatry „rzucone” na duży kinowy ekran w chrzanowskim MOKSiR-ze, gdzie odbywała się uroczystość, zrobiły wielkie wrażenie na oglądających. Emocje potęgowała świetnie dobrana muzyka oraz

fragmenty wierszy o tematyce górskiej. Pokaz przygotowywał wspólnie z ks. Zbigniewem Pytlem Piotr Nawara.

Ksiądz Zbigniew Pytel to miłośnik gór, fotografik, taternik, turysta. Laureat licznych krajowych i zagranicznych konkursów fotograficznych, autor wielu publikacji. Piotr Nawara jest doktorem na Uniwersytecie Rolniczym w Krakowie, a jego pasją jest tworzenie grafik komputerowych i pokazów multimedialnych.

Dyplomy otrzymali też najaktywniejsi przewodnicy gór-

PTT w Chrzanowie powstało w lutym 1948 roku jako Koło PTT oddziału krakowskiego, zainicjowane przez grupę pasjonatów gór i turystyki górskiej tzw. Grupę Inicjatywną. W jej skład weszli: dyr. Ludwik Łogiewa, mgr inż. Walenty Skorupski, Stanisław Loegler, Wilhelm Salasch i Janisław Ruliński.

1 kwietnia 1950 roku zorganizowano pierwsze Walne Zgromadzenie Koła PTT w Chrzanowie, którego głównym celem było przekształcenie Koła w Oddział PTT w Chrzanowie. Nowo powstały Oddział PTT w Chrzanowie liczył 64 członków.

Nowa Konstytucja 22 lipca 1952 roku oficjalnie i prawnie zmieniła Rzeczpospolitą Polską na PRL, co nie pozostało bez wpływu na działalność PTT w Chrzanowie. Działalność turystyczna i organizacyjna PTT w Chrzanowie zamarła i w zaistniałej sytuacji politycznej w kraju nie była możliwa.

Stan ten trwał przez 30 lat, aż do 1981 roku, kiedy działalność PTT została reaktywowana. 10 grudnia 1981 roku na I Walnym Zgromadzeniu Wyborczym Delegatury PTT w Chrzanowie wybrano Zarząd, na którego czele stanął prezes Stanisław Trębacz.

Oddział PTT Chrzanów liczy aktualnie około 1200 członków. W skład Oddziału wchodzi 24 Szkolne Koła Krajoznawcze PTT w szkołach podstawowych i ponadpodstawowych.

szy w oddziale: Janusz Sadzikowski, Adam Biel, Marcin Bednarz i Józef Haduch. Remigiusz Lichota docenił i dziękował na scenie również wszystkim prezesom Szkolnych Kół PTT. To duże, ponad 20-osobowe grono zdominowane przez kobiety.

Jak przystało na jubileusz tatrzańskiej organizacji, na scenie nie zabrakło góralskiej muzyki. Serwowały ją dwie kapelle: Hyrni i Mali Hyrni.

Zdjęcia z uroczystości obejrzyjcie w galerii na przelom.pl

Grażyna Kaim

CZytaMY, SłuchaMY i oglądamy niezwykłe fotografie Łukasza Głucha

W tym projekcie chodziło o promocję słowa pisanego, polskiej poezji i muzyki, a nade wszystko pokazanie fajnych ludzi z Chrzanowa, którym czytanie i słuchanie sprawia przyjemność.

To ostatnie udało się Łukaszowi Głuchowi. 15 fotografii jego autorstwa z lokalnymi bohaterami na pierwszym planie, młodszych i starszych z książką w ręku, powstało w dwa tygodnie. Wszystkie te osoby ze swoją książką jakby wrosły w pejzaż Chrzanowa.

Jak mówi autorka projektu Gosia Waliczek ze stowarzyszenia Plan Działania, nie jest łatwo namówić ludzi do pozowania i nie jest łatwo trafić na dobrą pogodę, potrzebną, aby sesja zdjęciowa się udała. Jej ekipa miała szczęście.

Efekt można podziwiać w chrzanowskiej bibliotece. Wernisaż upłynął w rodzinnym klimacie stworzonym przez bohaterów zdjęć, muzyków i pozostałych realizatorów projektu.

Bohaterowie fotografii to: Dominika Kulczycka Wójcik z córką Hanią, Marta Gawor, Tomasz Żak, Wiktoria i Borys Palka z Ligią i Tadeusz, Michał Mirek, Michał Tadeusz Noworyta, Teresa Siewniak-Monika Dulowska-Dominika Grelak, Paulina Serafin-Kozub, Krystian Kozub z synem Jankiem, Maciej Wróbel z synem Jackiem, Henryk Szklarczyk, Marlena Bartoszek, Maria Więclaw-Anna Jastrzębska, Andrzej Wiatr i Marysia Głuch. Wszystkie te osoby są do zobaczenia w bibliotece.

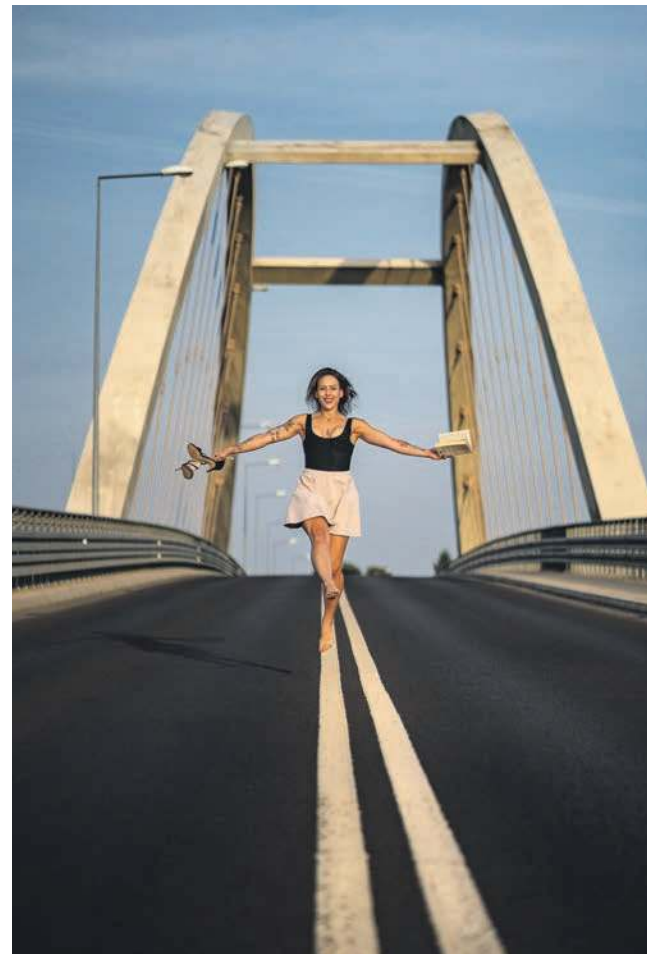
Autor zdjęć - Łukasz Głuch - to fotograf wszechstronny. Autor portretów, zdjęć natury, zabytków, magicznych miejsc, kronikarz ważnych wydarzeń kulturalnych i historycznych, imprez rekonstrukcyjnych. Pokazuje to wszystko z ogromną pasją i ciekawością świata.

Jest autorem fotoreportaży, które od trzech lat pojawiają się w tygodniku „Przełom”. Pierwsze poświęcone były wartym obejrzenia miejscom w Polsce. W tym roku Łukasz Głuch ruszył „Śladami lokalnych zabytków”. Ten cykl będzie kontynuowany do końca tego roku.

Alicja Molenda



Maria Więclaw i Anna Jastrzębska



Marlena Bartoszek

Projekt SłuchaMy, CzytaMy powstał w ramach programu rozwoju czytelnictwa, realizowanego w chrzanowskiej bibliotece pod nazwą „Biblioteka po sąsiedzku”. Finansowany jest przez NCK drugi już rok. W jego ramach organizowany był Kongres kobiecości, projekt dziennikarski w Płazie, Warsztaty z bajkoterapii, warsztaty dla rodziców, Gra miejska i spotkanie z Arkadym Fiedlerem. Chodzi w nim o to, aby w ciekawych formach zachęcać ludzi do sięgania po lekturę i odwiedzania biblioteki także przy innych okazjach. Adresatem projektu są wszystkie pokolenia i grupy społeczne.



Łukasz Głuch, Małgorzata Waliczek, Marzena Michalczyk-Tylek, Sebastian Smoleń, Paweł Łąmik, Bartosz Barwicki, Anna Siewiorek



Tomasz Żak



Paulina, Krystian i Janek Kozub

Pamięć ocala ludzi od zapomnienia

Minął rok i znów kolejny listopad, który w sposób szczególny przypomina, że nie ma już wśród nas wielu bliskich osób. To czas, kiedy z całą mocą je wspominamy.



Zofia Knapik

Zmarła 28 października zeszłego roku. Założyła Biuro Turystyczne „Tęcza” w Trzebini, które prowadziła przez prawie 30 lat.

Zawodowo zajmowała się organizowaniem podróży, ale też sama uwielbiała jeździć po świecie, poznawać ludzi, zwiedzać ciekawe miejsca. Relacje z wyjazdów zamieszczała na Facebooku.

- Mam szczęście – mówiła jako kandydatka Plebiscytu na Kobiętę Przedsiębiorczą w 2013 r., organizowanego przez tygodnik „Przełom”, nawiązując do pracy i życia prywatnego.

- Zawsze spotykałam osoby, które wpływały na moje życie, poczynając od naprawdę wyjątkowych nauczycieli w Liceum Pedagogicznym w Krzeszowicach – podkreślała.

Do szczęścia wystarczało jej słońce na niebie, trochę jazzu albo czytanie Symborskiej. Z inicjatywy Zofii Knapik zaprosiliśmy mieszkańców na akcję sprzątania lasu wokół zalewu Chechło. Kto znał panią Zofię, znał też jej kota Hultaja – bohatera zdjęć i filmików na FB.

Marzyła o podróży dookoła świata różnymi środkami lokomocji oraz o domku na Krecie, w którym mogłaby zamieszkać od kwietnia do października. Zawsze życzliwa, rzeczowa i odpowiadająca. Dla niektórych wręcz niezastąpiona, bo właśnie ona wyprawiała ich na zagraniczne wakacje.



Józef Zajac

Odszedł w kwietniu 2023 r., mając 77 lat. Kierował Radą Osiedla Śródmieście, obejmującą głównie stare miasto.

„Z jego doświadczenia i determinacji korzystaliśmy niejednokrotnie, a jego odejście stanowi dla nas wszystkich wielką stratę. Chcielibyśmy wyrazić nasze najgłębsze kondolencje dla rodziny i przyjaciół. Jego odejście pozostawi trwałe piętno w naszej społeczności i zawsze będziemy pamiętać jego wkład w rozwój miasta” – mogliśmy przeczytać na oficjalnym profilu FB gminy Chrzanów.

Józef Zajac został pochowany na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie.

„Zawsze godnie żegnał swoich kolegów. Będzie zaszczycony obecnością każdej osoby, która poświęci swój czas, aby go pożegnać. Myślę że wiele spraw będzie doglądać już góry... - napisała na FB córka pana Józefa.



Ks. Dariusz Puchała

Odszedł w styczniu 2023 r. Miał 59 lat. Był proboszczem parafii Najświętszej Marii Panny Matki Kościoła w Bołecinie.

Święcenia kapłańskie przyjął w 1988 r. Przez jakiś czas sprawował posługę jako wikariusz parafii pw. Świętej Teresy od Dzieciątka Jezus w Rabce-Zdroju. Był jednym z inicjatorów kazań dla tamtejszych dzieci. W ostatnich latach swojego życia pełnił funkcję proboszcza w Bołecinie.

- To był ksiądz z powołania, z sercem dla ludzi, naprawdę złoty człowiek - wspominali parafianie.



Jarosław Kozyra

Zmarł 3 grudnia 2022 r. Miał 52 lata. Był kierownikiem ośrodka AGH w Miękinii, jednym z twórców Centrum Zrównoważonego Rozwoju i Powszechniania Energii w tym sołectwie.

Ukończył wydział wiertnictwa nafty i gazu AGH, współzałożyciel i pierwszy redaktor naczelny czasopisma GLOBEnergia. Pracował na wydziale geologii, geofizyki i ochrony środowiska AGH.

Angażował się w działania na rzecz odnawialnych źródeł energii, był założycielem i członkiem zarządu Polskiego Stowarzyszenia Geotermicznego (PSG), Polskiej Organizacji Rozwoju Technologii Pomp Ciepła (PORT PC), Izby Gospodarczej Urzędzeń OZE. Specjalizował się w odnawialnych źródłach energii, szczególnie w technologii pomp ciepła.

Człowiek pełen pasji i zaangażowania, zawsze uśmiechnięty, o szczerym sercu.



Stanisław Lasoń

Zmarł 14 grudnia zeszłego roku w wieku 74 lat. Wieloletni naczelnik OSP Miękinia oraz działacz i kierownik drużyny Świtu Krzeszowice.

- Bardzo długo trzymał naszą jednostkę w ryzach. Pamiętam go także jako znakomitego trenera pod kątem zawodów strażackich. Liczyliśmy się w województwie. Gdy przyjeżdżała Miękinia, to każdy czuł respekt. Pan Staszek ostro nas ćwiczył. Dopytywał w Świcie Krzeszowice, jak układać treningi i widać było efekty - wspominał Mariusz Rozmus z OSP Miękinia.

Stanisław Lasoń był mocno związany z klubem sportowym Świt Krzeszowice. Pełnił funkcję wiceprezesa. Kibice zapamiętali go też jako spikera na meczach Świtu.



Elżbieta Augustynek

Zmarła 2 kwietnia 2023 r. w chrzanowskim szpitalu. Miała 64 lata. Miłośniczka ziół, natury, kobieta pełna pasji i chęci życia. Niezwykle ciepła i zawsze chętna do pomocy.

„Ela, Elunia, Elusia” – tak nazywali ją przyjaciele i bliscy, dla których była autorytetem w dziedzinie zielarstwa.

Urodziła się w 1958 r. Mieszkała w Zalasii w gminie Krzeszowice. Wielokrotnie uczestniczyła w plenerowych wydarzeniach, przygotowując ziołowe herbatki i opowiadając o dobroczynnych właściwościach roślin. Często prowadziła warsztaty w terenie. Była jurorką konkursu „Ziele z ziół”, organizowanego przez Fundację Kobieta w Regionie oraz Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Wsi Rudno.

Oprócz ziół, zbierała także skamieniałości. Interesowała się historią. Ponadto w jej rodzinie z pokolenia na pokolenie przekazywano tradycję robienia kwiatów z bibuły. Ona również je tworzyła, a także uczyła tej sztuki inne osoby.

Marian Krawacki

Zmarł w styczniu tego roku. Miał 84 lata. Był dawnym działaczem Solidarności, pracownikiem chrzanowskiego Fabloku. Został aresztowany w stanie wojennym. Jego wprowadzenie tak wspominał na łamach „Przełomu”:

- Dla wszystkich związkowców to był szok. W grudniu 1981 roku mieliśmy dyżury w komisji zakładowej w Fabloku i odbieraliśmy teleksy z informacjami o tym, co się dzieje w kraju. 13 grudnia wyglądało to dość groźnie. Na drogach stali milicjanci i kontrolowali pojazdy. Gdy przyszedłem do pracy, dowiedziałem się, że aresztowano kilku naszych kolegów, m.in. Andrzeja Lewińskiego, Ryszarda Wyrobca i Stefana Pietraszowa – mówił.

Włączył się w podziemną działalność zdelegalizowanego związku Solidarność. W swoim domu w Lusowicach rozpoczął drukowanie bibuły, czyli ulotek mających odkłamać partyjną propagandę. Służba bezpieczeństwa wpadła na jego trop. Został zatrzymany 10 listopada 1982 roku. Na 100 dni trafił do aresztu. Sąd wojskowy w Katowicach skazał go na półtora roku więzienia. Na szczęście niedługo potem ogłoszono amnestię.

Janina Oczkowska

Zmarła w styczniu tego roku w wieku 83 lat. Była wieloletnią przewodniczącą Rady Osiedla Centrum w Krzeszowicach (1996-2019), należała do Rady Miejskiej Seniorów, sprawowała mandat radnej gminnej (1998-2002).

Mieszkała w Krzeszowicach, zawsze angażowała się w życie społeczne. Życzliwa, ciepła, uśmiechnięta. Tak ją zapamiętali znajomi. W 2018 r. otrzymała tytuł Zasłużony dla Gminy Krzeszowice.

Kazimierz Boroń

Zmarł 11 kwietnia tego roku w wieku 77 lat. Był kojarzony przede wszystkim jako szef Zakładów Chemicznych w Alwerni i starosta chrzanowski.

Urodził się w jawornickiej Byczynie w 1946 r. Ukończył I LO w Chrzanowie, potem studiował na Politechnice Gliwickiej i Akademii Ekonomicznej w Krakowie.

W Zakładach Chemicznych w Alwerni pracował w latach 1969-1996. Przyczynił się do rozwoju tamtejszego szkolnictwa zawodowego. Zainicjował działalność klubu piłkarskiego MKS Alwernia i powstanie stadionu miejskiego. Pomagał w budowie alwerniańskiego magistratu.

Przez dwie kadencje samorządowe, w latach 2002-2010, zasiadał w radzie powiatu chrzanowskiego. W latach 2004-2006 był starostą chrzanowskim. Zabiegał o utworzenie bazy oświatowej w budynku przy Focha w Chrzanowie, funkcjonującej PKU, Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna oraz Uniwersytet Trzeciego Wieku.

Za działalność społeczną i samorządową otrzymał m.in. Srebrny Krzyż Zasługi, Złoty Medal za Zasługi dla Pożarnictwa, Złotą Odznakę za Zasługi dla Ziemi Krakowskiej, Złotą Odznakę Polskiego Związku Wędkarskiego za Zasługi dla Wędkarstwa Polskiego, Złotą Odznakę Honorową Ludowych Zespołów Sportowych, Złotą Odznakę Honorową Małopolskiego Związku Piłki Nożnej, a także Medal Zasłużony dla „Alwernia SA”. W 2022 r. otrzymał tytuł „Zasłużony dla Powiatu Chrzanowskiego”.



Zdzisław Wołos

Odszedł w sierpniu tego roku. Absolwent Akademii Ekonomicznej w Krakowie, przez 40 lat był prezesem Banku Spółdzielczego w Chrzanowie. Wcześniej pracował jako inspektor Państwowej Inspekcji Handlowej w Krakowie i główny księgowy w Zakładach Mięsnych w Chrzanowie. Powtarzał, że praca jest jego misją. W czasie wolnym relaksował się w kuchni i ogrodzie.

Jako prezes Banku Spółdzielczego aktywnie angażował się w pracę na rzecz środowiska. Wspierał przedsięwzięcia o charakterze oświatowym, kulturalnym, sportowym i społeczno-gospodarczym.

- Życie zawodowe i społeczne Zdzisława Wołosa niemalże przez cały czas związane było z Chrzanowem. Dał się poznać nie tylko jako znakomity menadżer i świetny bankowiec, ale jako człowiek z troską o rozwój naszej Małej Ojczyzny - mówił Jerzy Kasprzyk, prezes Lokalnej Grupy Działania „Partnerstwo na Jurze”, wygłaszając laudację na cześć Zdzisława Wołosa przy przyznawaniu mu tytułu Zasłużony dla Powiatu Chrzanowskiego. Zdzisław Wołos jest też Honorowym Obywatel Miasta Chrzanowa.

Za pracę społeczną i zawodową dostał m.in. Srebrny Krzyż Zasługi, Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski, Krzyż Oficerski Orderu Odrodzenia Polski, Złotą Odznakę za Zasługi dla Spółdzielczości Bankowej im. Franciszka Stefczyka.

Jan Zemirek

Odszedł 31 maja, mając 76 lat. Przez 42 lata stał na czele OSP Moczydło w Libiążu. Pełnił też funkcję radnego. Jako prezes OSP Moczydło znany był z wielu inicjatyw oraz przyczynił się do rozwoju jednostki powstałej w 1925 r. Dbał o pozyskanie nowego sprzętu, modernizację remizy i jej otoczenia oraz szkolenie strażaków.

Jednostka pod jego długoletnim kierownictwem chętnie włączyła się w lokalne akcje charytatywne. Co roku podejmowała też pielgrzymów idących do Częstochowy, przygotowując dla nich posiłek; zimą robiła ślizgawkę dla młodzieży. W 2020 r. zarówno jednostka jak i osobiście Jan Zemirek zaangażowali się w pomoc osobom w kwarantannie, rozwożąc paczki.

Wśród komentarzy, jakie po jego śmierci pojawiły się w mediach społecznościowych, sporo było tych nawiązujących do jego społecznikowskiej postawy.

„Janie, Twoje życie to była ciągła służba. Jako ratownik górniczy, radny i to co było całym Twoim życiem - służba w straży pożarnej. Byłeś dobrym człowiekiem, przykładem jak swoje życie poświęcić, pomagając innym. Jestem pewien, że tam, gdzie teraz jesteś, też będziesz służył i pomagał. Żegnaj Janie - napisał na FB OSP Moczydło radny Jarosław Łabęcki.



Leszek Kuczera

Zmarł w lipcu w wieku 91 lat. Do końca pozostawał aktywnym seniorem. Przez ponad 50 lat tworzył w drewnie. Artysta-rzeźbiarz z Trzebinii zawsze miał w głowie mnóstwo pomysłów.

- Jestem przedwojenny, a wtedy, chcąc mieć zabawkę, trzeba było ją sobie zrobić samemu. Pierwsze były gwizdki i fujarki. Zanim do nich doszedłem, robiłem szczotki. Na sprzedaż, żeby było za co żyć - wspominał w rozmowie z „Przełomem”.

Trudno nawet zliczyć, ile jego dzieł zdobi mieszkania czy instytucje we Francji, Grecji, Włoszech czy Hiszpanii. Niektóre dotarły do Australii i w inne zakątki świata. Artystyczne talenty pana Leszka sprawiły, że wybrał praktyczny zawód - fryzjerstwo. Wyjechał do Zakopanego, gdzie pracował.

Po jakimś czasie przeniósł się do Krynicy. To właśnie tam spotkał swoją żonę Stasię. Też była fryzjerką. Wspólnie postanowili wrócić do Trzebinii i otworzyć własny zakład przy kopalni. Jej bliskość sprawiła, że zdecydował się na zmianę zawodu i został górnikiem. Zawsze jednak tkwiła w nim pasja rzeźbiarza, najczęściej tworzył postaci świętych oraz górali. W jego domu były ich setki, a może i tysiące.



Marek Łazicki

Zmarł w sierpniu 2023 r., mając 70 lat. Z wykształcenia był informatykiem. Od 2007 do 2018 pełnił funkcję dyrektora Zespołu Szkół Techniczno-Usługowych w Trzebinii, wcześniej był tam wicedyrektorem. W latach 2018-2023, już jako emeryt, pracował w Zespole Szkół w Libiążu. Przygotował uczniów do zawodu technik elektroniki.

„Dał się poznać jako człowiek wyrozumiały i łagodny dla młodzieży, a jednocześnie skrupulatny w wypełnianiu swoich nauczycielskich obowiązków. Był emanacją wysokiej kultury osobistej - z dużą dawką pozytywnego myślenia i uśmiechu. Stanowił dla nas istotne wsparcie ludzkie i organizacyjne, biorąc na siebie obowiązki nauczyciela elektronicznych przedmiotów zawodowych. Był w tym zakresie kompetentnym specjalistą - napisano na FB Zespołu Szkół w Libiążu.



Wacław Oczkowski

Zmarł 3 kwietnia 2023 r. Miał 78 lat. Został pochowany na cmentarzu w Chrzanowie.

Uwielbiał góry. Mnóstwo osób znało go właśnie jako świetnego przewodnika. Od 1959 r. należał do fablokowskiego oddziału PTTK.

- Bywały lata, gdy prowadził kilkanaście wycieczek w ciągu roku - wspominał Kazimierz Pudo prezes PTTK w Chrzanowie.

Wacław Oczkowski był człowiekiem niezwykle pogodnym, pełnym optymizmu, lubił pożartować. Zawodowo związany z Nadleśnictwem Chrzanów.



Edward Ciapała

Zmarł 19 lipca w wieku 84 lat. Trzebinianin był ikoną modelarstwa halowego w Polsce i na świecie. Wieloletni pilot, modelarz lotniczy, pasjonat i entuzjasta lotnictwa oraz wychowawca licznych młodszych pokoleń modelarzy.

Aeroklub Polski przypomina, że życiową pasją Edwarda Ciapały były mikro modele halowe (F1D). W tej konkurencji reprezentował Polskę na Mistrzostwach Europy i Świata. Odnosił sukcesy. Dwukrotnie zdobył złoty medal na Mistrzostwach Świata: w 1974 i 1976 r. Był związany z Aeroklubem Śląskim.

„Gdy nadchodziły jakieś trudności czy pojawiały się problemy, wszyscy się wspierali. Była to inna epoka, czas kiedy nie było jeszcze Internetu a na zawody np w Hali Ludowej we Wrocławiu oraz w Belgii i Rumunii zabierało się całe rodziny. Najważniejsze były wartości solidarności, współpracy i głębokiej przyjaźni. Wujek Edward przez całe swoje życie był im wierny. Zawsze będę miała w pamięci jego ciepłą i pogodną twarz. Teraz dołączył tak nagle do zespołu innych modelarzy kategorii F1D, którzy swoje modele puszczają w niebieskiej hali wysoko w chmurach” - napisała na stronie Aeroklubu Polskiego Magdalena Czechowska-Buratowska.



Jacek Skinderowicz

Odszedł 3 września w wieku 74 lat. W listopadzie 1974 r. rozpoczął pracę w chrzanowskim szpitalu, zaczynając jako lekarz stażysta, następnie młodszy asystent, asystent oraz starszy asystent. W 1978 r. uzyskał I stopień specjalizacji z chirurgii ogólnej, a w 1984 r. - tytuł specjalisty.

- Kiedy sama zaczynałam pracę w szpitalu, Jacek Skinderowicz już tam pracował. Był człowiekiem bardzo koleżeńskim, pomocnym, bezkonfliktowym i lubianym przez personel - wspominała Ewa Potocka, była dyrektorka Szpitala Powiatowego w Chrzanowie.

Przez dłuższy czas pracował na stanowisku ordynatora na Oddziale Chirurgii Ogólnej i Onkologicznej. W późniejszych latach natomiast jako kierownik Szpitalnego Oddziału Ratunkowego, a następnie jako lekarz starszy asystent w tym oddziale. Był człowiekiem konkretnym, nie owijał w bawełnę. Często się uśmiechał. Dał się poznać jako dobry lekarz i człowiek.



Alfred Godyń

Zmarł 29 września, mając 74 lata. Już od lat 80. ubiegłego stulecia był kierownikiem drużyny piłkarskiej Górnika Siersza. Pracował wówczas w sierszańskiej kopalni.

W 2000 roku, po fuzji Górnika oraz Hutnika Trzebinia i utworzeniu trzebińskiego MKS, został kierownikiem drużyny nowego klubu piłkarskiego. Ostatni raz w tej roli wystąpił 23 września tego roku, w wyjazdowym meczu trzebinian z Glinikiem Gorlice.

Alfred Godyń był jedną z najbardziej rozpoznawalnych osób związanych z Górnikiem i MKS. Człowiekiem, który już na progu stadionu witał każdego swoim szczerym i życzliwym uśmiechem.

Za swoją działalność otrzymał Srebrną Odznakę Honorową Małopolskiego Związku Piłki Nożnej, Złotą Odznakę Honorową Podokręgu Piłki Nożnej Chrzanów oraz Złotą Odznakę Honorową PPN Olkusz.

- Nasz „Kiero”, człowiek niezastąpiony. Dla każdego z nas jak dziadziuś, jak rodzina. Nie ma i nie będzie już tak dobrego, miłego i pomocnego człowieka. Był świetnym organizatorem, przyjacielem, na którego zawsze mogliśmy liczyć. Po jego śmierci MKS już nigdy nie będzie taki sam - wspominał Tomasz Wróbel, bramkarz MKS Trzebinia.



Zygmunt Bębenek

Zmarł 16 listopada 2022 r. Miał 88 lat. Był prezesem Zarządu Związku Inwalidów Wojennych RP oraz Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych w Chrzanowie oraz Związku Inwalidów Wojennych.

Mieszkał w Rozkochowie. Był oficerem Ludowego Wojska Polskiego w stopniu kapitana. Skończył szkołę oficerów radiolokacji. Służył w I Dywizji im. Tadeusza Kościuszki w Skierniewicach. Pracował m.in. w Banku Inwestycyjnym w Chrzanowie oraz Zakładach Chemicznych Azot w Jaworznie.

Był również sekretarzem Zarządu Okręgowego Związku Inwalidów Wojennych w Krakowie.

W rodzinnym Rozkochowie stał na czele rady parafialnej przy miejscowej kaplicy.





Aktualności z powiatu chrzanowskiego

Więcej na www.powiat-chrzanowski.pl 25 października 2023 r.



Polub nas na FB – w zamian najaktualniejsze informacje o imprezach i wydarzeniach w powiecie.

Tysiąc osób bawiło się na imprezie zorganizowanej przez Powiat Chrzanowski

Wielkie święto seniorów!



Wicestarosta Bartłomiej Gębała z uczestnikami XV Powiatowego Dnia Seniora

Powiat Chrzanowski po raz 15. zaprosił środowiska emeryckie na swoją sztablarową imprezę pod nazwą „Powiatowy Dzień Seniora”.

Podobnie, jak przed rokiem, z zaproszenia skorzystało łącznie tysiąc osób podzielonych na dwie grupy, które przybyły do Miejskiego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji w Chrzanowie.

Publiczność doceniła urozmaicony, biesiadny program artystyczny. Podczas spotkania wystąpili: Mirosław Jędrusik z zespołem - prekursor biesiady w swoim klimacie, Joanna Kściuczyk-Jędrusik – solistka Opery Śląskiej w Bytomiu, Francois – wykonawca polskich przebojów w języku francuskim oraz zespół Larmodzieje – grupa doświadczonych muzyków i animatorów.

Powiatowy Dzień Seniora to impreza cykliczna organizowana w październiku - miesiącu seniorów. Tradycja spotkania stanowi ważne społecznie wydarzenie.

- Organizując to przedsięwzięcie składamy ukłony wszystkim seniorom za aktywne uczestnictwo w życiu powiatu, wieloletnią współpracę i zaangażowanie w rozwój lokalnej społeczności. Towarzystwa senioralne: NGO-sy, ale też grupy nieformalne, wiele wnoszą w rozwój naszej małej ojczyzny – podkreśla Wicestarosta Bartłomiej Gębała.

Czego brakuje seniorom? Jak radzić sobie z samotnością? Czy polski emeryt podróżuje po świecie? Czy go na to stać? Wreszcie, czy można się w tym wieku zakochać? - seniorzy, których poprosiliśmy o odpowiedzi na te pytania, podzielili się z nami swoimi przemyśleniami w materiale filmowym TV Powiat, który dostępny jest na stronie powiat-chrzanowski.pl.

Z historii

Impreza organizowana jest od 2001 roku. Początkowo odbywała się co dwa lata, a od 2012 roku odbywa się corocznie. Wyjątek stanowił rok 2020 i 2021, kiedy to ze względu na pandemię wydarzenie nie było organizowane.

Powiat Chrzanowski od pierwszej edycji włączał się w organizację wydarzeń, którego inicjatorami byli: Krystyna Godyń wraz Zarządem Rejonowym Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów z siedzibą



Zapraszamy do obejrzenia relacji filmowej TV Powiat. Materiał dostępny na stronie powiat-chrzanowski.pl



Zespół Larmodzieje – grupa doświadczonych muzyków i animatorów podczas występu w Chrzanowie

W Chrzanowie oraz ówczesna dyrektorka Przedszkola Samorządowego w Balinie Jolanta Głowacz i była radna powiatowa, która co roku uczestniczy w przygotowaniach i organizacji imprezy. Wśród pomysłodawców znaleźli się także: Regionalne Stowarzyszenie Diabetyków w Chrzanowie, Krajowa Partia Emerytów i Rencistów Oddział w Chrzanowie, Związek Inwalidów Wojennych Oddział w Chrzanowie, Polski Związek Niewidomych Oddział w Chrzanowie.

Ze względu na duże zainteresowanie imprezą, w 2012 roku Powiat Chrzanowski przejął inicjatywę organizacji Dnia Seniora, stając się głównym realizatorem tego przedsięwzięcia. Od VI edycji (2012 r.) impreza odbywała się w formie biesiady przy stołach. Wychodząc

naprzeciw oczekiwaniom coraz to liczniejszej grupy społecznej, jaką stanowią seniorzy, od ubiegłego roku Powiatowy Dzień Seniora odbywa się w formie występu artystycznego w sali kinowej MOKSiR w Chrzanowie.

Podziękowania

Składamy serdeczne podziękowania dla uczniów i opiekunów II Liceum Ogólnokształcącego im. K. K. Baczyńskiego w Chrzanowie za pomoc, współpracę i zaangażowanie w obsługę imprezy. Słowa podziękowania kierujemy także do konferansjera Piotra Ciutę, pracowników MOKSiR w Chrzanowie oraz ZKKM za podstawienie autobusów, którymi seniorzy mogli przybyć na imprezę.

15 mln zł dla Powiatu Chrzanowskiego



Wizualizacja boiska do padła przy ul. Wyszyńskiego w Chrzanowie. Boisko powstanie w ramach dofinansowania z Polskiego Ładu.

Jesteśmy skuteczni w pozyskiwaniu środków finansowych z dostępnych dla samorządów projektów.

Powiat Chrzanowski otrzymał z Rządowego Funduszu Polski Ład Program Inwestycji Strategicznych dofinansowanie w wysokości 15 215 000 zł na modernizację infrastruktury drogowej, edukacyjnej i sportowej:

- **9 215 000 zł** na przebudowę części dróg powiatowych: 1041K w Gminach Chrzanów i Trzebinia, 1033K w Gminie Alwernia oraz 1028K w Gminie Trzebinia.

- **4 000 000 zł** na modernizację budynku Zespołu Szkół Ekonomiczno-Chemicznych w Trzebinii, modernizację kanalizacji w budynku Zespołu Szkół Technicznych Fablok w Chrzanowie, modernizację instalacji wody bytowej, hydrantowej i kanalizacyjnej w I Liceum Ogólnokształcącym w Chrzanowie oraz modernizację auli w Zespole Szkół w Libiążu.

- **2 000 000 zł** na

- a) budowę boiska wielofunkcyjnego o nawierzchni poliuretanowej, w tym boiska do piłki nożnej, koszykówki, siatkówki, streetball'a oraz wykonanie placu do gry

- w bule przy Zespole Szkół Techniczno-Usługowych w Trzebinii,

- b) dostawę i montaż stolarki okiennej w hali sportowej przy ZSTU w Trzebinii,

- c) budowę boiska do padła na terenie obiektu sportowego przy ul. Wyszyńskiego w Chrzanowie.

Dodatkowo, z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków, Powiat otrzyma 1 400 000 na modernizację Pałacu Starzeńskich w Płazie – budynku A Powiatowego Domu Pomocy Społecznej w Płazie (m.in. wymiana drzwi, okien). Środki zostaną przyznane na podstawie dwóch wniosków o dofinansowanie.

- Powiat Chrzanowski pozyskuje dofinansowanie zarówno ze środków krajowych, jak i środków unijnych. Bardzo duże znaczenie dla inwestycji powiatowych miały wnioski w ramach Rządowego Programu Inwestycji Strategicznych Polski Ład. Od początku realizacji programu udało nam się pozyskać na inwestycje powiatowe łącznie 53 305 362,45 zł. W tej kwocie zawierają się zadania oświatowe, drogowe oraz z dziedziny sportu i zabytków – mówi Starosta Andrzej Uryga.

Jest dofinansowanie z PFRON



Podpisanie umów w chrzanowskim starostwie z beneficjentami Programu wyrównywania różnic między regionami III. Beneficjenci ze Starostą Andrzejem Urygą i Wicestarostą Bartłomiejem Gębałą

Powiat Chrzanowski otrzymał z PFRON Oddział Małopolski dofinansowanie do czterech projektów. W środę podpisano umowy z beneficjentami. W ramach Programu wyrównywania różnic między regionami III realizowane będą następujące zadania:

- „Modernizacja i dostosowanie do potrzeb osób z niepełnosprawnościami, w tym na wózkach inwalidzkich, dojeżdżania do budynku Warsztatu Terapii Zajęciowej w Chrzanowie, zapewniającego osobom niepełnosprawnym dostęp do pomieszczeń budynku oraz wyznaczenie dwóch miejsc postojowych dedykowanych osobom z niepełnosprawnością ruchową”. Dofinansowanie ze środków PFRON: 170 327,63 zł

- Remont i dostosowanie do potrzeb osób niepełnosprawnych sanitariatów na parterze budynku Warsztatu Terapii Zajęciowej w Trzebinii”. Dofinansowanie ze środków PFRON: 98 617,75

- „Zakup samochodu osobowego „Mikrobus” na potrzeby Środowiskowego Domu Samopomocy Fundacji Viribus Unitis w Babicach przystosowanego do przewozu osób na wózkach inwalidzkich”. Dofinansowanie ze środków PFRON: 135 000 zł. Wkład własny: 47 738 zł

- „Wykonanie w budynku Urzędu Miejskiego w Chrzanowie platformy schodowej przy wejściu głównym, a także przebudowa wejścia i schodów”. Dofinansowanie ze środków PFRON: 97 454,67 zł.



Senior, czyli wiek srebrny

Senior Singers ma już dziesięć lat

Najbardziej rożspiewane seniorki w powiecie chrzanowskim obchodzą jubileusz 10-lecia zespołu.

Do sali marmurowej USC w Chrzanowie na jubileuszowy koncert przyszło mnóstwo przyjaciół, znajomych i najbliższych. Wszyscy chcieli życzyć śpiewającym paniom życzenia. Były brawa, życzenia, kwiaty.

- Ten zespół to nasza pasja. Łączy nas przyjaźń, więc ma dla nas tym większe znaczenie - mówi Halina Pstrucha, kierowniczka Senior Singers.

Najmłodsza z uczestniczek jest po czterdziestce, najstarsza skończy niedługo 80 lat. Wszystkie zgrywają się idealnie i wierzą, że jeszcze długo będą mogły ze sobą śpiewać.

- Wszystkie występy wiążą się dla nas z dużymi emocjami. Każda z nas w jakiś sposób przeżywa koncerty. To także nas łączy - mówi Halina Pstrucha.

Zespół powstał w 2013 r. Jego skład zmieniał na przestrzeni lat. Obecnie tworzy go ośmiu pań. To: Halina Pstrucha, Maria Kramarczyk, Jadwiga Dudek, Urszula Siarczyń-



Goście podczas jubileuszu zespołu

ska, Małgorzata Piegzik, Anna Stryczek, Helena Likus i Joanna Notecka.

W repertuarze zespołu znajdują się głównie przeboje polskie. Panie zdobyły mnóstwo nagród, m.in. I miejsce w Juwenaliach III Wieku w Warszawie w 2015 r., I miejsce w Oświęcimskich Spotkaniach Artystycznych Seniorów w 2016 r., Wielką Nagrodę XI Juwenaliów Trzeciego Wieku w Warszawie 2018 r., a podczas Majówki w Chrzanowie zespół został uhonorowany statuetką za wyjątkowy

indywidualny udział w działalności na rzecz uchodźców z Ukrainy - 2022 r.

W 2016 r. Senior Singers wydał pierwszą płytę „Senior Singers świątecznie” z najpiękniejszymi kołędami, a w 2017 kolejną pod tytułem „Senior Singers” i jeszcze jedną będącą pokłosiem widowiska taneczno-muzycznego, przygotowanego z okazji jubileuszu 10-lecia UTW.

Materiał wideo oraz galerię zdjęć z jubileuszu Senior Singers można obejrzeć na przelom.pl

Ewa Solak



Zespół Senior Singers z Chrzanowa

Seniorzy, juniorzy i ich kapsuła czasu

MYŚLACHOWICE. Za 30 lat, nieopodal remizy i okazałego już w tedy dębu, mieszkańcy będą mogli wydobyć kapsułę czasu. Zakopali ją 20 października 2023. Co w niej znajdą?

Pomysł związany jest z podsumowaniem projektu „Bez barier, bez granic, czyli razem”, realizowanego przez koło emerytów i rencistów w Myślachowicach przy współpracy młodzieży.

Jak mówiła jego realizatorka Mariola Rejdych, przez dwa miesiące seniorzy i juniorzy wzajemnie się edukowali, przekazując sobie również przydatne w życiu umiejętności. Na przykład pochodzące ze świata cyfrowego i związane z lokalnymi tradycjami kulinarnymi. Powstałe w tym czasie prace plastyczne zobaczyć można w siedzibie koła emerytów.

Jednym z pomysłów było przygotowanie kapsuły czasu z przedmiotami, które za 30 lat mają zostać odkopane i skopane z latami dwudziestym XXI wieku. Znalazły się wśród nich zdjęcia uczestników projektu, uczniów miejscowej szkoły, banknot 10-złotowy, gminny biuletyn, maseczka, zeszyt historyczny z TCK, piłka nożna. Wszystko to w plastikowym pojemniku przysypywali ziemią samorządowcy, członkowie UKS Błyskawica z Myślachowic, reprezentacja szkoły, rady sołeckiej i seniorzy. Radny powiatowy Paweł Rejdych trzymał specjalną tabliczkę, którą oznaczono celebrowane dziś miejsce w Myślachowicach.

Obok dołka na kapsułę był też przygotowany drugi. Został do niego wkopany kilkumetrowy dąb pozyskany przez radę sołecką. Wszyscy obecni stanęli na koniec do wspólnej fotografii. Ta z polaroida również trafiła do kapsuły czasu.

(AM)



W Myślachowicach zakopali kapsułę czasu

KSIĄŻKA

Widmo Brockenu

Wiktor, by dojść do siebie po kolejnym dramacie, który rozegrał się w jego ukochanych górach, osiadł w Krakowie. Wiedzie spokojne życie u boku Dominiki i jej cudownych dzieci.

Chyba nigdy nie był tak szczęśliwy jak teraz, oddając się życiu rodzinnemu. Powrót do Zakopanego i do służby oddala jak może. Ale ktoś ma inny plan. W Tatrach służby znajdują ciało, a dowody zbrodni wskazują na Viktora Forsta. I choć bardzo nie chce, musi wrócić. Na szczęście ma na kogo liczyć. Sęk w tym, że ewidentnie ukrywa coś przed przyjaciółmi.

Ale poukładane życie detektywa to nie jedyna niespodzianka. Sporą, acz sygnalizowaną, jest fakt, że Remigiusz Mróz w ósmym tomie przygód komisarsza z Zakopanego scala jego losy z parą adwokatów z innej poczytnej serii - o Joannie Chyłce.

Owszem, to nie jest pierwszy kontakt Joanny i Viktora, ale tak jak w „Widmie Brockenu” ich losy nie spłotły się jeszcze nigdzie. Przy okazji niezwykle urocze są relacje inspektora Osicy, który jest niczym ojciec dla Forsta, z adwokatką. Czyżby Remigiusz Mróz planował połączenie trwałe? A poważniej - mam wrażenie, że jeśli komuś nie jest znana seria z prawniczką, to pewne dialogi mogą być mało zrozumiałe.

Interesująca jest jednak bez wątpienia historia Goralenfolk, czyli przemilczanej, a wręcz wypieranej historii kolaboracji polskich górali z faszystami III Rzeszy. I akurat ten wątek w kolejnym thrillerze Mroza jest wyjątkowo prawdziwy.

Tadeusz Jachnicki

MUZYKA

Przewrotne piękno Michała

Naprawdę miłe zaskoczenie po kilkukrotnym przesłuchaniu debiutanckiej płyty „Przewrotne piękno” pochodzącego z Mętowa Michała Parzymięso. Projekt nazywa się Mark Mantra, w którym uczestniczył również Aleksander Kaczmarek, odpowiedzialny za miks i mastering. Ale to jednak Michał jest autorem muzyki i tekstów, poza tym śpiewa we wszystkich piosenkach, więc jego będę w dużej mierze oceniać za całokształt.

Zawsze trzymałem kciuki za artystów z naszego podwórka, jednak ostatecznie trzeba oddzielić lokalny patriotyzm od jakości, która może poszybować nieco wyżej. Cieszę się, że od dłuższego czasu mogę bez wątpliwości zarekomendować album „swojaka”.

„Przewrotne piękno” to nowocześnie wyprodukowana muzyka popowa z dużą dawką elektroniki, czyli rzecz dość modna na obecne czasy. Na szczęście nie jest to pop o smaku słodkiego wina, lecz bardziej półwytrawnego. Choć trafiają się też cierpkie psychodelie w rodzaju utworów „Noc” czy „Kruki i wrony”.

Kiedys ktoś znany i bardzo zasłużony dla polskiego rytm&bluesa powiedział mi, że w muzyce - przy całym wysublimowaniu aranżacyjnym - liczą się przede wszystkim ładne melodie, a ja dołożę jeszcze dobre teksty, które zostają w głowie. I właśnie te utwory pamiętam, a inne - technicznie znacznie lepsze - przepadają jak mętna filozofia.

W przypadku propozycji Michała szczególnie wpadły mi w ucho dwa numery. Gdyby grały je znane stacje radiowe, to może nawet trafiłyby do szerszego grona słuchaczy. Myślę o piosenkach „Pół na pół” z fantastycznym motywem gitarowym i „Shangri-la”, czyli takiej Michałowej wersji „Prośby o wyspy szczęśliwe” Gałczyńskiego. Wszystko spina się harmoniczną całością. Posłuchajcie sami.

Do tej pory Michał Parzymięso z Mętowa był kojarzony m.in. jako gitarzysta w duecie z utalentowanym beatboxerem Bartasem Szymoniakiem. Przyszedł czas, żeby zapracował na własne konto, a jego meandry wokalne robią całkiem niezłe wrażenie.

Łukasz Dulowski



FILM

Chłopi

Twardy orzech do zgryzienia miała w tym roku komisja wybierająca polskiego kandydata do Oscara. Ważna, prowokacyjna i chrześcijańska „Zielona granica” kontra dzicy, olśniewający wizualnie i dopracowani w każdym elemencie „Chłopi”. Wybór padł na ten ostatni tytuł, a my na początku przyszłego roku przekonamy się, czy był słuszny.

Realizowani specyficzną metodą animacyjną „Chłopi” (najpierw cały film zagrali aktorzy, a potem artyści malowali jak obrazy każdą klatkę z filmu) to wierna, choć skupiona na losach Jagny adaptacja wybitnej powieści Władysława Reymonta. Wiejska piękność, która zamiast pracy oddaje się marzeniom i tęsknocie za innym życiem, jest na ustach całej wsi. Jedni się w niej kochają, inni zazdroszczą urody lub posądzają o złe prowadzenie. Kiedy Jagna wbrew własnej woli stanie się wybranką Boryny, najbogatszego gospodarza we wsi, rozpocznie się dramat zazdrości i namiętności. Jagna kocha Antka, syna Boryny, który występuje przeciwko ojcu. Z kolei Antek ma już swoją rodzinę...

Małżeństwo Welchmanów, które napisało scenariusz i stało się kamerą, panuje nad każdym elementem tej historii. Geśty od konfliktów i dramatów scenariusz, znakomite aktorskie kreacje i wzorowana na młodo polskich obrazach soczysta strojna wizualna. A do tego jeszcze zanurzona w etnicznych rytmach muzyka, która poraża szczególnie w scenach tańca - perełkach tego filmu. Welchmanowie budują świat pociągający, a jednocześnie odrażający, pełny witalności, ale i śmierci i niskich pobudek, półludowy, półzwierzęcy. Przypominają wszystkim o naszych wspólnych korzeniach, kręcąc historię, która ma siłę wielkiego mitu.

Tomasz Jurkiewicz



HOROSKOP

od 25 października do 1 listopada

BARAN



Jeśli wahasz się nad podjęciem jakiejś ważnej decyzji, posłuchaj intuicji. Z podpisywaniem umów poczekaj do poniedziałku. Z jednej strony masz teraz dobrą rękę do wszystkiego czego się dotkniesz, z drugiej nadmiar dobrych intencji może zostać źle odczytany czy to przez Ciebie, czy to przez otoczenie. Działaj, nie przepaguj dobrych okazji. Kobiety mają szansę na miłość, nie uciekaj od niej zrażona doświadczeniami z przeszłości. W weekend dużo czasu spędzaj z bliską osobą.

BLIŹNIĘTA



Wiele czasu teraz poświęć swoim dzieciom i dla przyjaciół - to dobry tydzień, by podpisać umowę związaną ze szkołą lub przedszkolem oraz na przyjmowanie gości. Większą wagę będziecie przykładać do tego, co dzieje się w rodzinie. Oczyszćcie atmosferę, jeśli to potrzebne, szczerą rozmową. Cieszcie się z tego, co do tej pory osiągnęliście. Wenus w Pannie przyspiesza powrót do zdrowia. Weekend spędzicie w domu, ale na pewno nie będziecie się nudzić.

LEW



Wpływ Marsa, Słońca i Merkurego na obszar związany z finansami sugeruje tydzień pod znakiem pracy i podejmowania inicjatyw w sprawach, w których doświadczyliście brakowało Wam odwagi. Wielu z Was zacznie oszczędzać. W biznesie podejmiesz kolejne decyzje, a jeśli szukasz pracy, teraz masz duże szanse na wiele propozycji różnorodnych kwalifikacyjnych. Zakochani zdobędą się na wyznanie miłości, w dłuższych związkach to czas rozwiązywania starych problemów.

WAGA



Za sprawą Marsa w znaku Skorpiona masz teraz dobry czas, by nawiązać korzystną współpracę, odnowić kontakty z przyjaciółmi oraz skryć plany na przyszłość. Pełna energii i optymizmu zwracaj uwagę na to, co się dzieje wokół Ciebie - pojawiają się okazje do wykorzystania, do rozpoczęcia czegoś co będzie dawało Ci poczucie siły i spełnienia. Nie ulegaj innym, jeśli intuicja podpowie Ci, że tak jak chcesz będzie lepiej. Zadbaj o życie seksualne.

STRZELEC



Trzy planety w znaku Skorpiona na pewno odczujesz. Będziesz pełen energii, czasem impulsywny, nieco zmienny. W sprawach uczuciowych bądź ostrożny, bo mimo że ktoś z bliskiego otoczenia będzie z Tobą szczery, to sam masz tendencję do podejrzliwości i zazdrości. To doskonały czas na zadbanie o swoje ciało i zdrowie, a także na wszelkie inwestycje związane z ziemią i nieruchomościami. Niektórzy z Was pomogą swoim dzieciom zdobyć pierwsze mieszkanie.

WODNIK



To czas odnowy, pod każdym względem. Energie planetarne skłonią Cię do zmiany swojego zachowania. Zdasz sobie sprawę, że niektórych rzeczy, relacji nie możesz zaniedbywać, że cały czas musisz trzymać rękę na pulsie, by uzyskać oczekiwany efekt. To również tydzień różnego rodzaju napraw i domowych porządków. Wyrzucasz to, co od dawna zajmuje miejsce a jest nieużywane. Zapracowany, pozwól sobie na chwilę relaksu w weekend.

BYK



To dobry czas na poznanie nowych ludzi, spotkania z nieznanymi po to, by osiągnąć wspólny cel. Jesteś teraz nastawiony na poprawienie swojej materialnej sytuacji, a Jowisz z Wenus bardzo Ci w tym pomogą. Uważaj jedynie na swoje zbyt czułe teraz serce, nie pozwól się wykorzystywać. Samotni mężczyźni spotkają kobietę, z którą czas będzie płynął szybko - interesujące rozmowy, dobra zabawa sprawi, że wreszcie pozwolisz sobie na miłość.

RAK



Wenus obdarzy Cię nie tylko czasem dla siebie, ale także gronem życzliwych ludzi. Uważnie słuchaj, co mają do powiedzenia, może znajdziesz ważne dla siebie informacje lub porady. Pojawia się możliwość przewodzenia pewnemu przedsięwzięciu. Podejmując wyzwanie, pokażesz szefowi, że potrafisz sprostać trudnym zadaniom, samemu sobie sprawisz satysfakcję, a partner będzie z Ciebie dumny. W weekend dobrze się wyspój i znajdź czas tylko dla siebie.

PANNA



To wspaniały tydzień dla zakochanych i małżeństw. Poczujesz jedność z osobą, którą kochasz. Niektóre Panny staną teraz na ślubnym kobiercu, inne wreszcie dojrzą w kimś bliskim dobrego kandydata na żonę lub męża. W sprawach finansowych istnieje niebezpieczeństwo, że posądzony zostaniesz o materializm. Ciężka praca oraz wiara we własne siły zaprowadzą Cię do zadowalających zarobków.

SKORPION



Mars w Twoim znaku sprawi, że pełny energii, nieodpar tego uroku będziesz zdobywać szturmem to, na czym Ci zależy, a życie seksualne na nowo nabierze dla Ciebie dużego znaczenia. Jeśli tęsknisz za uczuciem, ono się pojawi. W zbliżające się jesienne dni nie będziesz samotny. Jeśli jesteś z kimś w związku, to nie rezygnuj z własnych pragnień. W wolne wieczory warto być romantycznym i robić to, co jest oryginalne, nowe i daje radość.

KOZIOROŻEC



Będziesz miał wiele okazji do tego, by poszerzyć swoje horyzonty, porozmawiać z kimś o odmiennych poglądach. Twoja otwartość na to, co nowe i wiedza na określony temat mogą niejednego zadziwić. Jeśli chcesz wyjechać z Polski, to warto teraz rozpocząć przygotowania do wyjazdu. Saturn w znaku Ryb przynosi Ci przygotowania do dużej zmiany, zwłaszcza w kontaktach z dziećmi. W weekend nie przemęczaj się i spędzaj czas z najbliższymi.

RYBY



Znów nastał czas na osiągnięcie swoich celów, głównie tych osobistych, ale nie tylko. Odwiedź rodzinę męża lub żony, niektóre z Was zainteresują najbliższą osobą pomysłem na inny styl życia. Opozycja planet to nagle zwroty akcji i dużo miłych niespodzianek, a także wiele okazji do wykazania się przedsiębiorczością. Szukający miłości spotkają teraz kogoś, kto Was zaskoczy swoją ekscentrycznością, a może nawet zaproponuje nietypową randkę.

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86

- Chłopi - 25-26.10 godz. 20.00
- Psi Patrol. Wielki film - 25.10 godz. 16.00, 18.00; 27.10 godz. 16.00; 29.10 godz. 14.00, 16.00; 30-31.10 godz. 16.00; 2.11 godz. 16.00
- Różyczka 2 - 27.10 godz. 18.00; 29-31.10 godz. 18.00; 2.11 godz. 18.00
- Zakonnica 2 - 27.10 godz. 20.15; 29-31.10 godz. 20.15; 2.11 godz. 20.15

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21

- Zielona granica - 25.10 godz. 17.00; 26.10 godz. 19.45
- Chłopi - 25.10 godz. 20.00; 26.10 godz. 17.00; 27.10 godz. 19.30; 28.10 godz. 21.30; 2.11 godz. 19.30
- Siła naszych marzeń - 27.10 godz. 17.00; 28.10 godz. 19.00; 2.11 godz. 17.00

Halloween w kinie Sokół

31 października początek o godz. 18.00 - w programie seans filmu „Pajęczyna” i „Demeter: Przebudzenie zła”; cena za dwa seanse: 30 zł.

ALE KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62

- Sposób na ducha - 27-30.10 godz. 17.00; 3-6.11 godz. 17.00
- Duchy w Wenecji - 27-30.10 godz. 19.00

Ale! Straszne Kino!

Z okazji Halloween Ale Kino zaprasza na minimaraton filmowy 31 października; bilety: 30 zł normalny, 28 zł ulgowy.

- 18.00 – Demeter: Przebudzenie zła

- 20.00 – Pajęczyna

IMPREZY

STRRRRRRASZNY WIECZÓR W BIBLIOTECE - zabawa dla dzieci w wieku od 7. do 12. roku życia - 27 października godz. 17.00-18.30, Miejska Biblioteka Publiczna w Trzebinii.

HALLOWEEN – BAL PRZEBIERAŃCÓW - 30 października godz. 16.00, Libiąskie Centrum Kultury.

W programie: animacje, malowanie twarzy i spotkaniem z foto czarownicą. Na koniec film „Sposób na ducha” (bilet w cenie: 16 zł – ulgowy, 18 zł – normalny). Na imprezę obowiązują zapisy.

DYNIA CZY KARABOSZKA

- 31 października godz. 18.00, Dwór z Drogini, Muzeum Małopolski Zachodniej w Wygielzowie. Wydarzenie dla dzieci (od 6. roku życia) wraz z rodzicami. W programie: gawędy ludowe, prawdziwe zwyczaje, tworzenie karaboszek, zabawy i konkursy.



Liczna miejsc ograniczona, obowiązują zapisy: e-mail: sekretariat@mmz.info.pl, tel. 32 622 87 49. Koszt: 35 złotych od osoby (w cenie poczęstunek).

KONCERTY



ANDRZEJ JAGODZIŃSKI TRIO - koncert w ramach 68. Krakowskich Zaduszek Jazzowych - 27 października godz. 19.00, Dwór Zieleniewskich w Trzebinii. Bilety: 70 zł. Andrzej Jagodziński Trio wystąpi w składzie: Andrzej Jagodziński - fortepian, Adam Cegielski - kontrabas, Czesław Bartkowski - perkusja.

BARTAS SZYMONIAK - 9 listopada godz. 11.00, Libiąskie Centrum Kultury. Bilety: 20 zł.

SPOTKANIA

SPOTKANIE PRZY KAWIE Z PRZYRODNIKAMI - 25 października godz. 17.00, kawiarnia Czarna Kavka w Krzeszowicach (ul. Daszyńskiego 1). To kolejne wydarzenie w cyklu „Spotkania przy kawie”. Tym razem będzie to spotkanie z Krystianem Hablem oraz Mateuszem Kulpą - przyrodnikami pracującymi w Nadleśnictwie Krzeszowice. Tematem będzie las - jak o niego dbać i z niego korzystać, gdzie warto wybrać się na lokalny spacer, systemowe rozwiązania środowiskowe, przyszłość ludzi w tej okolicy bezpośrednio związana z trwałością lasu.

SPOTKANIE KLUBU CZYTELNICZEGO „KSIAŻKA I KAWA” - 26 października godz. 17.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Trzebinii.

JĘZYK GRECKI MI DANO - SPOTKANIA POETYCKIE - 24 listopada godz. 17.00, klub Stara Kuchnia w Chrzanowie.

Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Chrzanowie oraz Grupa Twórcza Cumulus zapraszają na poetycko-muzyczne spotkanie z poezją grecką w wykonaniu Rity Winiarczyk, tłumaczką i lektorką języka nowogreckiego. Oprawa muzyczna: uczniowie Szkoły Muzycznej w Chrzanowie.

SPEKTAKL

PRACE SPOŁECZNE - spektakl Grupy Misterium w reżyserii Marcina Kobierskiego - Dom Kultury Sokół w Trzebinii (TCK).

Harmonogram spektakli:

* 28 i 29 października godz. 15.00 i 17.00

* 4 i 5 listopada godz. 17.00

Wejściówki do odebrania w kościele Piotra i Pawła w Trzebinii oraz w Domu Kultury Sokół. Rezerwacje biletów telefonicznie lub esemesowo pod numerem: 793 360 641.

GWALTU, CO SIĘ DZIEJE - 25 października godz. 17.30, sala teatralna Libiąskiego Centrum Kultury. Spektakl w wykonaniu Teatru Ludowego Tradycja z Okleśnej. Wstęp wolny.

MISIOWY PRZYJACIEL (SPEKTAKL DLA DZIECI) - 25 listopada godz. 16.00, sala teatralna MOKSiR Chrzanów. Bilety: 15 zł.

Dzień Pluszowego Misia Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Chrzanowie świętuje spektaklem dla dzieci. Tym razem będzie to „Misiowy przyjaciel”, a w bohaterów opowieści wcielią się pracownicy chrzanowskiego domu kultury. Czas trwania spektaklu ok. 40 minut.

KONKURSY

NIĘZŁE ZIOŁKO - KONKURS FOTOGRAFICZNY - organizatorem jest Muzeum Małopolski Zachodniej w Wygielzowie. Tematyką są zioła i rośliny wykorzystywane podczas obrzędowości dorocznej i rodzinnej oraz medycynie ludowej, ziołolecznictwie, a także symbolika ziół, roślin w sztuce i literaturze. Konkurs adresowany jest do dzieci, młodzieży i dorosłych mieszkańców województw małopolskiego i śląskiego. Termin nadsyłania prac mija 30 października (szczegóły w regulaminie na stronie organizatora).

PIGMALION FANTASTYKI 2023 - Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Chrzanowie zaprasza do wzięcia udziału w XV Ogólnopolskim konkursie literackim na opowiadanie fantastyczne Pigmalion Fantastyki. Na prace czekamy do 15 grudnia 2023. Szczegóły w regulaminie dostępnym na www.moksir.chrzanow.pl. Celem konkursu jest propagowanie twórczości fantastycznej poprzez nagradzanie jej twórców oraz stworzenie możliwości debiutu nieznanym dotąd autorom.

BOSA NÓŻKA - Dziecięce Spotkania Folklorystyczne „Bosa Nóżka” to niecodzienny sposób na odkrycie barw polskiego folkloru w dziecięcym wydaniu. Organizatorem spotkań jest Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Chrzanowie. Przedsięwzięcie kierowane jest do dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym. Spotkania mają charakter konkursowy. Zgłoszenia przyjmowane są do dnia 27 października 2023 roku. Szczegóły i karta w regulaminie dostępnym na www.moksir.chrzanow.pl

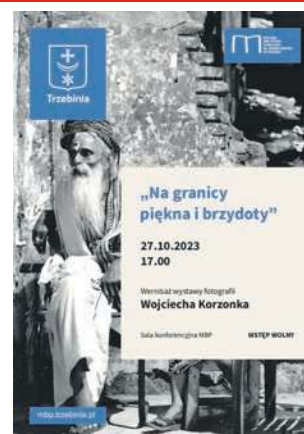
7 listopada godz. 9.00-13.00, sala teatralna MOKSiR - występy przedszkolaków

8 listopada godz. 9.00-13.00, sala teatralna MOKSiR - występy uczniów szkół podstawowych

WYSTAWY

NA GRANICY PIĘKNA I BRZUDOTY

- wernisaż fotografii Wojciecha Korzonka - 27 października godz. 17.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Trzebinii.



WIELOŚWIATY - wernisaż wystawy Marka Kucharczyka - 27 października godz. 19.00, Galeria Sztuk Wizualnych Vauxhall w Krzeszowicach.

INSYGNIA - wystawa replik insygniów koronacyjnych Korony Królestwa Polskiego, Budynek Główny Muzeum w Chrzanowie (ul. Mickiewicza 13).

Wystawa prezentuje repliki najważniejszych regaliów, które były używane podczas koronacji Królów Polski: „Korona Chrobrego”, berło królewskie oraz jabłko. Uwiecznione na rysunkach Krzysztofa Józefa Wernera z 1764 r. tuż po ostatniej koronacji, a odtworzone dzięki staraniom p. Adama Orzechowskiego, tworzą cenne artefakty, które będą okazją do zgłębienia historii i tradycji.

HOMUNCULUS - wystawa prac Piotra Biesa, Galeria Sztuki Libiąskiego Centrum Kultury.

JESTEM W DRODZE... - MALARSTWO MAŁGORZATY GÓRY-DERESZOWSKIEJ - wernisaż wystawy 17 listopada godz. 18.00, Galeria Sztuki Na Styku w MOKSiR Chrzanów. Wystawę można oglądać do 31 grudnia.

Małgorzata Góra-Dereszowska – urodzona w 1976 roku w Chrzanowie. Ukończyła Liceum Sztuk Plastycznych w Krakowie. Studiowała w krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych na Wydziale Malarstwa u prof. Sławomira Karpowicza (1997-1998), a kolejne dwa lata w pracowni malarstwa rektora prof. Stanisława Rodzińskiego.

Jej obrazy znajdują się w zbiorze Muzeum Tatrzańskiego im. Dra Tytusa Chałubińskiego w Zakopanem oraz w prywatnych kolekcjach. Brała udział w ponad 40 wystawach zbiorowych i indywidualnych w Polsce oraz za granicą. Od 2003 roku prowadzi wraz z mężem Galerię Art Deco w Chrzanowie.

REKREACJA

WYCIEZKA ROWEROWA Z OKAZJI NARODOWEGO ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI - 11 listopada godz. 8.00. Start na placu Tysiąclecia w Chrzanowie. Trasa: Chrzanów - Kraków - Chrzanów (przystanek przy pomniku na Kopcu Piłsudskiego w Krakowie). W drodze powrotnej ciepły posiłek. Organizatorzy: MOKSiR Chrzanów oraz Stowarzyszenie Chrzanowskich Cyklistów.

Gala humoru bez nagród dla lokalnych satyryków

LIBIĄŻ.

Bez laureatów z powiatu chrzanowskiego zakończył się w tym roku ogólnopolski konkurs literacki „Satyra urobkowa”. Był organizowany po raz piąty.

Jego pomysłodawczynią jest Bogusława Chwierut, lokalna poetka związana z tym środowiskiem w Libiążu, Chrzanowie i Trzebinii. Wyniki konkursu zostały ogłoszone podczas Gali Humoru i Satyry organizowanej przez Libiąskie Cen-

trum Kultury. Uświetnił ją fantastyczny występ akordeonisty Grzegorza Zagórskiego, absolwenta Akademii Muzycznej w Katowicach, szkolącego się pod okiem Marcina Wyrostka.

W gronie laureatów nie było przedstawicieli powiatu chrzanowskiego, ale ciekawostką jest, że znalazł się wśród nich np. Polak mieszkający w Szwecji. Niestety na galę do Libiąża nie przyjechał ze względu - jak tłumaczył w przesłanej organizatorom wiadomości - bardzo złe warunki pogodowe na Bałtyku.

W V Ogólnopolskim Konkursie Literackim „Satyra Urobkowa” Grand Prix zdobyła Magdalena Dryl za „Rozważa-

nia po szychcie”. I miejsce zajęł Bogusław Jastrzębski, II - Jarosław Andrasiewicz, III - Marek Kubicki; wyróżnienia jury przyznało: Monice Majoch, Arkadiuszowi Stosurowi, Krzysztofowi Ziemiakowi i Jerzemu Marciniakowi.

Uroczystemu finałowi konkursu towarzyszył wernisaż wystawy rzeźbiarskiej „Homunculus” Piotra Biesa, nie tylko rzeźbiarza i nauczyciela w Państwowym Liceum Sztuk Plastycznych w Zakopanem, ale też autora sztuk teatralnych, poety i prozaika. Tytułowy Homunculus to nazwa karła, małego człowieczka, którego w średniowieczu starali się sztucznie stworzyć (jak

kamień filozoficzny) alchemicy. Do tej postaci nawiązują kształtem prezentowane w Galerii LCK rzeźby Piotra Biesa. Większość z nich wykonana jest z libiąskiego dolomitu. Piotr Bies zachwalał jego miękkość i plastyczność. Zaproponował również zorganizowanie pleneru rzeźbiarskiego w Libiążu, będącego okazją do poznania walorów tego libiąskiego kamienia także przez innych artystów. Jego efektem byłyby rzeźby, które mogłyby stać na ulicach miasta.

Wystawę można oglądać w godzinach pracy Libiąskiego Centrum Kultury do 18 listopada.

(GK)



Galę poprowadziły wspólnie Bogusława Chwierut (w środku) oraz Marta Artymiak z LCK

PRACA

Zatrudnię

• BRUKARZY, pomocników brukarzy zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• FIRMA AERO-BW z Trzebini zatrudni na umowę zlecenie magazyniera z uprawnieniami na wózki widłowe. CV na Email: aero-bw@aerosol.com.pl

• FIRMA zatrudni pracowników ogólnobudowlanych. Tel. 601 998 930

• Firma KOZBI zatrudni dozorcę obiektu. Praca co trzeci dzień. Tel. 502-365-077.

• Firma LW UNIBUD SP. Z O.O. z Trzebini zatrudni kierownika/inżyniera budowy. Praca na pełny etat, umowa o pracę. Tel. 530-799-687 / 509-821-902 Email: budowa@lw-unibud.pl

• Firma LW UNIBUD SP. Z O.O. z Trzebini zatrudni pracowników ogólnobudowlanych / murarzy / zbrojarzy / cieśli. Praca na pełny etat, umowa o pracę. Tel. 530-799-687 / 509-821-902 Email: budowa@lw-unibud.pl

• Firma WREMGÓR z Libiąża zatrudni ślusarzy z doświadczeniem. Tel. 32-222-55-60, Email: wremgor@poczta.fm

• KEIROWCA do rozwożenia posiłków - Trzebinia Tel. 506-027-185

• KELNERA i kucharza przyjmę - Trzebinia. Tel. 605-444-498

• KELNERKĘ - Trzebinia. Tel. 506-027-185

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat.C, C+E zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• KIEROWCĘ kat C+E w transporcie krajowym, codziennie w domu Tel. 573-449-762 Email: b.kubica@polstyr.com.pl

• KIEROWCĘ, może być emeryt, rencista do transportu medycznego z Chrzanowa - okolic Tel. 501-559-369

• Kierowcę kat. C+E przewóz drobiu - Ubojnia KOKO w Dulowej. Tel. 32-6138-217, Email: biuro@ubojniakoko.pl

• MAJSTRA robót drogowych zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• Magazyniera - Ubojnia KOKO w Dulowej. Wymagane doświadczenie. Tel. 32-6138-217, Email: biuro@ubojniakoko.pl

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• OPERATORA minikoparki zatrudnię od zaraz. Praca na miejscu bez delegacji, stałe zatrudnienie. Tel. 509-235-853

• POMOC kuchenną - Trzebinia. Tel. 506-027-185

• POMOCNIKA budowlanego do prac wykończeniowych. Tel. 692-784-071

• PRZYJMIEMY pracowników remontowo-budowlanych. Tel. 533-515-690

• TRANSGÓR S.A. oddział w Trzebini poszukuje pracownika stacji paliw. Wymagania: obsługa komputera i kasy fiskalnej, dyspozycyjność, wysoka kultura osobista (obsługa klienta). CV prosimy przysłać na Email: biuro@transgor.com.pl

• ZATRUDNIĘ na stróża emeryta męczyzną z Chrzanowa lub Libiąża Tel. 32-623-59-31.

• ZATRUDNIĘ pracowników do prac wykończeniowych. Wymagane doświadczenie. Tel. 608-663-219.

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• CIĄGNIK Zetor, sprzęt rolniczy. Tel. 792-662-665

• NISSAN Qashqai, 2018r., pierwszy właściciel, serwis ASO, zakupiony w polskim salonie, najbogatsza wersja wyposażenia, przebieg 77 200 km Tel. 781-561-224.

• OPEL Astra 1,4 ekonomik (2009r.) Tel. 32-711 81 85

• TOYOTA Corolla E12, 1.6 VVT, przebieg 201tys.km, 7.900zł Tel. 886-166-425

Kupię (m)

• 100 % Abart: Auto-Skup - auta, motocykle Tel. 533-560-566

SKUP AUT za gotówkę 500 349 500

• 100 % Autoskup Tel. 500-349-500

• 100% autoskup samochodów osobowych, dostawczych, gotówka od ręki. Tel. 537-604-924

• 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653

AUTOSKUP
tel. 516 159 309
• 100% każdy samochód kupię. Tel. 516-159-309

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; Tel. 600-465-773

• AUTO SKUP osobowe, dostawcze, motory, skutery, quady, ciągniki, przyczepy! KAŻDY STAN Tel. 889098521

• AUTO-SKUP osobowe, dostawcze, motocykle, ciągniki rolnicze; stan obojętny, do 50 tys.zł. Tel. 696-033-800

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• AUTOSKUP całych, rozbitych i dostawczych. Tel. 516-159-309

• KUPIĘ ciągnik rolniczy. Tel. 696-033-800

• SKUP aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

• ZŁOMOWANIE - skup pojazdów samochodowych, rolniczych, motocykli. Tel. 604-754-418

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat - Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic). Tel. 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice). Tel. 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM - kasacja. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych Tel. 600-465-773

• KASACJA pojazdów. Wystawiamy zaświadczenia. Dojazd gratis. Autoskup. Tel. 606-482-571, 32-623-91-52

• POMOC drogowa - Autolaweta Tel. 513-651-407

• SKUP pojazdów do demontażu. Złomowanie aut. Holowanie pojazdu od klienta w promieniu 50 km gratis. Tel. 733-044-044. www.autozlom5.pl

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• DZIAŁKA budowlana 8,5ar w Libiążu. Tel. 668-116-472

• MIESZKANIE 35,7m2, własnościowe, Chrzanów - Wyszynskiego Tel. 796-301-210

• MIESZKANIE 35,7m2, własnościowe, Chrzanów - Wyszynskiego Tel. 796-301-210

• MIESZKANIE 35m2, Chrzanów - Północ Tel. 532-374-727

• MIESZKANIE Trzebinia Osiedle Widokowe 2 pokoje, oddzielna kuchnia, balkon, piwnica. Tel. 696-496-440.

• MŁOSZOWA dom do remontu Tel. 533-553-388

Kupię (n)

• KUPIĘ zadłużone domy, działki, gotówka. Załatwiam wszystkie formalności, prawne, komornik, dyskretnie. Tel. 533-553-388, Biuro: Trzebinia, Kościuszki 50

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebini, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) Tel. 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia duży garaż - Trzebinia. Tel. 570-275-999

• DO wynajęcia lokal handlowo-usługowy 40m2 - Chrzanów, Sikorskiego. Tel. 694-775-193

• DO wynajęcia mieszkanie 44m2, 3 piętro - Chrzanów-Północ, Zielona. Tel. 666-503-489

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinet lekarskie w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

• LOKAL handlowy o pow. 20 m2, Chrzanów, Krakowska 29 (parter) Tel. 519-079-785, 535-403-584

• LOKALE użytkowo-handlowe (40,60,70) - Chrzanów, Sądowa 4A. Tanio. Tel. 607-376-140

• MIESZKANIE 45m2, 3 piętro, Chrzanów - Mieszka I Tel. 532-564-700

• WYNAJME lokal usługowo / biurowy na parterze o powierzchni 42m2, ulica Kadłubek 43 w Chrzanowie. Tel. 509-338-698.

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie, malowanie masywnych, płytki, kompleksowe wykończenia. www.tom-reg.pl

• 609-812-230 Flizowanie, łazienki od A do Z. Tel. 609-812-230

• A-Z Budowa, remonty, wykończenia, doradztwo. Tel. 533-515-690

• BRAMY, bramki i ogrodzenia. Usługi ślusarskie i spawalnicze. Tel. 730-718-715

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BRUKARSTWO ogrodzenia kompleksowo Tel. 533-528-091.

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z Tel. 664-553-074

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy. Tel. 668-340-936

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. Tel. 798-381-658

• DACHY, uszczelnienie, śniegołapy. Tel. 731-181-738

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 509-339-135, 785-361-969

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA budynków - termoizolacja; 27-letnie doświadczenie. Doradztwo w uzyskaniu dofinansowania na termomodernizację w programie „Czyste Powietrze”. Tel. 602-101-440

• DOCIEPLENIA budynków. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

• EKOSZAMBA, szamba betonowe - montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248

• GARAŻE blaszane, wiaty, hale, kojce dla psów, bramy garażowe. Transport, montaż - Gratis! Producent. Tel. 32-700-34-48, 509-038-426 www.robstal.pl

• KAMIEŃ, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• KAPITAŁNE remonty mieszkań, wymiana instalacji elektrycznej, kanalizacji i wody; płytki, remont łazienek; sufity podwieszane, malowanie. Szybko i solidnie. Tel. 692-651-866

• KOMINKI. Tel. 606-135-088

• KOSTKA brukowa; usługi minikoparką; wyburzenia; transport do 3,5t Tel. 500-657-444

• KRYŚ-PRO-REM - kompleksowe wykończenia wnętrz. Tel. 696 576 467

• MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• MALOWANIE natryskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe, dachy, domy). Tel. 518-706-099

• MALOWANIE, gładzie, tanio. Tel. 501-215-951

• MALOWANIE, gładź. Tel. 660-890-189

• MALOWANIE, szpachlowanie, szlifowanie bezpyłowe, sufity podwieszane, ścianki działowe, tapetowanie, montaż paneli podłogowych, wylewki samopoziomujące, zabudowy z taśma led, montaż drzwi. Tel. 515-728-836.

• MDM Ogrodzenia betonowe - produkcja, sprzedaż; Olszyny, Młyńska 6, Babice Tel. 665-243-082

FIRMA
ADIM
zatrudni sumiennych i odpowiedzialnych kierowców kat. B i C do obsługi pługopiaszarki na okres zimowy
Tel. 502 501 281

OFERUJEMY ATRAKCYJNE WYNAGRODZENIE

LAPTOPY PROMOCJA
NOTEBOOK LENOVO 100
WINDOWS 10 - 1199 ZŁ

LUAN COMPUTERS TRZEBINIA
ul. Targowa 2
Obok Placu Targowego
POWYŻEJ SKLEPU ROWEROWEGO
Tel. 32 753 4004

PROMOCJA LENOVO 100- WINDOWS 10
PROCESOR INTEL 2x2,16 GHz,
RAM 4 GB DDR3, DYSK 500 GB, HDMI,
KAMERA, WIFI, EKRAN HD LED 15,6"

PRACA
CHRZANÓW ul. KROCZYMIECH 2 H
PhiLogic
rekrutacja@philologic.pl
zatrudnimy na stanowiska:
PRACOWNIK WARSZTATOWY ŚLUSARZ
TEL. 698 974 512
MECHANIK/ELEKTRYK
TEL. 793 424 123

SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAR
Węgiel miał Realizacja deputatów
eko-groszek
501-756-412
32-613-72-73
Lgota, ul. Krótka 4
www.weglomar.pl

Marinex
Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543
Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tanio, terminowo
Elewacje z docieplaniem styropianowym tynk mineralne i akrylowe
Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW
Zaświadczenie do Urzędu
Przyjazd gratis!
Tel. 606 482 571

SKUP POJAZDÓW
LEGALNE ZŁOMOWANIE
www.automajer.pl
tel. 600 465 773

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekosamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• **OGRODZENIA - kompleksowy montaż każdego rodzaju - pomiar i wycena - gratis. Tel. 533-560-566, 736-382-735**

OGRODZENIA
45 ZŁ/MB.
508 786 884

• OGRODZENIA. Tel. 508-786-884

• PRACE na wysokości. Wycinka drzew. Tel. 502-277-286

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadczenia energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• REMONTY Tel. 506-019-583.

• REMONTY i wykończenia wnętrz. Flizowanie. Gładzie. Malowanie. Tapety. Panele. Różne przeróbki i inne. Kompleksowo. Tel. 604-238-064. Email: grenag@vp.pl

• SCHODY marmurowe, granitowe, blaty. Tel. 606-135-088

• SCHODY, drzwi drewniane. Producent Tel. 510-424-103

• SZTACHETY. Tel. 730-718-715

• **UKŁADANIE kostki brukowej Tel. 505-828-444, 535-061-222**

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 65zł, ścianki 47zł, malowanie 15zł, gładź 20zł, flizowanie 55zł. Tel. 606-740-937

• USŁUGI brukarskie Tel. 505-148-009.

• USŁUGI koparko-ładowarką i minikoparką. Tel. 505-828-444

• USŁUGI koparkowe Łukasz Mazur. Usługi minikoparkowe: przyłącza wody, gazu, kanalizacji, wykopy fundamentów, ogro-
dzenia. Tel. 534-835-940

• USŁUGI minikoparką - wykopy, wyburzenia Tel. 668-340-936

• USŁUGI – koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• **WYBURZENIA - wywóz gruzu Tel. 505-828-444**

• WYBURZENIA kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• WYKONUJEMY wylewki maszynowe. Tel. 792-441-475

• **WYLEWKI maszynowe, cementowe, anhydrytowe, przemysłowe, styrobeton. Solidnie Tel. 534-535-078**

Elektrotechniczne

• **600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505**

• ALARMOWE-ANTENOWE – RTV/SAT, domofony, wideodomofony, telewizja obserwacyjna, komputerowe LAN/WiFi – montaż, naprawa. „Prewen”. Tel. 32-757-18-84, 502-863-471

• ELEKTRYCZNE. Tel. 601-070-229

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• ELEKTROINSTALACJE Tel. 608-445-635

• **INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505**

• INSTALACJE wc, co przeróbki Tel. 577-381-254.

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• INSTALACJE: wod.-kan.-co-gaz. Modernizacje kotłowni. Montaż kotłów gazowych. Tel. 692-189-394

• MONTAŻ każdego rodzaju mebli (kuchnie, biurowe, szafy), kompleksowo. Tel. 508-660-381. Email: slawiwior@gmail.com

• USŁUGI wod-kan-gaz-co. Montaż kotłów i piecyków gazowych Tel. 509-524-190

Serwisowe

• **KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny. Tel. 502-863-471**

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 691-511-914

• SERWIS - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Neckar, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDierich, Beretta, inne Tel. 666-255-068

Okolicznościowe

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i katering; FB: jacek.nowak.catering Tel. 601-861-673

Nauka

• ANGIELSKI - korepetycje, egzamin, matura Tel. 667-970-253.

Rachunkowe

• BILIŃSKI Witold Kancelaria Podatkowa. Spadki, darowizny, inne nabycia; pomoc deklaracje, pisma, ulgi w spłacie. Chrzanów, Aleja Henryka 24. Tel. 603-210-420, 32-623-28-40

Sprzątanie

• **KOMPLEKSOWE sprzątanie biur, mieszkań, domów (też po remoncie) itd. Dobre ceny. Tel. 664-565-653**

• MYCIE okien Tel. 513-905-984

• PRANIE dywanów, tapicerki meblowej i samochodowej, ozonowanie. Tel. 513-905-984

• SPRZĄTANIE. Tel. 513-905-984

• **SPRZĄTANIE: domów, mieszkań, biur, gabinetów, poremontowe, mycie okien oraz drobne prace ogrodowe. Zawsze sprzątamy na blysk Tel. 880-719-897, 665-630-660**

• **WYWÓZ wszystkich rzeczy. Sprzątanie piwnic, domów, strychów, mieszkań, garaży, ogrodów, etc. Własny transport, załadunek i ulizacja Tel. 660-860-422.**

Tłumaczenia

• TŁUMACZ przysięgły j. niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• JCB – koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• KAMIENI, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, załadunek Tel. 501-066-248

• **KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 668-340-936**

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 505-828-444, 535-061-222

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekosamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• PRZEWÓZ rzeczy - transport do 850kg Tel. 518-706-099

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw 1-30 ton. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw: cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TRANSPORT 1T - 10T, materiały syplkie, budowlane. Tel. 787-488-633, 696-129-878

• **TRANSPORT kruszyw, ziemi, betonu samochodem 2 osobowym, 3 osiowym do 15 ton. Tel. 692-353-826.**

• TRANSPORT – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym Tel. 502-234-093, 888-422-221

• **WYWÓZ nieczystości płynnych. Tel. 505-828-444, 535-061-222**

Ubezpieczenia

• UBEZPIECZENIA Starostwo Tel. 32-625-79-88.

Prawne

• BEZPŁATNE porady tylko w każdy 1 wtorek miesiąca 15-16. Kancelaria Prawna Lex Novum: Trzebinia, Jagodowa 2, poniedziałek - piątek 10-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• STAROSTWO Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja Tel. 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

Inne

• 730-067-038 KOMPLEKSOWE usługi ogrodnicze. Wycinanie, przycinanie drzew i krzewów; zrywka, rąbanie gałęzi, wywóz odpadów. Tel. 515-646-722 www.torogarden.pl

• 730-067-038 Profesjonalne mycie ciśnieniowe: kostki, dachów, budynków. Tel. 515-646-722, www.torogarden.pl

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• KOSZENIE traw, wycinka drzew Tel. 733-384-717

• TAPICER - renowacja krzesel i foteli Tel. 605-634-755.

• **WYCINKA drzew i krzewów, usługi minikoparką i wywrotką, prace wysokościowe, sprzątanie działek Tel. 572-632-996.**

• **WYNAJEM - toalet przenośnych Tel. 505-828-444, 535-061-222**

• ZWYŻKA 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

BAZAR

Sprzedam

• DREWNO kominkowe brzoza. Tel. 516-193-909

• **DREWNO opałowe Tel. 572-632-996.**

• PIASEK zakopowy pod fundamenty z transportem. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• PIŁA łańcuchowa Oleo-Mac 2.5kW, na gwarancji. Tel. 502-922-216

• ZIEMIA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

Kupię

• **ANTYKWARIAT kupi książki używane Tel. 505-893-638.**

• **KUPIĘ ciągnik rolniczy, stan obojętny. Tel. 696-033-800**

• KUPIĘ traktorek, kosiarkę. Tel. 604-754-418

• SZUKAM starych motocykli i części (SHL, Junak, WSK itp.) Tel. 787-938-831

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Chirurg

• Dr Artur Jędruch, USG brzucha. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

• Lek. Sebastian Mosiej spec.chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

• Sebastian Borowy - lekarz specjalista chirurgii ogólnej - „Diabet” Centrum Medyczne, Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dermatolog

• Dr n. med. Karolina Englert - specjalista dermatolog; konsultacje, badanie znamion, drobne zabiegi - 4 listopad (sobota). Rejestracja obowiązkowa. Liczba miejsc ograniczona. Tel. 12-283-33-06, CM Alwernia, Z. Gęsikowskiego 16

Firma WODHURT

oferuje kotły:
♦ węglowe
♦ gazowe
♦ elektryczne

Armatura sanitarna, wod.-kan., gaz, c.o.

Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986



NOWMAR
ROK ZAŁ. 1990

**FASADY ALU i SZKLANE
OKNA PCV i ALUMINIUM
DRZWI OGNIODPORNE
OGRODY ZIMOWE
BRAMY, ROLETY**

**nowmar.pl
tel. 665 15 15 15**

Trzebinia, Słowackiego 31A



HURTOWNIA ARTYKUŁÓW INSTALACYJNYCH

REX

**TRZEBINIA
RYNEK 20**

32 612 10 55
32 611 04 21
604 15 55 11

Kotły gazowe i węglowe 5 klasy
Kolektory słoneczne i pompy ciepła
Grzejniki panelowe i aluminiowe

Artykuły instalacyjne
wod-kan, co, gaz



WOD-KAN-CO-GAZ
Sprzedaż • Montaż • Doradztwo



P.R.H.U. **POLBART**

SKUP ZŁOMU
STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH

• OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY
• PŁACIMY GOTÓWKĄ
• WAGA SAMOCHODOWA 60t
• ZAPEWNIAMY TRANSPORT
• ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE
www.polbart.pl

Zapraszamy:
Pn - Pt
7.00 - 18.00
Sob
7.00 - 14.00

Trzebinia, ul. Dworcowa 27
tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK

**USŁUGI
TARTACZNE**

Wieżby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl www.sowosz.pl

• Dr n.med. Wiesława Huńka-Żurawińska, dermatolog. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej, podologia; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-19, piątek 8-14. Rejestr. tel. pon. środa 12-18, wtorek, czwartek i piątek 8-14. Tel. 512 352 683, www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski – specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• NOWOCZESNE i skuteczne leczenie cukrzycy dr Beata Jakubiec Tel. 32-210-98-66, 733-433-494. www.vitalis-cardio.pl; Trzebinia, ul. Kopernika 25

Endokrynolog

• Bulińska-Głównia Małgorzata – endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748, 696-193-169

• Dr Jacek Szymkowiak – endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy i jamy brzusznej – Libiąż, Piłsudskiego 14. Czynne piątki i soboty po rejestracji. Tel. 512-354-676

• Endokrynolog Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 Tel. 608-684-091

• Lek. med. Leszek Romanowski – specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• Lek. med. Sylwia Pierzchała, konsultacje endokrynologiczne, USG tarczycy. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419

Gastrolog

• Lek. Krystyna Fic – gastrolog; Chrzanów, Wojska Polskiego 28. Przyjęcia i rejestracja czwartek 15-18. Tel. 572-356-564

• Tomasz Kowalik – gastroenterolog Tel. 662 886 299

Ginekolog

• Antoni Halemba – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20. Rejestracja Tel. 601 400 670

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: MSM Clinic – Chrzanów, Świętokrzyska 86 Tel. 32-600-70-60

• Dr n.med. Violetta Hosiawa, ginekolog. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

• Lek. med. Marek Strzyż – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Wyszyńskiego 17, wtorek, czwartek. USG. Laserowe leczenie nietrzymania moczu i rewitalizacja pochwy. Zapisy Tel. 535 557 771

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak – Libiąż, 11 Listopada 11, przyjmuje: wtorki 15-19. Zapisy tel. 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25 przyjmuje: środy od 15.00. Zapisy od pon. do pt. od 10-18. Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, elektronicznie www.vitalis-cardio.pl

• Dr n.med. Marta Kurdziel, specjalista kardiolog. ECHO, Holter. Śląskie Centrum Chorób Serca w Zabrzu. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419

• Kardiolog Izabela Kielbaska – Bolesław, Komornicka 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek i środa: od 16.00. Rejestracja SMS Tel. 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 Tel. 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

Medycyna sportowa

• Orzeczenia dr Monika Smółka. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

• Anna Buczak-Sala – specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Pracownia EEG Trzebinia. Rejestracja wyłącznie telefoniczna 8.00-18.00. Tel. 32-620-02-93

• Halina Stżak-Sołtyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek – ortopeda. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60, www.wzietek.pl

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garncarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec – specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice – Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia – Kopernika 25, wtorek 15-21 Tel. 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopeda – porady + fizykoterapia – Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30. Tel. 608-623-891, 606-270-799

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin – specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 Tel. 32-754-16-20

Optyk

• Optyk – Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Rentgen stomatologiczny

CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

Libiąż, ul. Słowackiego 3a
tel. 32 627 55 22

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- STOMATOLOGIA ESTETYCZNA – WYBIELANIE ZĘBÓW
- PROTETYKA
- PERIODONTOLOGIA
- CHIRURGIA
- PROFILAKTYKA PRZECIWPÓCHNICZA
- RTG

Czynne pn.-pt. w godz. 9.00-19.00, sob. 10.00-15.00 Rejestracja telefoniczna lub w gabinecie

W ZWIĄZKU Z OTWARCIEM

LABORATORIUM ANALITYCZNEGO

NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia

zaprasza swoich Pacjentów na akcję **"PROFILAKTYKA BIAŁACZKI"** w ramach której wykonujemy

BEZPŁATNE BADANIE

MORFOLOGII Z ROZMAZEM

szczegóły w Rejestracji przychodni:

ul.J.Goląba 1 w Babicach
ul.M.J.Piłsudskiego 226 w Zagórzcu
ul.Św.Florigiana 15 w Mętowie
ul.Wspólna 6 w Psarach

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

ITALIS

www.vitalis-cardio.pl

SPECJALIŚCI FIZJOTERAPII

mgr Elżbieta Piątkowska i mgr Janusz Gębała

świadczą usługi w zakresie ortopedii i neurologii, terapii wisceralnej.

Pełny zakres zabiegów fizykalnych.

Trzebinia, ul. Kopernika 25
Tel. 505 718 989, 531 817 870

HÖRMANN

BRAMY • DRZWI • NAPĘDY

BRAMY GARAŻOWE ANTRACYT, DRZWI P.POŻAROWE DO KOTŁOWNI, NAPĘDY DO BRAM WJAZDOWYCH DOSTĘPNE OD RĘKI

AUTORYZOWANY PARTNER HÖRMANN

TAMO

ul. Polna 32, Chrzanów - Kąty
tel. 601 418 353
e-mail: tamo@tamo.com.pl

www.tamo.com.pl

DIABET

CENTRUM MEDYCZNE

Leszek Romanowski, Barbara Romanowska

mgr Paulina Salawa

DIETETYK KLINICZNY

REDUKCJA MASY CIAŁA
ŻYWIENIE W NIEDOWADZE
ŻYWIENIE W CHOROBYCH
ŻYWIENIE KOBIET W CIĄŻY ORAZ PLANUJĄCYCH CIĄŻĘ
ŻYWIENIE DZIECI I MŁODZIEŻY
PROFESJONALNA ANALIZA SKŁADU CIAŁA
HOLISTYCZNE PODEJŚCIE DO PACJENTA
TWORZENIE JADŁOSPISÓW DOSTOSOWANYCH DO INDYWIDUALNYCH POTRZEB

facebook.com/dietetykPaulinaSalawa

DIABET CENTRUM MEDYCZNE
UL. KOŚCIUSZKI 18, CHRZANÓW

+48 789 368 752

F.H.U. EUROBUD

Docieplenia budynków

Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 0 600 912 309
032-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

MR TRANS

OFERUJE

STAL OD A DO Z
WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE

ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a
(Baza Transgór)

tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

Pediatra

• Konsultacje pediatryczne. Konsultacje specjalistów neurologa, reumatologa, gastrologa i immunologa dziecięcego. Konsultacje specjalisty rehabilitacji. USG pediatryczne. USG stawów biodrowych i główki u niemowląt. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419, www.drsmolka.pl

Psychiatra

• Jarosław Woźniak – specjalista psychiatra. Vitalis - Trzebinia, Kopernika 25 – środa 13.00 -18.00. Rejestracja Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczyk) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, terapia wspierająca, spotkania osobiste i videoporady. Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B. Tel. 506 370 502

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

• PSYCHOLOG dzieci, młodzieży i dorosłych. Tel. 880-087-230. ul.Borowcowa 58, Chrzanów

Reumatolog

• Reumatolog Tadeusz Najbar. Rejestracja Tel. 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13. Tel. 604-931-923

• Bożena Sikora - Chrzanów, Broniewskiego 14/32. Tel. 512-100-713

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. 504 104 944

• Lek. stomatolog Michał Sobolak, ul. Berłowa 2a Chrzanów. Przyjmuje dzieci i dorosłych: środa, sobota, niedziela. Terminy ustalone telefonicznie (w weekendy proszę dzwonić tylko na komórkę). Tel. 795-113-238, 32-623-96-96.

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18, poniedziałek 16-18 i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonolog i alergolog - Chrzanów. Tel. 535-557-771

Urolog

• Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, rejestracja telefoniczna codziennie Tel. 32-624-03-03 (9-15)

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

Pracownia USG

• Dr n. med. Wacław Komarów, specjalista radiodiagnostyki, internista. Chrzanów, Słowackiego 13, wtorek: 16-17. USG (doppler), opisy zdjęć, biopsje; badania okresowe. Tel. 32-754-02-23, 501-389-177

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. USG - Piła Kościelecka, Chrzanowska 37. Zapisy Tel. 666 234 007

• Lek. med. Wojciech Bartman – pediatra, specjalista medycyny ogólnej. Chrzanów, M.Dąbrowskiej 8, poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek: 18.00-19.00. USG dzieci i dorosłych. Tel. 601-227-949

• Pełny zakres USG dzieci i dorosłych. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419

• USG Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyczna – Ekspresowe naprawy protez - Trzebinia (Wodna), Sikorskiego 11; codziennie: 10-12 i 16-18 (oprócz sobót) Tel. 692 977 623

• Pracownia Protetyki Dentystycznej. Ekspresowe naprawy; Trzebinia, Kościuszki 50 (Inkubator) Tel. 605-328-621

Pracownia RTG

• RENTGEN cyfrowy: kości, stawy, klatka piersiowa. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

Rehabilitacja ruchowa

• CM Dr Smółka. Rehabilitacja dzieci i dorosłych. Wkładki ortopedyczne. Fala uderzeniowa. Laser wysokoenergetyczny. Prądy. Chrzanów. Tel. 664 959 419, www.drsmolka.pl

• D. Fryc Fizykoterapia Chrzanów, Mieszka 19a. Terapia BENER - wzmacnia odporność i poprawia mikrokążenie. ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa. (PZU ŻYCIE) Tel. 880 496 299

• Mgr Sebastian Ludwikowski - fizjoterapeuta, terapeuta manualny. Rehabilitacja neurologiczna i ortopedyczna z dojazdem do domu pacjenta. Bóle kręgosłupa i stawów obwodowych. Bóle mięśni. Tel. 514-280-527

• RehOrt Stander ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup, stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

• Rehabilitacja Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomocy Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

Sklepy medyczne

• MED-JUS Sklep Medyczny Umo - wa z NFZ- Trzebinia, Piłsudskiego 3A; Wypożyczanie łóżek i koncentratorów tlenu Tel. 32-611-02-07, 501 207 791

• Sklep Medyczny Artroskop, re - fundacja NFZ. Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 609-469-593, 32-223-61-77

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnica 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Re - fundacja NFZ Tel. 32-623-11-31

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Neurologopeda

• Specjalista neurologopeda - Edyta Topolska Tel. 781-208-145

Kardiolog dziecięcy

• Lek. med. Maciej Gardoń, konsultacje z zakresu kardiologii dziecięcej. ECHO serca. Holter EKG. Klinika Kardiologii Dziecięcej w Katowicach. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419, www.drsmolka.pl

Podolog

• PODOLOGIQ Gabinet podologiczny, mgr Katarzyna Kasiarz - Trzebinia, Głowackiego 32, Centrum Medyczne Artroskop. Tel. 538-400-484, www.dobry-podolog.com Wizyty domowe

Endokrynolog dziecięcy

• Lek. med. Dominika Tobolska-Lorek, konsultacje endokrynologiczne dzieci. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419

OPIEKUJESZ SIĘ OSOBĄ CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ

Oferujemy:

- Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
- Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
- Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
- Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR

Kontakt: **Specjalistyczne Zaopatrzenie Medyczne F.H. SKRAWMIX**
tel. 509 606 661, 32 623 11 31

ROLETY ZEWNĘTRZNE
250 zł/m² brutto

Wewnętrzne osłony okienne **gratis!** 23 lata tradycji

Pomiar Dojazd Montaż

TELEFON **FACHBUD**
601 892 200 • 601 435 839

ESTETYCZNA GID STOMATOLOGIA

Leczenie implantologiczne
Kosmetyczne uzupełnienia protetyczne
Leczenie kanałowe (mikroskop)
Leczenie ortodontyczne dzieci i dorosłych
Leczenie zachowawcze
Diagnostyka RTG, 3D-CBCT (tomografia komputerowa)
Bezbolesne znieczulenie komputerowe
Sedacja wziewna
Fibryna bogatopłytkowa (szybsza regeneracja tkanek i gojenie po zabiegu)

ul. Grunwaldzka 15 32-500 Chrzanów
tel. (32) 623 99 90
www.estetycznastomatologia.pl

 /EstetycznaStomatologia

Jak zamieścić ogłoszenie drobne w tygodniku „Przełom” i na portalu przelom.pl bez wychodzenia z domu?

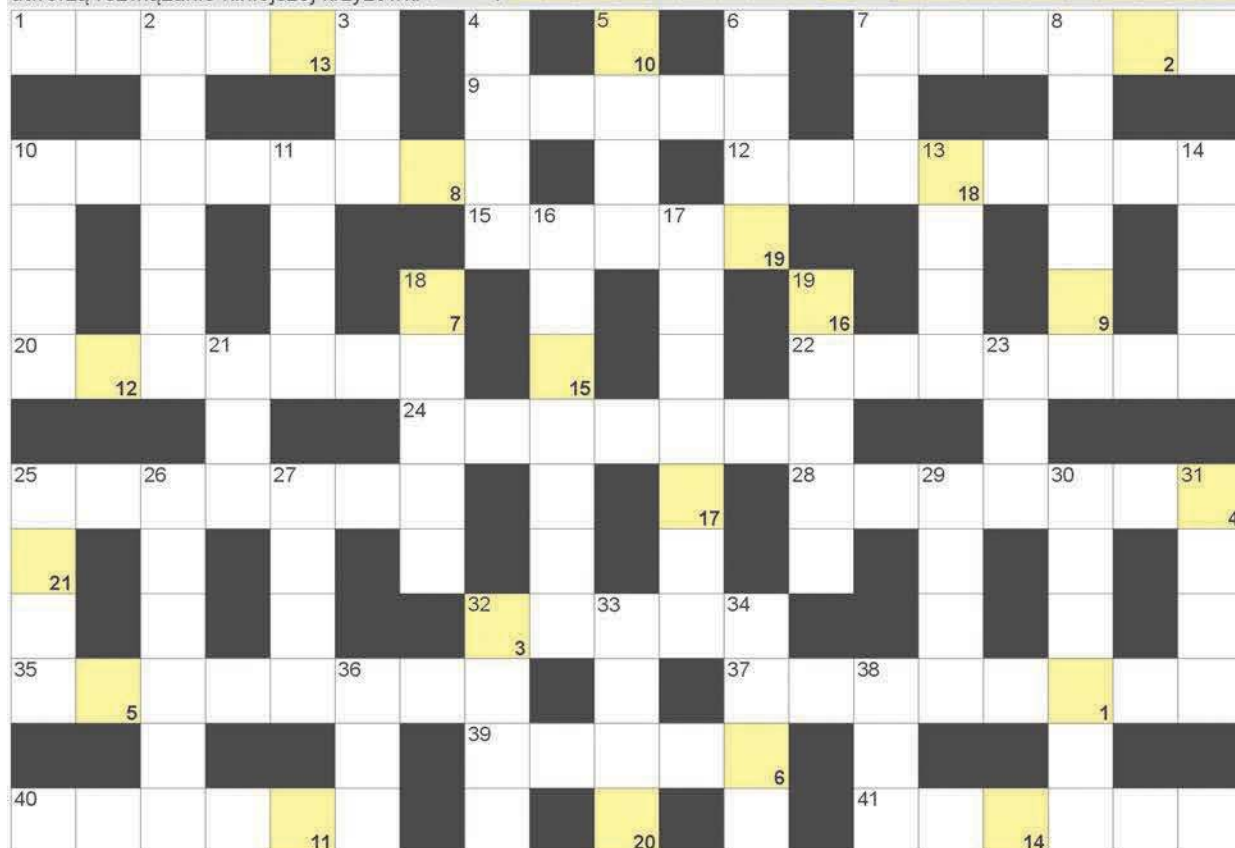
Możesz płacić blikiem, kartą lub przelewem. Wygodnie i szybko!



- 1 Wejdź na przelom.pl**
- 2 Z menu wybierz zakładkę **OGŁOSZENIA** lub kliknij w czerwony baner w prawej górnej części strony. Wybierz kategorię ogłoszenia, wpisz treść, kontakt, wybierz czas, na jaki składasz ogłoszenie i zapłać korzystając z wygodnych form płatności.**

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 36

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 21 (2023) utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



POZIOMO: 1) poślubna lub służbowa; 7) roślina na olej; 9) Juan, były prezydent Argentyny; 10) inaczej cezalpinia; 12) placówka dyplomatyczna od wiz; 15) kobiecy rower potocznie; 20) chromian ołowiu, minerał; 22) parlament Królestwa Szwecji; 24) gorczyca polna inaczej; 25) skrzeplina krwi; 28) miasto Claudio Monteverdiego; 32) potrzebna do zupy; 35) kobieta na koniu; 37) był nim król i cesarz; 39) drożdżowe lub kajzerki; 40) towarzyszy błyskawicy; 41) jedna ze stron medalu. **PIONOWO:** 2) stolica Saksonii; 3) ... za grzechy przy spowiedzi; 4) i deszcz, i śnieg; 5) pierwiastek Br; 6) polska kawa zbożowa; 7) rzeka w Duisburgu; 8) Pd dla chemika; 10) wielopiętrowy budynek; 11) przepływa przez Osałę; 13) wawelski potwór z bajki; 14) Nowy ..., historyczna stolica Podhala; 16) góry z Corno Grande; 17) złoty w uchu; 18) część nogi w skarpecie; 19) giełdowe załamanie; 21) czarny materiał żałobny; 23) długa ryba z wąsami; 25) rosół lub krupnik; 26) niejeden w peletonie; 27) przez nie nie dzielimy; 29) czynny wulkan na Sycylii; 30) plazma krwi; 31) opera Giuseppe Verdiego; 32) płynie przez Pardubice; 33) wypłata dla żołnierza; 34) mięślnik, ryba; 36) bolec łączący blachy; 38) rzeka w Konstantynowie Łódzkim.

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

Sprawdź się w SUDOKU: wypełnij każdy diagram 9x9 w taki sposób, aby w każdym wierszu, w każdej kolumnie i w każdym z dziewięciu pogrubionych kwadratów 3x3 znalazło się po jednej cyfrze od 1 do 9:

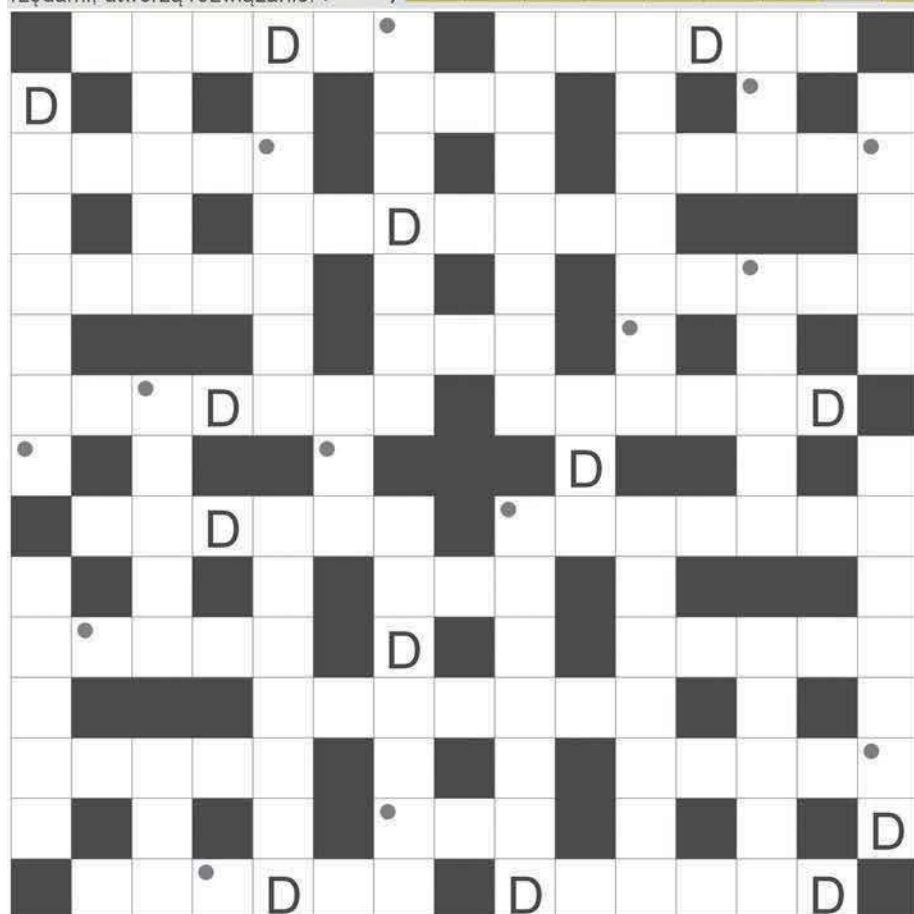
				7			4	6
	9	6					2	7
7		2		6	3			
4	8	5					7	3
							5	
			8		5		4	
		9		5				
1	5			8			6	7
	3	7			4		5	

			3		2	9		5
		9	6	4		7		
	1							2
	5						3	6
2		3	8	6	5		7	9
9	6	1	2		7		4	8
4		2						7
1	7			5	2			
					4	6		

WYKREŚLANKA: znajdź poniżej 20 wyrazów luźno związanych z wycieczką w góry. Wykreślisz je od góry do dołu, od lewej do prawej i na ukos. Znajdź wyrazy: plecak, buty, bluza, czapka, szczyt, szlak, ruiny, kolejka, bilet, kwiaty, konie, stacja, strumyk, parking, droga, nocleg, widoki, wiatr, krzaki, wioska.

JOLKA z HASŁEM Nr 36

Litery z pól z kropką czytane rzędami, utworzą rozwiązanie: (2023)



Po lewej ujawniliśmy spółgłoski "D". Miejsce wpisu hasła do odgadnięcia. Rozwiązaniem jest hasło utworzone z pól z kropką - czytanych rzędami.

pożyczka bankowa; koniec tygodnia; prze-nośna ze szczablami; kwasy rybonukleino-we w skrócie; Darek oficjalnie; James, autor "Ulissesa"; mocniejsze od królów w tali; grecki władca wiatrów; elegancka restauracja; waluta Kazachstanu; szczmiel biały in-aczaj; żona Jana Matejki; stolica stanu Ore-gon w USA; nagłówek artykułu; japońska bogini ryżu i rolnictwa; delikatna tkanina z kokonów; granit lub wapień; Tusk i Trump; narodowy taniec kataloński; czepliwe za-pięcia przy kurtce; bedłka, rydz; "... amandi" Owidiusza; ateryka madagaskarska kró-cej; Grobelny, były prezydent Poznania; w parze z Wirtembergią; inaczej stornia, ryba; między biodrami a kolanami; siekierka do jarzyn i mięsa; kara dla kierowcy; nazywany też żółwiem australijskim; ptak z dużym ko-lorowym dziobem; koń o rudobrazowej sier-ści, cisawy; amerykańska zawodowa liga koszykówki; psi skowyt; imię autora "Żeg-naj laleczko"; pierwiastek Y dla chemika; obiekt ostrzału; rycerz ze Spychowa z "Krzyżaków"; duch, upiór; siły zbrojne; teni-sowa lub kosmiczna; pajęczak z boreliozą.

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

R	Y	B	A	L	K	O	N	I	E
S	R	E	B	R	O	P	A	Z	W
K	T	K	Z	B	L	U	Z	A	I
U	W	A	O	E	D	D	E	S	D
B	K	I	C	L	E	R	Z	P	O
I	W	A	A	J	E	L	O	Y	K
L	K	W	I	T	A	J	O	G	I
E	M	I	L	K	Y	Z	K	I	A
T	R	O	C	Z	A	P	K	A	T
W	U	S	I	O	A	N	S	N	Y
N	I	K	T	R	O	P	Z	E	N
U	N	A	K	Z	M	U	C	T	A
K	Y	I	T	A	B	B	Z	Y	L
D	N	S	T	R	U	M	Y	K	A
G	R	O	T	T	O	R	T	O	N
K	A	S	Y	N	O	C	L	E	G

Triumf na szczycie

Rzuty karne na wagę wygranej

Piłkarze ręczni Unimetal Recycling MTS Chrzanów odnieśli piąte ligowe zwycięstwo z rzędu, pokonując na wyjeździe AZS AGH Kraków.

W hali sportowej w Krakowie doszło do meczu na szczycie grupy D pierwszej ligi piłki ręcznej mężczyzn. Na parkiecie zmierzyły się dwa zespoły, mające na koncie komplet zwycięstw, czyli lider rozgrywek Unimetal Recycling MTS Chrzanów i drugi w tabeli AZS AGH Kraków.

Po sobotnim meczu już tylko chrzanowianie mogą się pochwalić mianem niepokonanych. Zespół prowadzony przez Sławomira Szenkela odniósł piąte zwycięstwo w sezonie. Do przerwy rywale prowadzili 13-12, ale w drugiej połowie zespół MTS potwierdził wysoką formę w tych rozgrywkach wygrywając 35-25.

- Do 50. minuty mecz był bardzo wyrównany. Potem wyszła zbyt krótka ławka drużyny z Krakowa. Było widać, że z każdą kolejną minutą rywale słabną. Nasz trener rotował składem, więc nam sił nie brakowało. Nie ma mowy o jakimś rozluźnieniu. Jesteśmy doświadczonym zespołem. Zawodnicy wiedzą o co grają. Wszyscy chcemy ligi centralnej - mówi Marcin Dęsoł, prezes Unimetal Recycling MTS Chrzanów.

Dzięki wygranej, chrzanowska drużyna prowadzi samodzielnie w tabeli. W tym sezonie MTS pokonał pewnie dwóch najpoważniejszych rywali w walce o zwycięstwo w lidze, czyli KSZO i AZS AGH.

- Trudno w tym momencie ocenić spadkowicie z ligi centralnej Orlen Przemysła, grający chimerycznie. Teraz przegrał z młodzieżą z Zabrza, którą my wysoko pokonaliśmy - mówi Marcin Dęsoł.

Przed chrzanowianami dwa domowe mecze. 4 listopada zagrają awansem z drużyną z Przemyśla, a 11 listopada z Orłem Przeworsk.

AZS AGH Kraków - Unimetal Recycling MTS Chrzanów 25-35 (13-12)

Chrzanów: Górkowski, Plaszczyk - Malinowski 9, B. Hardzina 7, M. Hardzina 5, B. Skoczylas 5, Put 3, Rusin 2, Cieślak 1, Rola 1, Sieczka 1, Węgrzyn 1, Beczek, M. Skoczylas, D. Skoczylas, Dobrzański

(MK)

Zagórzanka Zagórze jako pierwsza w tym sezonie chrzanowskiej A-klasy wygrała w Woli Filipowskiej.

Boisko Wolanki było zwykle bardzo niewygodnym terenem dla przyjezdnych. W tych rozgrywkach z kwitkiem z Woli Filipowskiej wyjeżdżały już drużyny z Myślachowic, Mętkowa i Sierszy.

W konfrontacji z Zagórzanką, ekipa prowadzona przez Tomasza Rybę musiała jednak uznać wyższość przeciwnika. Zespół z Zagórze wygrał dzięki dwóm jedenastkom, skutecznie egzekwowanym przez Piotra Sołtysika. Po podyktowaniu drugiego rzutu karne dla gości i czerwonej kartce (konsekwencja dwóch żółtych) dla Daniela Kałęby, wście-

kły na decyzję sędziego szkoleniowiec Wolanki ostentacyjnie opuścił ławkę trenerską.

- Tutaj wszystkim drużynom gra się bardzo ciężko, ale po cichu liczyliśmy na wygraną. Szkoda, że tego meczu nie zamknęliśmy w pierwszej połowie, bo mieliśmy swoje okazje. Wtedy druga odsłona wyglądałaby zupełnie inaczej. W bramce z konieczności stanął gracz z pola Dawid Górecki. Wiem, że w kryzysowych sytuacjach można zawsze na niego liczyć. Za występ z Wolanką należy mu się piątka z plusem - mówi Krzysztof Urban, trener Zagórzanki, którą czekają teraz derby z Koroną Mętków.

Wyniki 11. kolejki: Jankowice - Chrzanów 1-5 (Damian Mikuła 90 - Przemysław Ruczyński 9, Piotr Kocyk 19, Rafał Brzezoń 55, Piotr Zieliński

Ścisk w czołówce

Nadwiślanin Gromiec wygrał z Narożem Juszczyń i traci już tylko punkt do Brzeziny Osiek, lidera chrzanowskiej klasy okręgowej.

W meczu na szczycie Victoria 1918 Jaworzno zremisowała bezbramkowo z Brzezina. Z wyniki tego skorzystały Żuraw Krzeszów i Nadwiślanin. Obie ekipy wygrały swoje mecze i awansowały odpowiednio na drugie i trzecie miejsce w tabeli. W jej ścisłej czołówce zrobił się niezwykle ścisk, bo czwarta w klasyfikacji Victoria traci do Osieka tylko dwa „oczka”.

Trzecie od końca miejsce w ta-

bi utrzymała Polonia Łuszwice, mimo wysokiej porażki na własnym boisku z Rajskiem. Dla beniaminka to 9 porażka w sezonie.

Wyniki 12. kolejki: Nadwiślanin Gromiec - Naroże Juszczyń 3-1 (Konrad Szafrań 3, Kamil Chylaszek 14, Dariusz Wilczak 90 - Mateusz Sapoń 44), **Victoria 1918 Jaworzno - Brzezina Osiek 0-0. Zgoda Byczyna Jaworzno - Halniak Targanice 0-1** (Łukasz Kantyka 90), **Polonia Łuszwice - LKS Rajsko 1-5** (Wojciech Jedynak 45 - Patryk Kowalik 6, Bartłomiej Mika 33, 60, Patryk Formas 62, Sylwester Brzeziński 70)

(MK)

Hat-trick Brożka

Występujący w krakowskiej klasie okręgowej Świt Krzeszowice odniósł czwarte zwycięstwo w sezonie.

Krzeszowicki zespół wygrał na wyjeździe z Piastem Wołowice 6-0. Trzy bramki dla Świtu strzelił Piotr Brożek. Po jednym trafieniu dorzucili Ka-

rol Kusiak, Adam Noworyta i Krzysztof Księżyc. Teraz drużyna Świtu zmierzy się u siebie z sąsiadem z tabeli Piliczką Pilica. Kibice krzeszowickiego klubu z pewnością liczą na kolejne efektowne zwycięstwo drużyny prowadzonej przez Zdzisława Janika.

(MK)

Tempo na szczycie

Drużyna z Pięzy rozbiła Nadwiślankę Okleśną i ponownie została liderem chrzanowskiej B-klasy piłkarskiej.

Tempo wróciło na fotel lidera, zajmowany ostatnio przez Arkę Babice, której mecz z Wiśłką Rozkochów został odwołany z powodu złego stanu boiska. Babice i Pięza mają do rozegra-

(MK)



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Pojedynek w meczu Wolanki z Zagórzanką. Więcej zdjęć i wideo na przelom.pl

ski 73, 75), **Wola Filipowska - Zagórze 1-2** (Sebastian Kocot 28 - Piotr Sołtysik 15, 85), **Myślachowice - Tenczynek 2-2** (Kacper Głowacz dwie - Dawid Ignaciak, Łukasz Jankowski), **Alwernia - Siersza 2-2** (Mateusz Jajko 20, Dawid Dukała 52

- Krzysztof Niedziałkowski 43, Artur Mendela 84), **Mętków - Młoszowa 0-2** (Damian Turek 4, Szymon Zajac 7), **Brodla - Żarki i Regulice - Ciężkowianka - odwołane z powodu złego stanu boisk**

Michał Koryczan

Przegrana z outsiderem

Piłkarze czwartoligowego MKS Trzebinia ponieśli dziewiątą porażkę w sezonie, przegrywając na wyjeździe z Niwą Nowa Wieś.

W ubiegłym sezonie, jeszcze na szczeblu piątej ligi trzebinianie wygrali w Nowej Wsi 5-1. Tym razem, w starciu dwóch beniaminków górą okazała się Niwa, która odniosła pierwsze w tym sezonie zwycięstwo. We wcześniejszych 13 meczach ligowych drużyna z Nowej Wsi zdobyła zaledwie punkt.

W sobotniej konfrontacji Niwa już po niespełna kwa-

dransie prowadziła 2-0. MKS zdołał po przerwie pokusić się tylko o jedno trafienie i pełna pula została w Nowej Wsi.

Teraz przed trzebinianami, którzy doznali już dziewiątej porażki w rozgrywkach, domowe spotkanie z trzecią w tabeli Limanovią. Zespół z Limanowej ma na koncie trzy wygrane z rzędu, z imponującym bilansem bramkowym 13-2.

Niwa Nowa Wieś - MKS Trzebinia 2-1 (Nikodem Merta 7, Bartłomiej Dudzic 12 - Łukasz Skrzypek 60-karny)

MKS: Nowicki - Sieczko, Jampich, Zembol, Sz. Kurek (46. Karcz), Zybiński, Koźlik (46. Kikla), Ł. Skrzypek, Uchacz (46. Bień), Wójcik (72. Szumski), Chechelski

(MK)

TABELE

IV liga małopolska		
1. Wiśła II	14 36	46-11
2. Ryczów	14 29	32-18
3. Limanowa	14 25	29-17
4. Jawiszowice	14 25	24-15
5. Bochnia	14 25	31-23
6. Kalwarianka	14 25	30-21
7. Andrychów	14 24	27-22
8. Maniowy	14 22	21-19
9. Wolania	14 22	25-21
10. Nieciecza II	14 21	37-22
11. Barcice	15 20	35-34
12. Wątrza	15 19	19-23
13. Myślenice	14 18	21-22
14. Gorlice	14 17	18-19
15. Muszyna	14 13	26-27
16. Trzebinia	15 10	20-37
17. Oświęcim	15 10	23-49
18. Wierchy	14 9	15-49
19. Nowa Wieś	14 4 1	4-44

Klasa okręgowa - Chrzanów		
1. Osiek	12 26	22-8
2. Krzeszów	12 25	33-11
3. Gromiec	12 25	34-21
4. Victoria	12 24	34-14
5. Bobrek	12 21	19-19
6. Choczni	12 20	34-26
7. Brzeszcze	12 20	22-12
8. Rajsko	12 19	26-22
9. Babia Góra	12 19	24-20
10. Gorzów	12 18	15-20
11. Juszczyń	12 15	16-19
12. Targanice	12 14	30-33
13. Byczyna	12 8	16-25
14. Łuszwice	12 7	19-48
15. Kęty	12 6	24-42
16. Malec	12 6	18-46

Klasa okręgowa - Kraków I		
1. Zielonki	10 26	27-9
2. Wolbrom	10 24	26-9
3. Bydlin	10 20	30-13
4. Klucze	10 20	23-9
5. Proszowice	10 19	16-12
6. Przeginia	10 14	24-29
7. Krzeszowice	10 13	29-19
8. Pilica	10 13	15-10
9. Skala	10 12	13-26
10. Bębło	10 9	12-24
11. Łaski	10 8	15-22
12. Wołowice	10 7	13-33
13. Bukowno	10 7	11-31
14. Niedzwiedź	10 6	9-17

Klasa A - Chrzanów		
1. Chrzanów	11 28	41-10
2. Ciężkowianka	10 27	31-7
3. Wolanka	10 21	26-18
4. Mętków	11 19	25-17
5. Żarki	10 18	27-16
6. Brodla	9 17	27-14
7. Zagórze	11 16	24-18
8. Młoszowa	11 12	21-38
9. Myślachowice	11 11	23-25
10. Siersza	11 10	20-49
11. Jankowice	11 10	22-32
12. Regulice	9 7	10-21
13. Alwernia	10 6	11-21
14. Tenczynek	11 6	17-39

Klasa B - Chrzanów		
1. Pięza	8 21	33-4
2. Babice	8 21	54-12
3. Lgota	9 15	36-15
4. Rozkochów	8 15	23-17
5. Ostreżnica	9 15	20-20
6. Okleśna	9 12	12-26
7. AP 21	8 3	11-43
8. Bołęciny	9 0	8-60

(MK)



przełomowe
KADRY



Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 23 października 2013 roku, w numerze 42. (1113)

■ Wśród lokalnych samorządowców zapanowała moda na donosy do prokuratury. Prokuratorzy pomału zaczynają tracić orientację, kto i na kogo doniósł. Najaktywniejsi są w tym radni z Trzebini. W Libiążu opozycja nasyła prokuratora zwykle na burmistrza. W Trzebini poza szefem gminy radni donoszą też na siebie nawzajem. W Chrzanowie moda na donosy zesła jeszcze niżej. Tam członkowie rady osiedla donieśli na swojego przewodniczącego, podejrzewając go o sfałszowanie protokołu.

Przed dekadą donosy często były elementem przedwyborczej taktyki. Ponoć moda lubi się powtarzać, a wybory tuż, tuż.

■ Do Chrzanowa przyjechał przewodniczący Sojuszu Lewicy Demokratycznej Leszek Miller. Na spotkaniu dominowali jego rówieśnicy - osoby starsze i w średnim wieku. Nie jest to partia atrakcyjna dla młodych. Jak ich do niej przyciągnąć? Nawet lider SLD nie miał na to recepty. Odpowiedział tylko, by zaproponować w nadchodzących wyborach samorządowych start z listy lewicy kilku młodym ludziom. Może to pomoże.

Nie pomogło. Lewica w powiecie chrzanowskim ciągle jest bardziej seniorską niż młodzieżową organizacją.

■ Trzebinia wybuduje obelisk poświęcony żołnierzom poległym w walkach niepodległościowych oraz ofiarom systemów totalitarnych. Stanie w Rynku. Radni nie zdecydowali się umieścić na nim nazwisk żołnierzy zatwierdzonych przez Ministerstwo Obrony Narodowej do apelu poległych dla Trzebini. Będzie tylko ogólny napis. Taką decyzją jest mocno rozczarowany były radny Franciszek Wołoch, który przed czterema laty był jednym z głównych inicjatorów ustawienia takiego obelisku.

W czasach, gdy tak niewiele jest rzeczy stałych i przewidywalnych, może to i lepiej, że tych nazwisk nie ma. Niestety nie ominęły nas przypadki, gdy szanowany bohater staje się opluwany zdrajcą. Anonimowy obelisk jest pod tym względem zdecydowanie bezpieczniejszy.



Ślepowron na jednym zestawów w Regulicach



Piotr Skowronek

Piotr Skowronek natrafił na ślepowrona, którego zdjęcie opublikował na naszej facebookowej grupie PRZEŁOMowe Kadry.

- Fotografuję wykonałem podczas spaceru ulubioną trasą przez regulicki las, zaczynając od Simoty. Tam, na gałęzi na pierwszym stawie, usiadł ten ptak - opisuje pan Piotr. Ślepowron należy do rodziny czaplo-

watych. W Polsce raczej rzadko spotykany. Gniazduje głównie w dolinie górnej Wisły, w Kotlinie Oświęcimskiej. Jako że prowadzi nocny tryb życia, był uznawany za ślepego, stąd jego nazwa.

Autor publikowanego zdjęcia najbardziej lubi fotografować zwierzęta, ale również krajobrazy i opuszczone miejsca (urbex). Interesuje się także literaturą. Mieszka w Regulicach. Pracuje w krakowskiej ciepłowni.

(ŁD)

TAK BYŁO, TAK JEST...

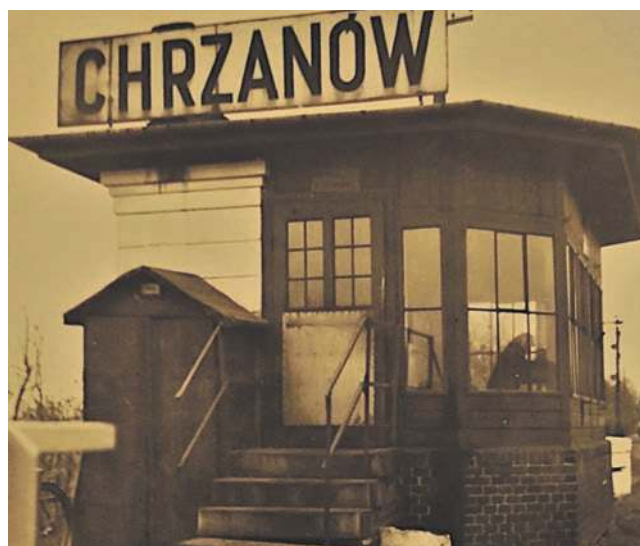
Nastawnia kolejowa w Chrzanowie

Archiwalne zdjęcie, opublikowane na naszej facebookowej grupie PRZEŁOMowe Historie, pokazuje pierwotną lokalizację tego obiektu na nasypie kolejowym, w rejonie skrzyżowania ul. Siennej i Podwale.

Teraz nastawnia kolejowa znajduje się w pobliżu wieży ciśnienia i lokomotywy Ty42 przy Fabrycznej w Fabloku. Jej lokalizacja nie wszystkim się podoba. Stowarzyszenie „Stacja Chrzanów” chciało, żeby obiekt stał przy skrzyżowaniu Al. Henryka i Siennej w Chrzanowie.

Z kolei obecny burmistrz Robert Maciaszek proponował przenieść nastawnię na gminną działkę przy dworcu głównym, zaraz przy nowym przejściu podziemnym, z przeznaczeniem na oddział muzeum czy kawiarnię. PKP nie zgodziło się na zmianę wcześniej ustalonej lokalizacji.

(ŁD)



Oryginalna nastawnia na nasypie kolejowym w sąsiedztwie Siennej w Chrzanowie



Nastawnia po konserwacji na chrzanowskim Fabloku

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda,
Marek Oratowski,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzena Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 6 500

Biura ogłoszeń

Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30



**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**



**IZBA
WYDAWCÓW
PRASY**

Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:

**Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL**

Ogłoszenia, reklamy
i teksty promocyjne
nie stanowią materiału
pochodzącego od
wydawcy.
Redakcja zastrzega
sobie prawo skracania
i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć
niezamówionych nie
zwracamy.

Najbliższy numer „Przełomu” w czwartek, 2 listopada



WWW.PRZELOM.PL

w Krzeszowicach

przełom[®]

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



25 października 2023 nr 42 (1622)

5 ZŁ (W TYM 5% VAT) ISSN 1231-5664

**Bijatyka
i usiłowanie
zabójstwa
pod kręgielnią
w Chrzanowie**

s. 3

**Rodzice
na urodzinach
dzieci łapią się
za portfele**

s. 10

**Wizja
Chechłostrady
w Chrzanowie**

s. 11

**Sytuacja
na lokalnym
ryнку
deweloperskim**

s. 7

**Jak wygląda
w środku
nowe Muzeum
Pożarnictwa
w Alwerni**

s. 14

**Wielkie
grzybobranie
w Nawojowej
Górze**

s. 2

**Festiwalowy
listopad
w Krzeszowicach**

s. 2

Z siekierą na świętego



Rowerzysta przyjechał do Źródełka Miłości, w sąsiedztwie klasztoru w Czernej. Zaczął rąbać siekierą znajdujący się tam zabytkowy obraz świętego Eliasza. Więcej na s. 3

*Tylko nasza
pamięć ocala
ludzi od
zapomnienia*



Minał rok i znów kolejny listopad, który w sposób szczególny przypomina, że nie ma już wśród nas wielu bliskich osób. To czas, kiedy z całą mocą je wspominamy.

s. 16-17

ROZMOWY „PRZEŁOMU”



**Co burmistrz obiecał
trzebińskiemu MKS-owi**

We wrześniu okazało się, że w MKS Trzebinia brakuje pieniędzy. Zapytałem członków zarządu, ile funduszy pozyskali od sponsorów. O zgrozo, usłyszałem, że jedynie 10 tys. zł, a zgodnie z naszą umową mieli 450 tys. zł - mówi burmistrz Trzebini Jarosław Okoczek.

s. 5



**U nas pracownik
jest w cenie**

Jest w obiegu taka opinia, że Wodociągi Chrzanowskie są jedną z dwóch firm w Chrzanowie, w których czuje się ponoć jeszcze ducha PRL-u. - Nie dostrzegam takiego ducha - stwierdza prezes Łukasz Brzózka.

s. 12-13

ogłoszenie

**MIESZKANIA
NA SPRZEDAŻ
CHRZANÓW,
UL. KOLONIA STELLA 17**



**od 6000 zł/m²
od 37 m² do 67 m²**

☎ 511 555 516

✉ kolonias Stella17@gmail.com
<https://www.youtube.com/watch?v=8zubA8B7mIA>

Wielkie grzybobranie za nami!

Deszczowa pogoda nie przeszkodziła miłośnikom lasu w spacerze zorganizowanym przez Stowarzyszenie Wspólna Gmina Krzeszowice.

W dorocznym Grzybobraniu wzięły udział 32 osoby. Zbiórki zorganizowano w Nawojowej Górze, skąd Marek Pacek, komendant Straży Leśnej Nadleśnictwa Krzeszowice, poprowadził uczestników w rejon Frywałdu i Młynki.

Przez 2,5 godziny przezierano się przez las, ale zbiory były naprawdę ładne – zachwala Janusz Mitka, prezes Stowarzyszenia Wspólna Gmina Krzeszowice.

W konkursie rodzinnym zwyciężyli: Gabriela i Dawid Napora. Zebrali 6,35 kg grzybów. II miejsce zajęli: Teresa i Sławomir Pawlikowscy 5,34 kg, a III - Dorota Sochacka, Kaja Pstrusińska i Basia Knapczyk – 2,70 kg.

W konkursie indywidualnym zwyciężyła Zofia Wyrrwik, zbierając 2,65 kg, II miej-



Uczestnicy Grzybobrania ze swoimi zbiorami

sce zajął Piotr Czachura 1,86 kg, a III - Roman Góralczyk 1,77 kg.

Wyróżnienia otrzymali: Piotr Zaczek 1,67 kg, Wacław

Drzewniak 1,63 kg i rodzina Edyty i Macieja Pacek 2,40 kg.

Pozostali uczestnicy Grzybobrania dostali nagrody pocieszenia. Jadwiga Haczyk

i burmistrz Krzeszowic Wacław Gregorczyk otrzymali dyplomy Wytrwałego Grzybiarza.

(E)

Trwa Festiwal Muzyki Improvizowanej

Pierwsze koncerty już za nami, ale niemal do końca listopada czeka nas jeszcze mnóstwo ciekawych wydarzeń muzycznych.

Można śmiało powiedzieć, że Festiwal Muzyki Improvizowanej wpisał się już na stałe w muzyczny krajobraz Krzeszowic. W tym roku zaplanowaliśmy trzy koncerty oraz wykład ilustrowany muzyką na żywo. Żeby tradycji stało się zadość, będą także warsztaty – zachęca Jerzy Suruło, dyrektor Państwowej Szkoły Muzycznej w Krzeszowicach.

Wszystkie festiwalowe wydarzenia (koncerty, wykład, warsztaty) są bezpłatne. Na zajęcia warsztatowe obowiązują zapisy (szczegóły na www.festiwal-muzyki.pl - zakładka „zapisy2023”).

Harmonogram

- 27 października, godz. 16.00 sala w szkole muzycznej - warsztaty instrumentów klawiszowych poprowadzi pianista, akordeonista, muzyk zespołu Golec uOrkiestra, Piotr Kalicki.
- 18 października i 18 listopada, godz. 18.00 - na warsztaty orkiestrowe zaprasza Je-



Uczestnicy jednego z koncertów

rzy Suruło, dyrektor szkoły muzycznej w Krzeszowicach. Uczestnicy będą ćwiczyć utwory do koncertu galowego i poznawać tajniki gry w orkiestrze dętej - sala nr 2 w II budynku PSM Krzeszowice.

- 14 listopada, godz. 16.00 - warsztaty perkusyjne poprowadzi Ryszard Pałka, pedagog, muzyk koncertujący

m.in. z Bester quartet.

- 15 listopada, godz. 14.00 - warsztaty gitarowe poprowadzi znany miłośnikom sześciu strun dr Piotr Domagała z Akademii Muzycznej w Katowicach.
- 15 listopada, godz. 18.30 - koncert galowy z udziałem wykładowców, uczestników zajęć warsztatowych oraz orkiestry dętej Skala

Pasji w auli PSM w Krzeszowicach.

- 24 listopada, godz. 19.00 - zakończenie XI Festiwalu Muzyki Improvizowanej w sali kina Sokół w Trzebinii. Wystąpią m.in.: Wojciech Myrczek, Magdalena Suruło, Piotr Skóra oraz Big-band Skala Pasji pod kierownictwem Jerzego Suruła.

(E)

Oddolna akcja antysmogowa



Kacper Ropka z plakatem

Kacper Ropka z Krzeszowic postanowił uczulić mieszkańców na smog. Wielu z nich już zaczęło palić w piecach.

Kacper wziął sobie do serca przestrogi lekarzy. Postanowił wydrukować plakaty nawołujące go tego, żeby nie palić zimą w piecach czym popadnie.

Dodatkowo chce uwrażliwić innych na jakość powietrza. Apeluje, żeby nie biegać podczas smogu ani nie otwierać w domach okien. Ostrzega też, że toksyczne związki obecne zimą w powietrzu mogą powodować groźne choroby i powikłania nie tylko u dzieci, ale również u dorosłych. Plakaty Stop Smog zawisły zarówno w Krzeszowicach, jak i Tenczyнку.

(E)

Triumf na szczycie Rzuty karne na wagę wygranej

Piłkarze ręczni Unimetal Recycling MTS Chrzanów odnieśli piąte ligowe zwycięstwo z rzędu, pokonując na wyjeździe AZS AGH Kraków.

W hali sportowej w Krakowie doszło do meczu na szczycie grupy D pierwszej ligi piłki ręcznej mężczyzn. Na parkiecie zmierzyły się dwa zespoły, mające na koncie komplet zwycięstw, czyli lider rozgrywek Unimetal Recycling MTS Chrzanów i drugi w tabeli AZS AGH Kraków.

Po sobotnim meczu już tylko chrzanowianie mogą się pochwalić mianem niepokonanych. Zespół prowadzony przez Sławomira Szenkela odniósł piąte zwycięstwo w sezonie. Do przerwy rywale prowadzili 13-12, ale w drugiej połowie zespół MTS potwierdził wysoką formę w tych rozgrywkach wygrywając 35-25.

- Do 50. minuty mecz był bardzo wyrównany. Potem wyszła zbyt krótka ławka drużyny z Krakowa. Było widać, że z każdą kolejną minutą rywale słabną. Nasz trener rotował składem, więc nam sił nie brakowało. Nie ma mowy o jakimś rozluźnieniu. Jesteśmy doświadczonym zespołem. Zawodnicy wiedzą o co grają. Wszyscy chcemy ligi centralnej - mówi Marcin Dęsoł, prezes Unimetal Recycling MTS Chrzanów.

Dzięki wygranej, chrzanowska drużyna prowadzi samodzielnie w tabeli. W tym sezonie MTS pokonał pewnie dwóch najpoważniejszych rywali w walce o zwycięstwo w lidze, czyli KSZO i AZS AGH.

- Trudno w tym momencie ocenić spadkowicie z ligi centralnej Orlen Przemysła, grający chimerycznie. Teraz przegrał z młodzieżą z Zabrze, którą my wysoko pokonaliśmy - mówi Marcin Dęsoł.

Przed chrzanowianami dwa domowe mecze. 4 listopada zagrają awansem z drużyną z Przemyśla, a 11 listopada z Orłem Przeworsk.

AZS AGH Kraków - Unimetal Recycling MTS Chrzanów 25-35 (13-12)

Chrzanów: Górkowski, Plaszczyk - Malinowski 9, B. Hardzina 7, M. Hardzina 5, B. Skoczylas 5, Put 3, Rusin 2, Cieślak 1, Rola 1, Sieczka 1, Węgrzyn 1, Beczek, M. Skoczylas, D. Skoczylas, Dobrzański

(MK)

Zagórzanka Zagórze jako pierwsza w tym sezonie chrzanowskiej A-klasy wygrała w Woli Filipowskiej.

Boisko Wolanki było zwykle bardzo niewygodnym terenem dla przyjezdnych. W tych rozgrywkach z kwitkiem z Woli Filipowskiej wyjeżdżały już drużyny z Myślachowic, Mętkowa i Sierszy.

W konfrontacji z Zagórzanką, ekipa prowadzona przez Tomasza Rybę musiała jednak uznać wyższość przeciwnika. Zespół z Zagórze wygrał dzięki dwóm jedenastkom, skutecznie egzekwowanym przez Piotra Sołtysika. Po podyktowaniu drugiego rzutu karne dla gości i czerwonej kartce (konsekwencja dwóch żółtych) dla Daniela Kałęby, wście-

kły na decyzję sędziego szkoleniowiec Wolanki ostentacyjnie opuścił ławkę trenerską.

- Tutaj wszystkim drużynom gra się bardzo ciężko, ale po cichu liczyliśmy na wygraną. Szkoda, że tego meczu nie zamknęliśmy w pierwszej połowie, bo mieliśmy swoje okazje. Wtedy druga odsłona wyglądałaby zupełnie inaczej. W bramce z konieczności stanął gracz z pola Dawid Górecki. Wiem, że w kryzysowych sytuacjach można zawsze na niego liczyć. Za występ z Wolanką należy mu się piątka z plusem - mówi Krzysztof Urban, trener Zagórzanki, którą czekają teraz derby z Koroną Mętków.

Wyniki 11. kolejki: Jankowice - Chrzanów 1-5 (Damian Mikuła 90 - Przemysław Ruczyński 9, Piotr Kocyk 19, Rafał Brzezoń 55, Piotr Zieliński

Ścisk w czołówce

Nadwiślanin Gromiec wygrał z Narożem Juszczyń i traci już tylko punkt do Brzeziny Osiek, lidera chrzanowskiej klasy okręgowej.

W meczu na szczycie Victoria 1918 Jaworzno zremisowała bezbramkowo z Brzeziną. Z wyniki tego skorzystały Żuraw Krzeszów i Nadwiślanin. Obie ekipy wygrały swoje mecze i awansowały odpowiednio na drugie i trzecie miejsce w tabeli. W jej ścisłej czołówce zrobił się niezwykle ścisk, bo czwarta w klasyfikacji Victoria traci do Osieka tylko dwa „oczka”.

Trzecie od końca miejsce w ta-

bi utrzymała Polonia Łuszwice, mimo wysokiej porażki na własnym boisku z Rajskiem. Dla beniaminka to 9 porażka w sezonie.

Wyniki 12. kolejki: Nadwiślanin Gromiec - Naroże Juszczyń 3-1 (Konrad Szafrań 3, Kamil Chylaszek 14, Dariusz Wilczak 90 - Mateusz Sapoń 44), **Victoria 1918 Jaworzno - Brzezina Osiek 0-0**, **Zgoda Byczyna Jaworzno - Halniak Targanice 0-1** (Łukasz Kantyka 90), **Polonia Łuszwice - LKS Rajsko 1-5** (Wojciech Jedynak 45 - Patryk Kowalik 6, Bartłomiej Mika 33, 60, Patryk Formas 62, Sylwester Brzeziński 70)

(MK)

Hat-trick Brożka

Występujący w krakowskiej klasie okręgowej Świt Krzeszowice odniósł czwarte zwycięstwo w sezonie.

Krzeszowicki zespół wygrał na wyjeździe z Piastem Wołowice 6-0. Trzy bramki dla Świt strzelił Piotr Brożek. Po jednym trafieniu dorzucili Ka-

rol Kusiak, Adam Noworyta i Krzysztof Księżyc. Teraz drużyna Świt zmierzy się u siebie z sąsiadem z tabeli Piliczką Pilica. Kibice krzeszowickiego klubu z pewnością liczą na kolejne efektowne zwycięstwo drużyny prowadzonej przez Zdzisława Janika.

(MK)

Tempo na szczycie

Drużyna z Płazy rozbiła Nadwiślankę Okleśną i ponownie została liderem chrzanowskiej B-klasy piłkarskiej.

Tempo wróciło na fotel lidera, zajmowany ostatnio przez Arkę Babice, której mecz z Wiśłką Rozkochów został odwołany z powodu złego stanu boiska. Babice i Płaza mają do rozegra-

(MK)



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Pojedynek w meczu Wolanki z Zagórzanką. Więcej zdjęć i wideo na przelom.pl

ski 73, 75), **Wola Filipowska - Zagórze 1-2** (Sebastian Kocot 28 - Piotr Sołtysik 15, 85), **Myślachowice - Tenczynek 2-2** (Kacper Głowacz dwie - Dawid Ignaciak, Łukasz Jankowski), **Alwernia - Siersza 2-2** (Mateusz Jajko 20, Dawid Dukała 52

- Krzysztof Niedziałkowski 43, Artur Mendela 84), **Mętków - Młoszowa 0-2** (Damian Turek 4, Szymon Zajac 7), **Brodla - Żarki i Regulice - Ciężkowianka - odwołane z powodu złego stanu boisk**

Michał Koryczan

Przegrana z outsiderem

Piłkarze czwartoligowego MKS Trzebinia ponieśli dziewiątą porażkę w sezonie, przegrywając na wyjeździe z Niwą Nowa Wieś.

W ubiegłym sezonie, jeszcze na szczeblu piątej ligi trzebinianie wygrali w Nowej Wsi 5-1. Tym razem, w starciu dwóch beniaminków górą okazała się Niwa, która odniosła pierwsze w tym sezonie zwycięstwo. We wcześniejszych 13 meczach ligowych drużyna z Nowej Wsi zdobyła zaledwie punkt.

W sobotniej konfrontacji Niwa już po niespełna kwa-

dransie prowadziła 2-0. MKS zdołał po przerwie pokusić się tylko o jedno trafienie i pełna pula została w Nowej Wsi.

Teraz przed trzebinianami, którzy doznali już dziewiątej porażki w rozgrywkach, domowe spotkanie z trzecią w tabeli Limanovią. Zespół z Limanowej ma na koncie trzy wygrane z rzędu, z imponującym bilansem bramkowym 13-2.

Niwa Nowa Wieś - MKS Trzebinia 2-1 (Nikodem Merta 7, Bartłomiej Dudzic 12 - Łukasz Skrzypek 60-karny)

MKS: Nowicki - Sieczko, Jampich, Zembol, Sz. Kurek (46. Karcz), Zybiński, Koźlik (46. Kikla), Ł. Skrzypek, Uchacz (46. Bień), Wójcik (72. Szumski), Chechelski

(MK)

TABELE

IV liga małopolska

1. Wiśła II	14	36	46-11
2. Ryczów	14	29	32-18
3. Limanowa	14	25	29-17
4. Jawiszowice	14	25	24-15
5. Bochnia	14	25	31-23
6. Kalwarianka	14	25	30-21
7. Andrychów	14	24	27-22
8. Maniowy	14	22	21-19
9. Wolania	14	22	25-21
10. Nieciecza II	14	21	37-22
11. Barcice	15	20	35-34
12. Wątrza	15	19	19-23
13. Myślenice	14	18	21-22
14. Gorlice	14	17	18-19
15. Muszyna	14	13	26-27
16. Trzebinia	15	10	20-37
17. Oświęcim	15	10	23-49
18. Wierchy	14	9	15-49
19. Nowa Wieś	14	4	4-44

Klasa okręgowa - Chrzanów

1. Osiek	12	26	22-8
2. Krzeszów	12	25	33-11
3. Gromiec	12	25	34-21
4. Victoria	12	24	34-14
5. Bobrek	12	21	19-19
6. Choczniak	12	20	34-26
7. Brzeszcze	12	20	22-12
8. Rajsko	12	19	26-22
9. Babia Góra	12	19	24-20
10. Gorzów	12	18	15-20
11. Juszczyń	12	15	16-19
12. Targanice	12	14	30-33
13. Byczyna	12	8	16-25
14. Łuszwice	12	7	19-48
15. Kęty	12	6	24-42
16. Malec	12	6	18-46

Klasa okręgowa - Kraków I

1. Zielonki	10	26	27-9
2. Wolbrom	10	24	26-9
3. Bydlin	10	20	30-13
4. Klucze	10	20	23-9
5. Proszowice	10	19	16-12
6. Przeginia	10	14	24-29
7. Krzeszowice	10	13	29-19
8. Pilica	10	13	15-10
9. Skala	10	12	13-26
10. Bębło	10	9	12-24
11. Łaski	10	8	15-22
12. Wołowice	10	7	13-33
13. Bukowno	10	7	11-31
14. Niedzwiedź	10	6	9-17

Klasa A - Chrzanów

1. Chrzanów	11	28	41-10
2. Ciężkowianka	10	27	31-7
3. Wolanka	10	21	26-18
4. Mętków	11	19	25-17
5. Żarki	10	18	27-16
6. Brodla	9	17	27-14
7. Zagórze	11	16	24-18
8. Młoszowa	11	12	21-38
9. Myślachowice	11	11	23-25
10. Siersza	11	10	20-49
11. Jankowice	11	10	22-32
12. Regulice	9	7	10-21
13. Alwernia	10	6	11-21
14. Tenczynek	11	6	17-39

Klasa B - Chrzanów

1. Płaza	8	21	33-4
2. Babice	8	21	54-12
3. Lgota	9	15	36-15
4. Rozkochów	8	15	23-17
5. Ostreżnica	9	15	20-20
6. Okleśna	9	12	12-26
7. AP 21	8	3	11-43
8. Bołęciny	9	0	8-60

(MK)



przełomowe
KADRY



Mieszkańcy powiatu chrzanowskiego tłumnie poszli do urn wyborczych. Pięć powiatów, osiem mandatów, 15 lokalnych kandydatów i... posła nie ma. Wynik zwala z nóg.

Tu się coś zapadnie, tam coś zaleje, a w miejscowej szkole wybije kanalizacja. Krótko mówiąc, trzebiński Gaj ma szczęście i to coraz częściej. Smród wtedy nie z tej ziemi, ale najmniej kręć nosiem dzieci. Mają wolne.

Gmina Krzeszowice, w przeciwieństwie do całego powiatu chrzanowskiego, będzie miała dwoje posłów. Więcej - posłankę będzie mieć niewielka Czarna, choć mieszkańcy tej wioski wolali akurat jej konkurenta. Nie wiem, czy będzie do miejscowego klasztoru zapraszać ministra kultury, ale może w cztery lata sąsiadów do siebie przekona.

Państwo sypnęło groszem. No i wyzerka dla pacjentów szpitala jest podwójna. Zamiast dwóch, cztery liście sałaty. Do chleba szynka, a nie wyrób wędlinopodobny, a dla „osłody” jogurt naturalny do śniadania. Pół stowy na dzień! Może w niedzielę będzie pizza i piwo. Żyć, nie umierać.

Pani burmistrz z Alwerni liczyła na „awans” i zostanie posłem. Nie wyszło. Tylko w swojej gminie zdobyła prawie 200 głosów mniej niż w pierwszej rundzie walki o fotel burmistrza. Nie wiadomo tylko, czy w dół ją pociągnęły jej działania, czy medale na mundurze à la Leonid Breżniew. Niemniej taki wynik to kiepska wróżba przed zbliżającymi się wyborami samorządowymi.



Ślepowron na jednym zestawów w Regulicach



Piotr Skowronek

Piotr Skowronek natrafił na ślepowrona, którego zdjęcie opublikował na naszej facebookowej grupie PRZEŁOMowe Kadry.

- Fotografuję wykonałem podczas spaceru ulubioną trasą przez regulicki las, zaczynając od Simoty. Tam, na gałęzi na pierwszym stawie, usiadł ten ptak - opisuje pan Piotr. Ślepowron należy do rodziny czaplo-

watych. W Polsce raczej rzadko spotykany. Gniazduje głównie w dolinie górnej Wisły, w Kotlinie Oświęcimskiej. Jako że prowadzi nocny tryb życia, był uznawany za ślepego, stąd jego nazwa.

Autor publikowanego zdjęcia najbardziej lubi fotografować zwierzęta, ale również krajobrazy i opuszczone miejsca (urbex). Interesuje się także literaturą. Mieszka w Regulicach. Pracuje w krakowskiej ciepłowni.

(ŁD)

TAK BYŁO, TAK JEST...

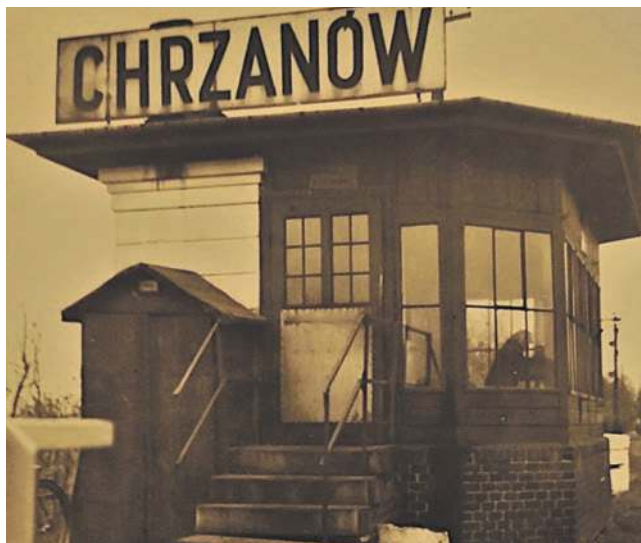
Nastawnia kolejowa w Chrzanowie

Archiwalne zdjęcie, opublikowane na naszej facebookowej grupie PRZEŁOMowe Historie, pokazuje pierwotną lokalizację tego obiektu na nasypie kolejowym, w rejonie skrzyżowania Al. Henryka i Siennej w Chrzanowie.

Teraz nastawnia kolejowa znajduje się w pobliżu wieży ciśnienia i lokomotywy Ty42 przy Fabrycznej w Fabloku. Jej lokalizacja nie wszystkim się podoba. Stowarzyszenie „Stacja Chrzanów” chciało, żeby obiekt stał przy skrzyżowaniu Al. Henryka i Siennej w Chrzanowie.

Z kolei obecny burmistrz Robert Maciaszek proponował przenieść nastawnię na gminną działkę przy dworcu głównym, zaraz przy nowym przejściu podziemnym, z przeznaczeniem na oddział muzeum czy kawiarnię. PKP nie zgodziło się na zmianę wcześniej ustalonej lokalizacji.

(ŁD)



Oryginalna nastawnia na nasypie kolejowym w sąsiedztwie Siennej w Chrzanowie



Nastawnia po konserwacji na chrzanowskim Fabloku

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda,
Marek Oratowski,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzena Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 6 500

Biura ogłoszeń

Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32-612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30



Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych



Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:

Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych

Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL

Ogłoszenia, reklamy
i teksty promocyjne
nie stanowią materiału
pochodzącego od
wydawcy.
Redakcja zastrzega
sobie prawo skracania
i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć
niezamówionych nie
zwracamy.